中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處：二七零七零六 二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 二七九三零七 二八零七零八 二八二四五五 二七五零五六 二七七二六一 二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二七七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

[redacted]

批林運動幾乎把軍人頭目激反

【北平十七日法新社電】據遞告中共人民的海報所述，毛澤東認爲經過八年的「文化大革命」和「批林批孔」的運動後，這乃是中共需要安定下來的時候了。

外交官們最近在北平郊區看見的其中一份毛澤東授意的海報，其內文是「文化大革命已進行了八年，到了現在則是安定下來的時候了，而整個的黨和整個的人事都必須團結起來。」

【北平十七日路透社電】外交界人士今日在此間說：毛澤東已出面解決共黨與共軍間的政治歧見。

中共「中央委員會」於最近頒佈一項指示，引述毛澤東的話說「文化大革命」已經進行八年，現時已是恢復秩序的時候。

該消息稱，此項指示亦引述毛澤東的意願呼籲黨與軍團結。此間觀察家說，毛某最近的「思想」在加強尋求秩序及團結，是中共三個月來政治活動的主要題旨。

此指示在今年將結束時發表，過去一年中共發動了「批林批孔」的重大政治運動，使各派系紛爭表面化，以及觸發對黨內官僚主義的攻擊潮，局面幾乎脫出控制，使經濟亦遭搗亂。

該運動並且給予共黨再申明是由黨控制軍的機會。軍頭們曾在「文革」期間協助恢復秩序，並在軍、政方面樹立強大勢力。

根據此間觀察家稱：不斷的批評林彪及堅持黨控制軍等事項，顯然遭遇到若干軍方的不滿，而在軍事及政治方面，軍、黨要員間的歧見至最近，才獲解決。

官方報紙長篇評述黨軍團結的需要，連同呼籲「提高生產」及將批判運動改轉成研究馬克斯主義運動，暗示中共在熄滅黨員於今年初所鬧不快情緒的困難。

這個現象的一個後果，是爲久未召開的「人代」鋪路的初步會議，在達成重要官職及政策決定的協議上，所需時間比預期更久。

「人代」的召開是象徵中共內部的團結，該會議的任務是正式批准北平政權的所有措施。

「人代」原定於一九七三年秋季舉行，當批判運動進行時，被迫延期，現時預期於明年初召開——雖然中共領袖本身並不願意預測「大會」於何時開始。

中共政治氣候顯示 將會繼續保持溫和路綫

【香港十七日合衆國際社訊】一個新朝代正開始在中國大陸萌芽。

一九七五年在決定這個萌芽朝代的形式及方向方面是決定性的一年，這個萌芽朝代將在中共「主席」毛澤東及其老邁的「同志」相繼去世後接管一切。

兎年，生產及進步的昏靜之年，必會看到繼承問題鬥爭的某些結局，如果祇是部分及暫時的話。

經過許多次被迫的延期後，「全國人民代表大會」很有可能在十年來首次召開，這意味數年來，有部分自一九六六年以來一直虛懸的高級「政府」職位最終將有人填補。

在經濟方面，第四個「五年計劃」接近尾聲，新的五年發展計劃將告最後擬定，領導中共走向一九八零年代，新的「五年計劃」較以前更着重與日本及西方的資本主義經濟有更多的合作及互相倚賴。

北平的外交政策重點將更接近組成所謂第三世界的發展中國家的利益。

中共將繼續推動這個政策，企圖聯合及一唱百和實行第三世界的政治及經濟政策，挫敗北平所稱的「兩個超級大國」，即美、俄兩國。

不過，中共會同時逐步推進，擴大及改善美、毛關係，以全面正常化爲共最終目的。

中、俄共集中於思想分歧及激烈邊境糾紛的爭執看來不可能會減少。

儘管一九七四年全年政治鬥爭此起彼落，中共「總理」周恩來的病況迫使其減少職務，毛澤東於十二月廿八日達到八十一歲高齡，以及各級共軍有部分出現嚴重的不滿，然而路綫看來已爲來年適當的定立。一切跡象顯示路綫是溫和的，在毛澤東的允許下，由周恩來及其支持者擬訂。

或許北平對這個路綫可繼續保持及政治內閣能夠容忍表示信心的最佳指示器就是向福特總統發出，邀請他於一九七五年中訪問的請求。

傳上月與俄五度衝突 中共斥爲揑造

【北平十七日法新社電】中共一名權威人士今日否認倫敦報章「每日電訊」的報導，該報傳謂：蘇俄與中共部隊上月曾在中國大陸與外蒙邊界地區發生五次衝突。

該名人士稱：「『每日電訊報』的報導，具有可告人的動機，是揑造出來的新聞」。

據「每日電訊報」謂：發生衝突的地區，在新疆與內蒙之間，及該處亦爲新疆與內蒙之間一處通道的甘肅省，中共稱該處爲一個「自治區」。

甘肅是一個人烟稀少，居民中以非漢族爲多。

由於無正確判斷該項指匪的眞實性，因此，觀察留意到中共的高層人員，於最近接見外國訪客時，並無顯示出任何特別憂慮，或對「蘇修主義」的憤怒。

華盛頓又再傳出對中東用兵說法

【華盛頓十七日路透社電】專欄作家安德遜今日稱，五角大廈之內曾有言論提及，如果阿剌伯國家施行一項新的石油禁制，美國將以軍事行動來對付。

安德遜在他的全國報業辛迪加專欄中提示，這樣的一項軍事干預行動將會違背美國過往廣大道明的本身政策。

他稱：「正如我在以前的一篇專欄文章中所報導過，一項新的石油危機是可以影響美國改變其原有政策的。」

他稱：「如果必須的話，美國將會採取軍事行動來保護它重要的利益，而一些戰略家已暗示另一項石油禁制措施將會妨害美國的重要利益。」

安德遜同時引證秘密的推測稱：美國可能支持以色列傘兵攻佔科威特的油田，或者是美國陸戰隊可能會攻佔利比亞的油田。

他同時稱：國務院和國防部正開始私下地交相抨擊以色列，理由是另一場中東戰爭將會幾乎肯定地導致一項災害性的石油禁制。

以色列雙管齊下 打擊蘇俄影響力

政治上撤軍讓步誘埃及遠俄 軍事升級對敘黎邊界加壓力

【特拉維十七日合衆國際社電】以色列一份報紙今天說：以色列業已建議和埃及締結新的隔軍協定，把駐屯在西奈半島的軍隊後撤達卅一哩，但保留西奈半島的油田及以色列控制的隘道。

「國土報」說：把軍隊由十九哩後撤至卅一哩的建議是由外長阿倫上週在華盛頓時述出來。

「國土報」說：在上述協定實行前，埃及將須實撤於本年一月簽署的第一個隔軍協定的所有條款，這包括重建沿蘇彝士運河的埃及市鎮。

該報說：阿倫對美國國務卿基辛格說：準備和埃及締結的第二階段協定須有爲期十二年的效力，但以色列願意締結爲期五年協定以作了結。

【貝魯特十七日合衆國際社電】「解放者報」今日說，以色列已擬就一項軍事及政治計劃，破壞於明年一月蘇俄領袖布里什涅夫之訪問阿剌伯國家。

該報說：「阿剌伯政治圈預期以色列在美國的支持及了解下，將於下月份布里什涅夫訪問中東時，採取政治及軍事破壞計劃。」

「解放者」報說：該計劃的一部份是以色列向埃及提議——透過美國國務院帶給埃及——以軍從西奈半島撤兵，同時埃及承諾結束戰爭狀態及簽訂和平協議。

該報說埃及及敘領層拒絕該項提議。

該報說，在軍事陣綫上，巴勒斯坦抵抗行動的可靠消息暗示以色列有意在敘利亞——黎巴嫩邊界上，將軍事行動升級。「解放者」報說：「巴勒斯坦抵抗人士具有半肯定的消息，暗示以色列軍企圖將它在敘利亞、黎巴嫩邊界的軍事行動升級，在俄共領袖訪問該區時，達至高峯。」

中東極可能大戰 約但王哈辛深信

【倫敦十七日法新社電】約但國王哈辛今日在「前衛」報訪問中說，他相信中東「戰爭展望非常眞切」。

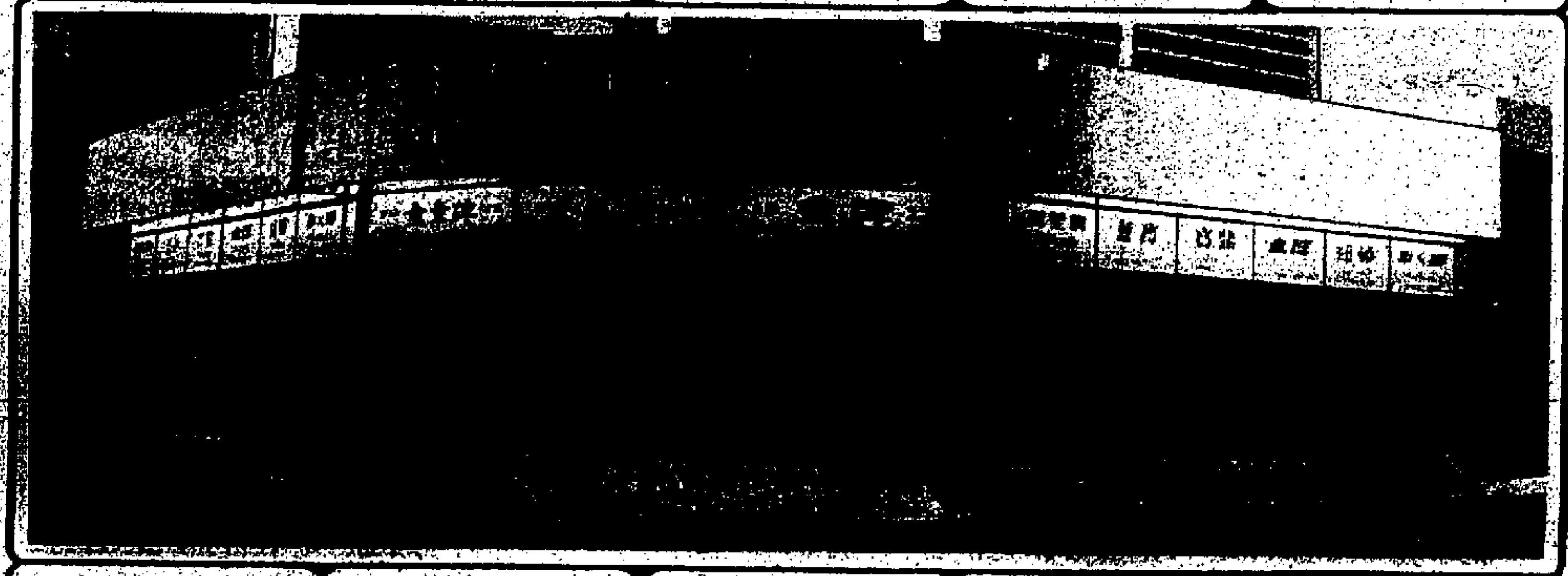
他說：「跡象顯示以色列，準備或可能考慮在最近未來，開始一項軍事行動。」

哈辛國王說，多年來已獲悉以色列有能力製造核子裝置，但他並不知道實際上他們是否有核子裝備。

大昌貿易行有限公司

鰂魚涌惠安苑陳列室 經已開幕

BLAUPUNKT 藍寶 西德名廠 彩色／黑白電視機・名廠天線
Wilson Super 威爾遜牌 西德「威爾遜」名廠 電熱水器
NAONIS 金章牌 意大利名廠家庭電器
Thomas A. Edison 金牌 美國愛迪生名廠 冷氣機・乾衣機・抽濕機
Comfort-Aire 金風 美國名廠分體式冷氣機
ISORADIA 寶鼎 法國名廠充油式電暖爐
Amana 雅文娜 美國名廠 豪華座型雪櫃・電子爐
TAPPAN 迪班 美國名廠高級家庭爐 中型及大型冷氣機
NuTone 紐頓 美國名廠抽煙油器
SHISEIDO 資生堂化粧品 日本高級化粧品



奧普 西德「奧普」名車
美國「潮迪」「奧士摩比」豪華房車
ISUZU 五十鈴 日本五十鈴貨車系
NISSAN 日本日產「得勝」「生住寶」「實力」汽車
MARK 美國名廠汽車冷氣機
HONDA 本田 日本「本田」汽車・動力機械
SAAB 紳寶 瑞典「紳寶」房車 MASERATI 意大利貴族化跑車
UD 日本「日產實力」油渣貨車系
領先 LANCIA 意大利領先房車
各國名廠建築材料

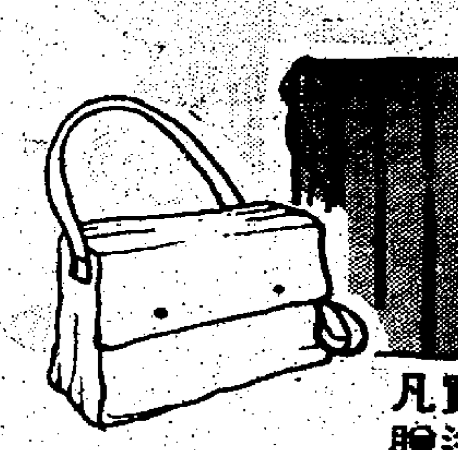
大昌貿易行有限公司
地址：香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈四樓至五樓 電話：5-261111(30綫)
陳列室：香港中區恒生銀行大廈地下商場 電話：5-223877
香港英皇道一〇二五號惠安苑地下 電話：5-625051，624788

伊人 聖誕・新年

同時舉行 雙重優待

大減價 合時貨品由五折起

大贈送



凡買男・女・童服裝
贈送：實用旅行袋一個

買恤衫仍送領呔

港九各門市部同時舉行

大地旅運社 新年渡假團

泰馬星 十天 1月14日 2月9日	台灣 五天 九天 12月21・24日 1月11・25日 2月8・22日	日本 五天 九天 12月22 24（餘額數位）1月18日 2月8日
曼谷 芭他耶 五天 12月22・24日 1月1・22日 2月10・12日	菲律賓 六天 12月22（餘額數位）12月24日（滿）2月8日	曼谷西貢 六天 12月22（滿）・25日 1月22日 2月10・12日

香港中環萬宜大厦二樓120—124室 電話：H 227471 H 238643 H 233257 H 233260

[redacted]% 一年定期

六個月：9%

三個月：$8\frac{1}{4}$%

五十萬元以上存欵，利息更加豐厚

歡迎股票、地產按揭、工商業貸款、及歐洲美元或其他貨幣存貸款。

新鴻基財務有限公司
中區康樂大廈22字 電話：5-261211

離職啓事

本公司職員葉福輝君已於一九七四年十二月十三日離職，日後葉君在外一切華洋轇轕概與本公司無涉，特此聲明。

達誠三洋電器有限公司啓

港九各區樓宇招租

商業樓宇
（一）東英大厦尖沙咀彌敦道100號 舖位346呎至606呎，寫字樓588呎至1800呎
（二）工商大厦灣仔芬域街18號 寫字樓2,400呎
（三）承業大厦灣仔洛克道42號 寫字樓3,500呎

住宅樓宇
（一）東興大厦旺角荔枝角道20號600餘呎
（二）東生大厦灣仔莊士頓道20號445呎至645呎
（三）承業大厦灣仔洛克道42號740呎

管理處 租約接洽 生記租務處洽 電話：K六七三三一九一 K六七三二九三

粵海酒樓

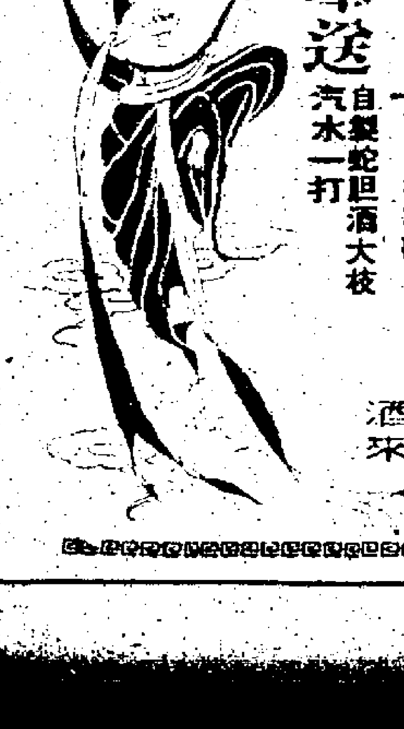
電話：三一三三二五二 三一三三二七二

本酒樓爲酬謝顧客，特別舉辦「蛇譜聯歡會」，歡迎各界人仕參加。辦法如下：
㈠凡欲參加者，請到本酒樓或代售處購買餐券入席，每張只限一人。
㈡暫定每星期舉辦一次，每位只收費二十六元。
㈢聯歡時間逢星期六下午：頭圍……，尾圍……
㈣每逢星期五，晚上十二時爲截止日期，額滿即止。（預定原桌，不在此限）

售券處：
九龍旺角砵蘭街一四一號
長沙街口（本酒樓）
香港灣仔柯布連道七號A 恒安藥行（代售處）

菜譜 第三期
大兩熱葷：烏龍吐玉珠、冬荷炒雙脆
秘製竹絲雞會五蛇羹兩大窩
正式靈蛇鷄
紅燒穿山甲
杏元鳳爪燉山瑞
巧製蛇什煲
生炆石斑尾
白灼鹿好菜
生炒糯米飯

奉送 自製蛇胆酒大枝 汽水一打



酒煮蛇羹・巧技龍鳳
來乎興盡・香道此好

經濟鵲局・晚飯宵夜

參議員愛德華甘迺迪强調

美國經濟衰退嚴重

明年失業率近一成

主張管制工資物價挽救經濟

【波士頓十六日合衆國際社電】麻省民主黨參議員愛德華．甘迺迪在星期一日稱，全國失業率在明年年終可能達到百分之九。

在麻省就業委員的作供時，甘迺迪稱：「我個人的看法是經濟衰退已替代通貨膨脹爲我們的第一號問題。不但房屋業和汽車工業已處於蕭條狀態，其他的經濟亦是急速的步趨同一方向。」

「我恐怕最壞的情形尚未來臨，際當美國更深更深的滑進我們自第二次世界大戰以來第六次最惡劣和最長久的經濟不景氣階段時，我們面對全國失業率達到百分之八或百分之九的眞正前景」。

他稱：「以我的看法而論，在經濟衰退惡化和反經濟衰退的步驟即將施行之時，委託管制（對工資和價格的管制）將須在明年初實行。」

他稱，在對抗通貨膨脹的長期鬥爭中，國家的最佳武器就是修改調整的機關和加强所有反信託的增援力量。

福戴建議召開三角油會

歐市日本一致歡迎

對美法消除黃金歧見亦感欣慰

【布魯塞爾十七日路透社電】歐洲共同市場官員對福特總統與戴斯登在馬丁尼克高峯會議所達成之石油及黃金協議，表示歡迎。

此間對開始準備一個由石油消耗國、產油國和發展中國家所舉行之世界能源會議之決定，並未感到驚訝。

上週在布魯塞爾舉行之北大西洋公約組織部長會議，法國外長梭華勒基斯與美國國務卿會談後說：目前唯一眞正之問題是時間。

美、法之協議認爲「任何政府採納目前之市價作爲它的黃金儲備的估價基礎是適當的」。

歐洲共同市場之財政官員對上述消息並不感到驚訝，雖然時間上來得早一點。

官員說：馬丁尼克之談判大大縮減了美國與共同市場國家間對黃金看法之歧見。

在東京，日本官方人士歡迎舉行一次能源會議之高峯決定。他們說：馬丁尼克會議之結果似乎表示法國同意支持基辛格之解決石油危機計劃。

該消息補充說：法國參加會議會減少石油消耗國與產油國間對抗之可能性，對日本來說是一個良好的進展，因爲日本幾乎完全倚賴中東國家之石油。

在倫敦，英國官方權爲贊揚兩國總統致力於明年三月間舉行一次產油國與石油消耗國之初步會議。

官方說：英國政府對法國未有參加美國所提議之國際能源組織之工作，表示遺憾。該組織包括西方之主要石油消耗國和日本。

他們補充說：他們歡迎法國和美國對與產油國對話之時間問題有妥協之新發展。

【維也納十七日路透社電】消息靈通人士今天說：法、美兩國提出展開能源對話的折衷計劃，看來廣泛的與產油國現時的意見一致。

由法國總統戴斯登及福特總統於昨日在馬丁尼克島同意的四階段計劃，在於減少產油國及用油國之間政治分裂的危險。

總部設在維也納的石油輸出國組織，未有就此事立即發表評論。但消息來源說，新的時間表看來與石油輸出國組織的意見符合。

【華盛頓十六日法新社電】若干觀察家今晚强調：美國與法國同意，雙方政府以市場價格來衡量他們所持有的黃金價值一事，將祇會對美國產生有限度的影響，而並不會解決使黃金交易全部按照市價的問題。

美總統福特與法國總統戴斯登已在馬丁尼克高峯會議上表示同意，現時來說任何政府都可按照意願根據目前的黃金市價來衡量他們所持有的黃金的基本價值。

現時，法國正在重估其黃金存量的價值，但目前並無跡象顯示美國有意採取相同行動。此項衡量行動將會使美國的黃金存量價值膨脹三百五十億美元。

現時，此間並無對在馬丁尼克達成的黃金措施決定作出官方的評論。但經濟界人士稱：由於若干實際上的理由及原則上的理由，他們懷疑美國是否將估計其黃金儲備的價值。

經濟觀察家指出：美國並無動用其黃金儲備作爲其貸款的低押，或以該項儲備彌補貿易赤字。他們並指出，美國無需如此。雖然如此，但美國財政部仍可以如其將於明年一月所進行的一般，以拍賣其部分業已增值的黃金儲備來維持其盈餘。

此外，華盛頓現仍看望視黃金爲一種原料，而並非視爲一種官方付款的工具。因此，現時看來，美國似不會以估計他們的儲備來增加黃金聲威。

被劫銀行：十月三十日，一名武裝劫匪闖入奧爾砵郊區屈桑尼亞區的新南威爾斯銀行，當時，銀行經理持槍和該劫匪相持，但被劫匪奪槍和用手槍擊打他。在這些銀行安全攝影和照片中，該名經理正被劫匪用槍毆擊其面，右則一名靠着櫃台的女顧客則嚇至身曲腳軟。右則爲該名劫匪一共劫了等於三萬五千美元的澳洲幣後逃離銀行時的情形。

社論

賭博合法化應愼重決定

本港賽馬的博彩，經過一度的平淡後，現在又湧現高潮，如去週末的現場投注額，已大幅度的升起，尤其是四重彩一場，投注總額竟達一千六百餘萬元，成爲最高的新紀錄，比較前一週投注的一千一百餘萬元，增加幾達百分之五十，增長率之强與速，均屬近來所罕見。因此特殊現象的產生，更引起市民要詳細討論本港賭博的禁與開的問題。

本港的禁賭，歷史悠久，遠在一八七二年開埠之初，即明令施行，以依照華人傳統的厭惡賭博的風俗，迄今已逾一百年。惟將來是否應該持續的懸爲厲禁，現似醞釀變化了。近三數年以來，地方上的一些縉紳先生和議員，即常常研討放寬賭博的禁例，或者賭博合法化的題目。到了去年十一月港府憲報公佈「一九七三年博彩稅法例」，准許英皇御准賽馬會，除了場內投注以外，并得利用其所舉辦的各場賽馬，在場外投注，而且又得以平均彩金的計算方法，設立各種各式的投注形式。如孖寶，四重彩、六環彩等名稱的博彩，紛紛出現，使合法賭博的範圍，不論在範圍上、形式上都跨進一步，做成放寬賭禁的先聲，以測驗初步放寬賭博的社會效果和市民的反應。

香港對於「賭博」一詞所下的定義是相當奇妙的。在馬場投注，雖千百萬元，却名之曰合法的博彩。但外圍狗馬和番攤、牌九、字花、白鴿票、啤牌，則名爲賭博。在「麻雀耍樂」的地方開數十檯麻雀，亦名之曰合法耍樂。但改在酒家、住家、店舖舉行，却稱之爲聚賭。因此，所謂賭禁，禁的也祇是雜賭，即除了賽馬以外，牌九、番攤、啤牌各類的聚賭，又如俗稱的大檔賭博。就是由於如此畸形的賭禁，所以有些官方的與社會上的人士主張放寬，使賭博合法化。據聞官方高層中人，贊同者有警務處長和廉政專員等。他們贊同的原因，主要是禁革，總之不盡，春風吹又生。此乃由於開雜賭的人與不肖的官方員司勾結爲奸，寬縱庇護，此撲彼起，無濟於事；長期掃蕩，要使用極多的警力，影響及最主要任務的保安工作。尤其是禁之愈嚴，開「大檔」求取庇縱愈切，引誘有關員司庇護付出的代價愈高，而賄賂貪污之風愈盛。廉政專員姬達并曾指出，非法賭博在貪污成因中，佔百分之四十。各探長總幣能攫得巨額的牽錢，賭規乃佔巨大的收入。若將之合法化，可望減少貪污事件。

除了官方人士部分贊同的意見以外，有些社會人士却再從繁榮與漏卮着眼，認爲澳門的跑狗和新花園、葡京的賭場，利用雜賭吸引不少港人前往投注，刮取不少港人的金錢，爲澳門製造繁榮。如果本港賭博合法化，至少可以堵塞部分漏卮，挽益部分消費性質的商場生意。因爲橫竪本港的市民許多都喜歡賭博而不能戒掉的，不在港賭，也必在澳賭，不如索性在港將賭博開禁，即使不便將全部雜賭解禁，儘不妨開放部分，或者在新界、在離島設置一個像澳門般的遊樂場，內中包含各式各樣的博彩。

這祇是對賭博合法化支持理由的一面。可是賭禁完全鬆弛，風氣所趨，所產生的惡果也不能不加以顧及。不能破壞華人戒貪戒賭的良好傳統德性，而且在經濟上恐更添加嚴重。如同去週末四重彩投注的暴增，正反映市民爭求僥倖之財，不務面前的心理非常熾烈。俗話：「生意淡薄，不如賭博」，庶幾近之。在這經濟不景，百業凋頹之秋，倘若不克勤克儉，痛下心力於正務，以冀打出路，解除困境，而當研究着眼企業化，或者以賭爲生，集中其收入、資本、精神從事於各種賭博，恐工商業更爲不振，倒閉的事件更多，失業的人數更衆，不僅無補於業，且將造成更大的災害。與減少貪污，保存警力的利益相較，權衡輕重，所益幾何，值得細加研討。現在賽馬博彩形式已經如此多彩多姿，足夠吸引賭徒的嗜好，轉向此類合法化的賭博，實無需再行開放雜賭的禁令。最近又傳來一項消息，謂港九「大檔」尖[illegible]，原因乃由於[illegible]，可見澄清貪污的根本辦法，未必靠賭開禁，公署的嚴密追查，能靠法以勵，也可產生良好效果的。

波頓自稱無酗酒

望與公主諧白首

指報章造謠但不擬起訴

【日內瓦十七日合衆國際社電】出乎意料表現得心平氣和的李察波頓，堅稱自和伊莉莎伯泰萊來的婚姻破裂後並無過量的酗酒，並謂和南斯拉夫公主伊莉莎伯相處融洽。

李察波頓稱：他計劃和伊莉莎伯公主一起歡渡聖誕。波頓自於今年夏天和玉婆伊莉莎伯泰萊結束十年的沙圈婚姻後，便希望和伊莉莎伯公主結婚。

當波頓在星期一晚的一項訪問中被問及一份報導謂伊莉莎伯公主因嫌他酗酒過度而離開他時，他答稱：「這完全是廢話。」

他稱：「我曾有一段時間多飲幾杯，這確是事實。但自六月以來，除了社交場合偶飲一杯之外，其餘的時間便是酒不沾唇。」

波頓稱：伊莉莎伯公主想起新報導他們產生史經已破裂的一份倫敦報紙，但「我在電話中[illegible]已動地安靜下來。」

他稱：「我對於這些事情是拋開不管就算了，但對於與事情無關的人受到攻擊，我不能不爲之光火。」

他稱：他和伊莉莎伯公主打算與他的兒子在[illegible]假，和公主[illegible]地均是瑞士的[illegible]。

車業淡風吹遍歐美

西德五汽車廠

要裁員八萬人

【波昂十七日合衆國際社電】西德的五間汽車製造廠，由於國內外營業衰退，已解僱八萬名員工。

西德最大的汽車製造廠「福士」，在本星期一日開始，至本月廿日，將解僱在國內六間製造廠中其中四間的三萬名工人。此爲「福士」廠在今年內所施行的第九次臨時解僱行動。

這些解僱行動使原已不斷急劇上升的失業率更爲增高。目前，在西德的工人階層中，已有八十萬人失業，此數的百分率爲百分之三點五。

「福士」廠發言人稱：該廠的產品主要外銷往美國。該廠並認爲，在今年最初九個月內，營業下跌百分之廿五，是美元貶值及西德馬克升值所致。

歐市各國節油成功

上半年度耗量劇減

【布魯塞爾十七日合衆國際社電】歐洲共同市場今天說：本年上半年，歐洲的石油耗量大跌特跌。

共同市場執行委員會向歐洲國會發表報告說：與一九七三年首六個月比較，石油耗用量在西德下跌百分之十五點五、英國減少百分之九點九、法國則爲百分之六點一。

其他較小的成員國成績還要好：石油及油產品的消耗，在丹麥減少百分之十五點七、荷蘭百分之廿二、比利時百分之十九點六、義大利百分之四點一、愛爾蘭百分之三點七。

英明年國防開支

削減約七億美元

節約計劃已獲下院通過

【倫敦十七日美聯社電】英國工黨政府已於星期一日贏得下院通過減六億九千萬美元的計劃，將明年的國防開支削減。

國防部大臣梅遜稱：此項削減計劃並不會影響英國對北約組織的承諾。該項節省開支行動主要是削減駐香港、新加坡、馬來西亞、毛里求斯島、馬耳他及塞浦路斯等地區的英國駐軍。目前該軍人數將削減三萬五千人，使其數目減至三十二萬三千人，及有四萬文職人員，亦將被裁減。

梅遜稱：該項要減行動，在未來的十年間，將爲英國節省近一百零八億美元。梅氏續稱：英國國防的優先地點爲中歐，因此北約組織在該處遭受數量佔優勢的華沙公約部隊的對抗。保護在公海上的北約艦隊，在北愛派駐足夠的部隊及維護英國的「北極星式」核子潛艇部隊等。

文世光上訴失敗

年底前將被處決

行刺朴正熙總統

【漢城十七日合衆國際社電】一份漢城報紙星期二日說：被控謀殺朴正熙夫人之兇手文世光將於年底以前處決。

每日銷路達六十萬份之南韓最大報章「東亞日報」透露上述消息乃來自司法部。

高等法院於今日較早時駁回文世光所提出之上訴，判以死罪。法院說：兇手所犯之罪行太嚴重，不能減輕刑罰。

該報說：執行死刑的日期通常是在高等法院判決後六個月之內。但消息透露文世光的行刑日期會在年底以前。

二十三歲之文世光是一名居於日本的韓國人，他在今年八月十五日於一個公衆集會中企圖[illegible]朴正熙，朴氏幸免[illegible]夫人則頭部[illegible]。

[illegible]

【曼谷十七日美聯社電】官方仰光電台宣佈，緬甸政府在星期二日減少宵禁的時間，而宵禁令是仰光在上週起實施。新的宵禁時間是由晚上七時至凌晨四時，取代了以前由晚上六時至早上六時的宵禁時間。此間收聽的仰光電台一項宣佈稱，政府同時解除一項禁止五人以上公開集會的禁令。

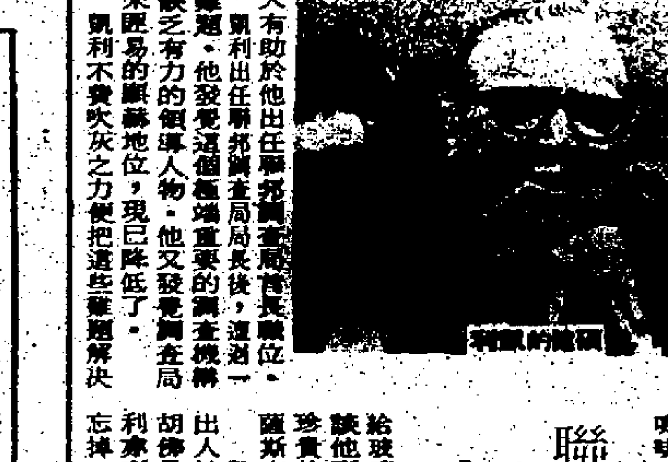
魚塘結冰鵝鴨無水可游：寒流使紐因州北雲特成地區許多小河流及魚塘結冰，這些鵝鴨正在牠們日前在那裡游泳的農場魚塘，你幾乎可以聽到牠說：「老友，昨日還真有水的呀。」

聯邦調查局第一號人物

凱利比胡佛有人情味

美國聯邦調查局新任局長凱利，身高六呎，重二百磅，身材偉岸，和辦事能力的高强恰成正比。

他是在堪薩斯市郊長大的，孩童的生活平凡。但他有機會在堪薩斯州立大學攻讀法律，並得到很好成績。他的法律知識，大有助於他出任聯邦調查局首長職位。



[illegible]的凱利

凱利出任聯邦調查局局長後，遭遇一個難題。他發覺這個極端重要的調查機構，缺乏有力的領導人物。他又發覺調查局得來匪易的顯赫地位，現已降低了。

凱利不費吹灰之力便把這些難題解決。但他所使用的方法，跟胡佛完全不同。專門擔任聯邦調查局長私人司機的摩頓，很快便察覺到兩人之間的不同點。

他指出，胡佛對司機的要求很嚴格，規定司機必須絕對準時接他上班。在路上，摩頓必須全神貫注於駕車，胡佛則在後座辦理公事。但凱利則不同。當摩頓於清晨抵達他的寓所，凱利可能先邀他喝一杯咖啡。駕車時，前座和後座之間通常不會給玻璃隔障。凱利更會主動跟司機談天，談他所最喜歡的運動——美式足球。他最珍貴的一個紀念品是一個足球，上面有堪薩斯市足球隊全體球員簽名。

凱利是一位堅强的警察，却經常表現出人性的優點，而這是胡佛所最缺乏的。胡佛是獨身者，全心全力放在工作上。凱利素喜歡工作，但下班後，會把一切工作忘掉，跟妻子兒女享天倫之樂。由於妻子最近病倒，他們經常返堪薩斯市（他們目前住在馬利蘭）看專科醫生。兩人有兩個已成年的孩子及兩個孫子。

「有人說執法官員由於長期與壞人接觸，很易使他們成爲冷酷無情的人，」凱利說，「在某種情況下，這可能是事實。但我亦知道，最成功的執法官員並非毫無感情的；他們的內心十分關心別人。」

一位聯邦調查局探員證實他這句話並非虛言。「任何人都可以跑到他跟前，跟他打個招呼。他一定樂於跟你聊天」。

凱利出掌聯邦調查局後，一反[illegible]局長的作風，以友善的態度對待下屬，起碼把他們當作「有感情的人」。他經常飛往各地，跟當地調查局探員作非正式的會議，鼓勵他們提出意見。他甚至邀請一些高級探員前往華盛頓磋商重要問題，且聚精會神聆聽他們的意見，他像胡佛一樣不喜歡給人批評，但卻樂於聽別人的意見，並且在認定別人的意見正確時予以接納。

探員投訴最多的行政上的毛病是：他們調動太頻。凱利對此表示同意。讓探員經常調動是胡佛所訂的政策，他認爲這種辦法可以防止探員對工作生厭，這可能是事實，但却沒有放慮到不斷地調動，會大大地影響到探員的個人生活。

凱利於一九四零年十月七日加入聯邦調查局，在西維珍尼亞州亨廷頓擔任探員，後來調到匹茲堡工作。接着，他給調到維珍尼亞州主迪哥聯邦調查局訓練中心擔任軍火專師。後來，轉到狄蒙特市做探員。這表示，在入行的頭四年裡，他已先後給調動過四次。第二次世界大戰期間，他在海軍服務差近兩年，一九四六年才再度加入聯邦調查局。

隨後的十五年裡，凱利曾被派到堪薩斯市、華盛頓、聖安東尼奧、西雅圖、三藩市及英國工作。他出掌聯邦調查局後，極少調動探員。對下屬來說，這無疑是「德政」。這亦是他的一項良好的改革。（續）

聯邦調查局國內活動秘密被揭露

自他於一九二四年接管聯邦調查局以至他於一九七二年病歿任內，胡佛主持他的局的權力，引起少數人的賞識，而對法律的尊重祇給他的愛國主義壓蓋了。在他在生的最後幾年，胡佛的愛國主義遮蔽他的對法律的關心的程度，這是檢察總長沙克斯比揭露的。沙克斯比發表了聯邦調查局自一九五六至一九七一年間對付右派和左派活動分子的「詭計」行動的最詳細情形。

這「反情報」計劃目標在於挽阻各目標集團的活動，不祇收集資料而已。開始時，作爲對付共產黨的計劃，這「反情報」計劃於一九六一年擴大至包括那些目標如社會主義工人黨，又於一九六四年增加「白人憎恨集團」如三K黨、「小人」及美國納粹黨。一九六七年，聯邦調查局又注意「黑人極端主義的組織」，不祇包括「黑豹」，而且包括溫和的「南方基督教領導會」及「種族平等大會」。一九六八年，這計劃擊顯那些新左派團體如「民主社會學生會」及「天氣人」。胡佛於這計劃被報紙揭露後，停止了整個運動。

沙克斯比的報告說，聯邦調查局對各目標集團採取了二千三百七十次的反情報及挽阻行動。許多是比較調良的：其中百分之四十是把「匿名的或虛構的資料」寄給各該組織，希望擾亂他們的活動。另百分之二十是使「友好的傳播媒介」注意關於各政組織的不利的資料。聯邦調查局並洩漏秘密資料給新聞記者們，以及派特別人員滲入各該組織，破壞他們的活動。

雖然維持多數的反情報行動是合法的和正當的，沙克斯比承認，這行動是「我們在一個社會中不應採取的」。聯邦調查局局長凱利不同意。在一項對於沙克斯比的報告的措詞謹慎的聲明中，凱利闡明，他感覺聯邦調查局人員如果不進行反情報計劃，對付「那些公開宣布他們的目的是要擊使美國屈服的暴力集團」，就是卸責。

但沙克斯比說，他今天不會批准像反情報計劃那樣的建議。這位檢察總長說：「我認爲美國在國內事務方面不應牽涉到那麼遠。」

沙克斯比發表關於反情報計劃的報告，引起那些曾被聯邦調查局視作目標的各團體的憤怒的回憶，以及某些憤怒的控訴。聯合美國克蘭斯公司的萬爾頓說，聯邦調查局人員曾辱克蘭斯人員，龐大於他們工作中向他們問話，施壓他們的工作不斷的遭受阻撓。南方基督教領導會的一位領導人物威廉斯牧師說，聯邦調查局於一九六八年滲入在華盛頓的窮人集會。由右派的美國納粹黨以至左派的社會主義工人黨，都被發難了。

聯邦調查局拒絕談這些指摘，但沙克斯比，雖然禁止破壞性的反情報行動，却希望繼續使用合法的和正當的方法，以取得可以引致刑事罪案的犯罪的情報。

如果沙克斯比能夠禁止聯邦調查局所採用的詭計，爲甚麼較早的各檢察總長不阻止反情報計劃？在他的聲明中，凱利說，檢察總長，從一九五八年的羅傑士至一九六一年的蓋拔甘透過，以至一九六五年的米擧爾，都知道反情報計劃。一九六五年擔任那職位的卡森巴克說，他從未聽見過反情報這個名詞。他說，雖然他知道聯邦調查局的某些關於克蘭斯的合法的活動，他不知道任何破壞的行動。詹森的最後一位檢察總長克拉克說：「我不知道聯邦調查局有甚麼對付美國人民的阻擾性的活動。那樣的行動是不合法的和不可思議的。」

由於反情報計劃被否認及辯護，民主黨國會議員愛德華斯召集他的司法小組委員會，討論民權和憲制權利。愛德華斯指出，聯邦調查局的角色；他曾經是一個聯邦調查局人員。愛德華斯說：「我認爲支持反情報計劃的官員是一個[illegible]，任何公共官員，或一個警員，都有一種內在的權力，於認爲它是公共利益或『國家安全』所需的，置憲法於不顧。」

在過去，當聯邦調查局是胡佛的食邑，國會不能夠——或不願意——執行任何眞正權力，以檢討聯邦調查局。胡佛死後，愛德華斯說，「反情報計劃透露」，對聯邦調查局作更嚴格的監察的需要。愛德華斯感覺國會未能採取那項工作。事實上，參議院司法委員會已計劃檢討聯邦調查局的國內情報行動。（續完）

西德核子電廠

發電量冠全球

應付未來能源的需求已是達到一個重要的時刻。在一九七零年代結束之前，原子能將成爲電力的主要能源。

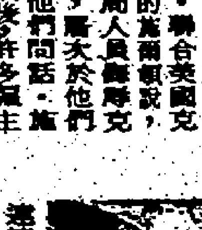
今年初，世界的一百三十四座核子電力廠發電量達五百七十億瓦特。在一九八零年之前，核子電力廠的數目將增加三倍，所能發出的電量將達到目前的發電量之九倍。

核子發電廠將隨着技術的改進而裝置越來越大的反應爐，傳發出更多的電流。譬如蘇俄更計劃建造一座巨型的核子發電廠，以將該國的發電廠所供應之電流由二十六億瓦特增至二千一百五十億瓦特，大約相當於一九七零年代結束時世界核發電量的百分之五十。

最近，德于西德比布里斯的世界最大核子發電廠開始啓用。該廠在全面啓用後，將能發出廿五億瓦特的電量，即等於目前蘇俄全國的核子發電廠所提供之電流總額。

英人患失眠症極普遍

年購安眠藥二百五十萬鎊



遠演的失眠使英國演員大衛肯損失十萬鎊，因爲他在倫敦教育成頓的在所附近場上的兩個防盜警鐘使他不能入睡，他把它們拆掉。一個同情的裁判司不判他的盜竊罪，但命令他賠償那兩個被毀壞了的警鐘的費用。

失眠使人發狂，甚麼事情都會做出來。例如，義大利鐵路員馬沙知道他在火車在他上面駛過後才能夠入睡。他每晚都睡在路軌中，身體與路軌平行，頭部向火車。他躺着像一根枕木。但這方法在日間卻不生效。米蘭——熱內亞的快車以九十哩的時速向着他衝前，吃驚的司機立即煞車，但已太遲，幾個車輪已在他上面疾馳而過。馬沙被沙躍了，爬上那個吃驚的司機的駕駛間，憤怒的大罵一頓。

失眠在英國已成爲一種普遍的疾病。每年約有二千一百萬人花費二百五十萬鎊來購買安眠藥。

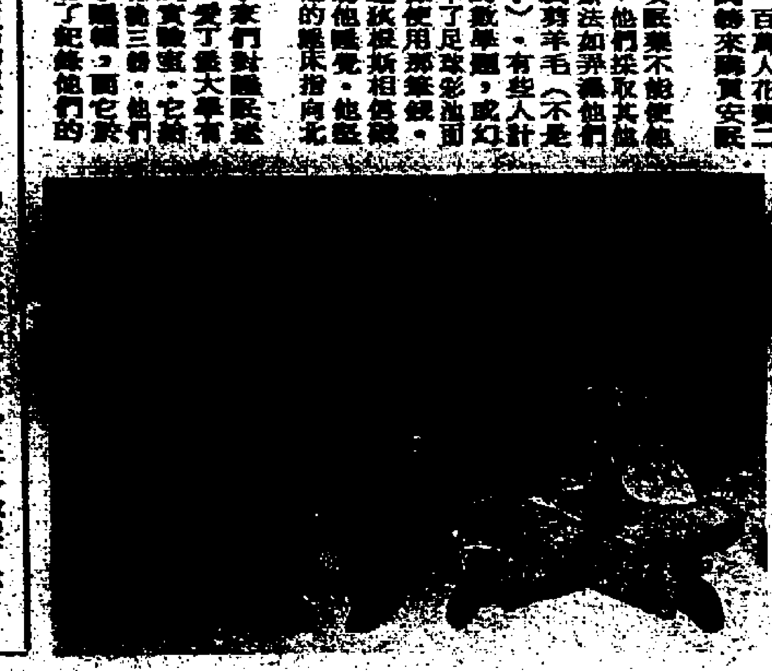
當安眠藥不能使他們安眠，他們採取其他的補救辦法如弄亂他們的眼睛或剪羊毛（不是數數目字）。有些人計算過複雜的數學題，或幻想他們中了足球彩池而計劃怎樣使用那筆錢。

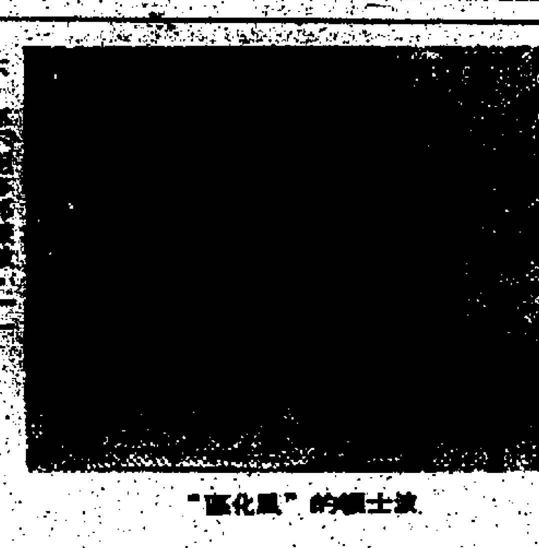
查理狄根斯相信睡力能得助他睡覺。他堅持要把他的睡床指向北方。

科學家們對睡眠迷惑不解。受丁堡大學有一間睡眠實驗室。它試志願者睡着三晚，他們戴上電子眼鏡，而它就[illegible]他們睡着了紀錄他們的腦的跳動節拍。這大學發現溫暖的牛奶能夠幫助入睡。

在紐約開設一間睡眠中心的塔皮奧思因出售手提催眠機器發了財。這電池動力的機器，以一種像柔風般的聲音使你[illegible]入睡。可增强至會暴風的一般聲音。你又能聽到雨打窗的聲音，最後是浪打沙灘的聲音。

如果這儀器不能生效，他可賣給你一張旋轉的床。他說，它值六百磅，但保證你能入睡。（未完）





波士頓的「風化區」

「但它比較以前在更多的戲院放映，法官說出警方面的話：高等法院所設有權決定什麼是淫褻的社會究竟是誰？如果民選的官員們設立一個檢查委員會，而它說這是一部猥褻電影，而且是不合法的，那時候，高等法院說：『不，你不能[illegible]。』」

柯克郡的一位州檢察官基利說：「高等法院的決定，使淫褻刊物案成於永不、永不的境地。」他說，結果淫褻刊物案件在芝加哥不是優先辦理的。

美國色情業已達頂點

若干大城市的色情書刊與表演的生意已走下坡

柯克郡的一位助理州檢察官基利斯說：「是的，這些東西愈來愈多，而出路也愈來愈多，它們已從市區侵入了郊區。但我們警察，美國今日有許多其他的困難問題，以至淫褻刊物不是引起大多人憤怒的一個問題。」

在芝加哥發動反淫褻刊物運動已二十年的羅萊神父，最近發現「成年人戲院」出現。其中一間，以「藝門背後」在「夏娃的復活」吸引大量觀衆，這兩齣戲都是「活春宮」。他說：「這兩個月，停車場每晚都擠滿着從區外來來的人。我們這裏的居民都是有家庭的人和老年人，他們不去看[illegible]社會的抗議是需要的，我目前還未見得到，人們不知道應該怎樣做。」

在許多案中，警察搜查書店和戲院，沒收了淫褻的東西，並在當地法庭獲得勝訴。但在上訴期間，各書店和戲院仍然開業，而上訴需時許多年才判決。例如丹維爾市法庭曾兩次裁定「深喉」是淫褻的，但在上訴期間，這套電影仍在市區內兩間戲院每天二十四小時放映。

去年，華頓黎伍被控淫褻刊物書店的罪被得至審長利西，也作類似的在審工夫的申訴，因爲法庭嫌案延阻時間。他說：「有些時候，當時兩個月始審訊每一部電影或每一本書，到我們得到法庭的裁定時，那本書或那部電影已經是沒用的了。」他繼說：「你不能着意這些東西，而不處理厭著及走私的案件。」

有些警察局和檢察官，企圖迫使淫褻刊物及電影的經營者放棄所業而離開市區，不斷的搜查他們的地方及拘捕書籍和電影。[illegible]的執法人員要得當地法庭命令，禁止在該郡的任何地方放映「深喉」。但是，幾天後，經過剪裁的這部電影，再度以「深喉第二集」的名稱放映。

但在美國各地，禁制令是稀少的，因爲在許多案中，法官們沒有頒發禁制令的權力，如果該案在審訊或上訴中，這些法庭程序需時許多個月或許多年，而在這等候時間，戲院和書店仍可繼續經營。

由於法律程序非常混亂，許多檢控官員，他們等待州的立法機關修改法律以符合高等法院的裁定。但在一打的州調查員時，發現不到新的法律，雖然立法議員們說他們計劃提出新法案。

目前，有些城市的政府已採用分區方法，及依照法律以禁止淫褻的戲院和書店的，特別是在市區以外的地區的。丹維爾市委員會於最近數星期來通過了兩項嚴厲的法案，使那些專門放映淫褻電影的戲院無法開業。但地方檢察官們說，這兩法案或許不能阻止法庭的上訴。

波士頓的劃定地區委員會，本月通過劃出兩座市區街字，定名「戰鬥區」，以供成年人娛樂，並防止它散佈於這市的其他地方。

目前，已有一些證據可以證實，人們開始對淫褻刊物厭倦，爲了吸引顧客，在底特律、芝加哥及洛杉磯以及其他城市的成年人戲院，已加插脫衣舞及「活春宮」，以補充電影的不足。有些戲院和書店經營者說，這種生意已走下坡。他們說，特別是在以前的性娛樂業嘗試的三藩市蕭條。

有些書店，甚至把淫褻書籍的售價減低百分之四十或以上。

（下）

聖誕饋贈親友
選購名貴雪茄指南

（請剪存以作參考）

雪茄類別名稱：請細讀下文，從中選擇.

閣下如從下列品名中選擇，保証所選者是全世界最好雪茄.

A Panatella — 幼身長度雪茄.

A Cigarillo — 小型雪茄，僅略大於普通香煙，備有煙咀或無煙咀兩種.

Coronas — 較標準度略大之雪茄，適合慣吸雪茄人仕.

A Half-Corona — 較標準度略小之雪茄.

A Corona — 標準長度雪茄.

荷蘭雪茄及小型雪茄

享譽最隆，最名貴，最醇和雪茄及小型雪茄全由天然菸葉精妙配製
全部均負盛名Henri Wintermans,
最受愛吸雪茄男仕喜愛.

超品
具有優良雪茄應備
之一切品質，高享有
國際聲譽爲超級之禮物
廿五支鋁筒精庄售價$47.00
木盒庄廿五支$35.00
五支庄$7.00

英國加絲帶
上等牙買加煙葉製造，
香醇濃郁，款客自用，
無以上之.
廿五支罐庄
售$18.50
五支庄$3.70

牙買加之金冠及小金冠
手工精製牙買加出品，極品夏灣拿型上價名雪茄.
煙質醇和，獨特金冠(La Tropical de luxe No.1)
支支單獨鋁筒精庄，每盒廿五支售$84.00
小金冠(Diplomat)煙支略細，廿五支盒庄$59.00
本品被譽爲鑑賞家之雪茄，一支在手
勝似帝皇般享受.

瑞士濾咀金鐘及精庄金鐘
煙味特別醇和
一若瑞士之可愛無暇，令他享受
由(Vautier Freres)H54
水晶濾咀及瑞士精妙技術
所帶來之與別不同煙味.
他將永誌不忘濾咀金鐘
(Vautier Perfecto Filter)
五支庄售$2.30
精庄金鐘(Vautier Trio-Charcoal Filter)
濾咀八支庄$3.50

龍寶 及 仙蘭 修長醇和高貴
龍寶(Long)
廿五支罐庄售$18.00
五支庄$3.60

仙蘭(Slim)
五十支罐庄售$26.00
五支庄售$2.60

加拿大葡萄
最合年青人口味，
以葡萄酒泡製
具葡酒芳香之
雪茄及小型雪
舉世知
五支
售$1.7

小告耶拿
風格高貴，以最佳天然雪茄菸葉
組合之雪茄，悅目方便
十支庄僅售$8.00
五支庄$4.00

利時
本品爲夏灣拿煙葉組合雪茄，
煙味濃郁香醇，大小適度，最受歡迎，爲饋贈之禮物.
利時五支銀色包庄$5.30
英國市場精選五支金色包庄$5.30

仙露
大小介乎標準度與小型
雪茄之間，爲嗜好醇和雪茄
煙味者最佳之選，美觀大方.
十支鐵盒庄
售$5.70

…來…利亞…蘇拉
…質優良之荷蘭雪茄，最合講究雪茄煙味人仕，
…選用爪哇及蘇門答臘上佳天然煙葉製造.
…來(Reinosa)木盒廿五支庄$32.00
…利(Castilla)五支庄$3.80
亞倫第(Aranda)十支庄$4.80
蘇拉(Soria)十支庄$3.20

金寶
煙味醇和，恰可最適合初吸雪茄者.
廿五支罐庄售$17.00
五支庄$3.40

嘉啡小型雪茄
唯一具濃郁咖啡香味小型雪茄，
備有煙咀及無煙咀兩款，
乃別緻之禮物.
十支鐵盒庄
每盒$3.40

上列價格乃一般零售價

所有雪茄由荷蘭，牙買加，瑞士，英國及加拿大進口.　B.A.T　入口商：英美煙草(香港)有限公司.　福和煙公司及各大煙公司有售.

聯賽昨天一場悶戰
鐵行迫和加山 兩無紀錄平手

【本報訊】甲組足球聯賽昨在花墟球場重燃戰火。加山與鐵行均演出走樣，互相混戰九十分鐘均無法打開紀錄，結果以零比零拚和，各得一分。整個戰況大部份都是中場爭奪，過程十分沉悶。到場觀衆一千三百八十八人，收入六千九百四十元，頭場預備組聯賽，愉園以十比零大勝加山。

加山的實力無疑比鐵行優勝得多，但昨役全隊踢來一無是處，攻守缺乏組織，各自爲戰，整條鋒線完全沒有一點威脅。加力案、賓尼、愛保羅毫無表現，後防一線雖然較穩，但亦有不少漏洞出現。上、下半場的埋門機會絕無僅有，祗得陳毓一次遠射空門失機最具威脅。下半場如加山衆將體力不繼，又乏鬥志，終於在攻守之下得保不敗。

鐵行昨役中場頗爲活躍，在混戰中不祇破壞了加山不少攻勢，而且間中獲得反擊機會，祇是前鋒進攻時過於集中中路，中場的接應不濟，往往被加山後衛截擊。鐵行曾有幾次絕好埋門機會，可惜李安度、蔡韓玉均未能把握，否則鐵行應可告捷，全奪兩分。後防方面，則表現不過不失，梁棠踢中堅位置演出不俗。

鐵行開賽後兩分鐘 射入一球被判無效
加山陳毓得機近射空門落野

接戰後兩分，鐵行攻前，李安度在加山禁區十二碼得球迴傳，林水良右輔抽射入網。但旁証示意李安度越位在先，鐵行慘食詐糊。十七分，加山進攻，陳志佳左翼斬中，鐵行龔華傑擋出，陳毓左輔以胸截得近射空門斜出。四十分，鐵行再攻，李安度中路推入加山禁區，十六碼起腳射門，但皮球被加山湯瑪士門着，給朱國權在門前沒收去。上半場完，兩隊均無入球，以零比零未分高下。

易陣後鐵行以林志良入替陳隆生。加山則陣容未變。十四分，鐵行蔡韓玉左輔得林水良直傳不射交後，李安度十二碼得球未能及時起腳，再射卒告高出。十七分，加山以黃銘雄入替加力案。卅二分，加山再以羅頓入替愛保羅。四十一分，鐵行追得角球，楊少年左角斬出，林水良十八碼大腳射高。兩隊再戰至終場，仍無建樹，遂以零比零和局終場。兩陣如下：

（加山）朱國權、超小文、史提芬、安德遜、陳志佳、湯瑪士、加力案、愛保羅、寶士、陳毓、賓尼。

（鐵行）郭德粱、陳隆生、榮洪、與永明、楊少年、龔華傑、伍炎勝、李安度、先權永生、林水良、蔡韓玉。

・安德遜李安度爭頂頭球・

鐵行急于搶分護級，昨日拚勁十足，終以零比零迫和加山，取得一分。圖爲鐵行李安度與加山安德遜（右）雙雙躍起爭頂頭球。（李就攝）

總督盃下月中開鑼
定廿三日開會 抽籤編排賽程

【本報訊】本屆總督盃足球淘汰賽，定明年一月中旬開始角逐，甲組有十三隊報名參加，初級組則有卅隊報名，初級組是以乙丙組隊伍爲主，足總已定於下星期一（廿三日）下午十二時三刻，在新都城酒樓抽籤編賽程。

上屆進入準決賽週的流浪、南華、精工及東方四隊，是本屆種籽隊伍，在初賽週時候，這四隊不會互相碰頭，流浪爲上屆冠軍，南華是亞軍，精工季軍，東方則第四，上屆決賽在本年四月一日舉行，由世界名門將英國的班頓賓士頒獎。

列爲種籽隊的流浪、南華、精工及東方，本屆人選與上屆相差無幾，但流浪與精工是有好手補充，南華則有仇志強與袁權益下山，而得到黃金福，葉尚華，賴汝樞及尹志強加盟，東方亦有出入，但仍是「中型班」，看來東方今屆不易再在總督盃爭入前四強位置。

本屆獎金方面，仍與去屆相同，即初賽每隊一千五百元，複賽三千元，準決賽五千元，亞軍八千元，冠軍一萬元。

此外有射球紀錄獎，每場三千元（去屆二千元），如兩隊皆有入球紀錄，則照數均分，若在一百二十分鐘（打和加時）內未有入球，則沒有此項入球獎金。

至於初級組亦有獎金，但獎金不及甲組優厚，初級組賽序，亦在下星期一同時抽籤排定。

行將來港作賽足球隊的印尼隊

亞洲少年網球賽 香港受挫于印尼

【馬尼剌十七日合衆國際社電】亞洲少年網球賽，今日揭幕，印尼以三比零輕取香港，而南越則以二比一挫大馬。

印尼與香港在B組中作賽，印尼的尼沙雲首先以六比四、六比二戰勝香港的馬一龍。另一名印尼少年好手迪蘭則以六比一、六比零擊倒香港的李漢。

在雙打賽中，尼沙雲與迪蘭則以二比一（二比六、六比二、六比四）力挫香港的馬一龍及李漢。

越南的阮金明以六比零、六比一輕取森美（大馬），另一越南少年球員以六比零、六比零擊敗大馬的魏順雲。

女籃球聯賽 大同勝羣青 仍未逢敵手

【本報訊】昨晚在九龍伊館舉行的籃球聯賽，女子決賽大同以二十分挫群青，全場結果爲五十七比三十七（上半場三十七比十七）。大同三戰三捷，與青年會同爲女子組長勝軍。兩場甲一組聯賽，僑聯以一分氣走青年會，結果爲五十二比五十一（上半場廿五比廿九）。警察以三十八分輕取公民，全場結果爲九十一比五十三（上半場四十一比三十）。

獨立隊來踢賀歲波
三仗秩序足總編定
票價最高廿五元最低收五元
接納戟架隊比賽一場

【本報訊】足總昨日在會議室召開執委月會，較重要議程，是農曆賀歲波的議案，經過一番討論後，決定邀請阿根廷獨立隊來港賀歲比賽三場，首仗是二月十一日（年初一）出戰香港代表隊，打日波。次仗二月十四日（年初四）對港聯，夜間舉行，最後一仗二月十六日（年初六）對香港華人選手隊，由於這日是假期，故此踢日波。

三場比賽的票價爲廿五元、廿元、十元及五元四種。三場比賽主隊的個隊人選亦同時決定，香港代表隊領隊爲黃霆雄，港聯領隊爲葉國華，華人選手隊爲許晉奎。席上葉國雄表示獨立隊抵港後與其商議，希望他們能答允爲貧窮學童義賽一場。有關詳細條件，將作進一步洽商。

至於下月十二日由足總主辦的一場外隊賽事，由於拜仁慕尼黑不能訪港，故此決定改邀另一支西德勁旅戟架隊。據戟架隊來函，希望在港比賽兩場，但足總祇答允以一萬二千美元接納其到港比賽一場，並且派港聯應戰。

在其他議決案中，決定婉拒英教練獲加的條件，雖然獲加最近表示願意以月薪八千五百元來港任教，但仍爲足總執委會所拒絕。

有關亞洲盃外圍賽籌備事宜，決交由特別小組辦理。有關訓練香港代表隊的工作，爲分別交由遴選及甲組會開會時作進一步的研究。港、日、韓三角賽雖然原則上在本球季末試辦，但目前祇得韓國的答覆，日本方面仍未有消息。

最後，葉國雄表示透過一航空公司的來函，獲悉南斯拉夫紅星隊有意來港作賽一場，條件爲八千美元。有關此事議決若戟架隊不來港比賽的話，其缺即由紅星替補，否則予以放棄。

伊館今演港韓籃球賽
韓國男女子隊 分抗均安悠悠

【本報訊】參加亞洲青年籃球賽獲得冠軍的韓國男女青年代表隊，已於昨午由馬尼剌抵港，今天開上九龍伊館獻技。港韓女子隊比賽之前，將由籃聯會長孫兆霖主持開球禮。今天賽程：下午六時四十五分，乙組決賽潮汕對協力，七時四十五分，韓國女子隊對悠悠，八時四十五分，韓國男子隊對均安，門券四圓，學生及籃聯會優待券二圓。

韓國女子隊對悠悠，預料此仗客軍可控制大局，這隊亞青女籃冠軍，其作戰方式爲傳統的韓國女子籃球打法，準，體力好，是她們的特點，「青年球星」金淑尤見出色，其餘各將基本技術優良，緊迫人盯人打法，是客軍的特點，悠悠此役被箝制至傳球也發生困難，看來這仗客軍可以大捷。

爲「快門快」的比賽，均安對韓國男子隊，獲得亞青男籃亞軍的韓國隊，亦擅長籃體戰，由於他們身材高大，氣力充沛，籃下反彈球爭奪，預料亦佔上風，均安本屆有不少青年球員，鬥志旺盛，但合作方面仍未臻理想，故可能較爲吃虧，盼今仗盡力而爲，以期將比數拉緊。

各隊名單如下：

（韓國男女子青年代表隊）團長：許在郁，總監：金鍾大，總監督：崔海龍，監督：朴相浩，劉勝玉，男子教練：全東奎，女子教練：黃吉淵，秘書：李柱賢，國際裁判：孫正澤。

男子隊長：申善宇，隊員：趙明洙、金永孝、鄭義聖、朴炳浩、裴昌洙、李榮燮、崔鴻圭、朴守敎、張奉學、朴汝根。

女子隊長：尹明子，隊員：孫點淑、趙玉姬、朴玉蘭、李季周、金慶淑、閔惠子、李永子、金仙花、金達娟、姜仙淑。

（均安男子隊）領隊：潘永定，程萬琦，幹事：梁自強，教練：黃國揚，蔡展生，隊長：倪漢秋，隊員：顏文健、黎照南，韓家輝，吳國材、崔富，楊鑑賢，陳澤文，余廷明，司徒錦釗，李志榮，梁比添。

（悠悠女子隊）領隊：鄭詠琴，教練：甄顏嫻，隊長：謝淑華，隊員：周麗珠，周麗珍、黎玲，李玉玲，尹桂嫻，陳嘉儀，方映薇，張寶蓮，何鳳英。

加山援軍羅卡士 今日飛抵港加盟
馬迎祥將轉會投効流浪

【本報訊】加山援軍羅卡士，定今日下午六時卅分乘航機由羅馬經曼谷抵港。

據稱：羅卡士是南美巴拉圭籍球員，司職中堅，他曾在巴西等南美洲國家作賽，他此次來港加盟加山，將簽約一年職業合同。

昨夜加山女班主陳瑞琴稱：由於加山有個別球員可能離隊關係，所以加山才不斷的向外招兵買馬。獲得羅卡士投効之後，加山的後防將會較爲鞏固。

另訊：東昇的馬迎祥很可能轉會到流浪，但至昨夜爲止仍未獲得圓滿解決，不過，馬迎祥轉會流浪的成份極高。

此外，精工的仙尼於日前突患病要入院留醫，在「精流」大戰前夕傳來此訊，對於精工的後備兵源不無影響。

精流銀牌大戰 門票今日預售
僅七千張三元票供應

【本報訊】甲組特別銀牌足球準決賽流浪對精工，明晚八時在大球場舉行，各種門票經過有關人士配購後，僅剩餘三元票，于今晨十時開始分別在香港跑馬地體育路足總辦事處及九龍花墟球場公開預售。港九兩地分別有三千五百張，球迷購票時每人限購兩張。

我國首屆高球賽 定今日開始角逐

【台北十七日路透社電】中華民國主辦的第一屆高爾夫球大賽，定明日（十八日）開鑼，獎金達一萬二千三百一十美元。這個比賽爲期四天。第一名獎金二千五百美元。參加的選手六十名，包括中華民國、日本及星加坡好手。

足總已決定 不聘獲加 來港任敎

【本報訊】足球總會秘書處，昨日收到英國教練獲加的覆電，表示擬於明年二月一日來港上任，條件要月薪八千五百元港幣及原來一切附帶條件。

較早前，足總已決定獲加之月薪爲七千元港幣，另負責他家人（三人）來回旅費，在港居住，兒女教育費，供給代步汽車等。但獲加一再加多附帶條件，因此被執委會否決，並提定獲加在上星期六（十四日）之前答覆，逾時作放棄論。

現在獲加在昨日才覆電，並要八千五百港元月薪，因此足總將覆電獲加，表示拒絕聘請他來港。

肉彈滿天飛！ 今天五場
大平電影公司出品
兒童不宜
明珠 明日又天涯

最後今天
片長十五本
天網
羅烈 樊梅生 佟林 林偉圖 主演
程剛 導演
胡錦 劉午琪
明天全線 捉鼠記

今天五場映
保羅紐曼
汎亞公司發行
兒童不宜觀看

最後兩天
女朋友
秦祥林 林青霞 林鳳嬌 主演
明晚 皇家郵船爆炸記

場場滿！今天請早
查理士布朗臣
寒風手

今天五場 請早
金智 敎育
動物性生活珍貴影片

今天請早
新都 今五場映
春色無邊 蜜月房

最後五場 看速看未
辛康納利
海神號遇險記

東方・新聲 狂滿五場請早
新華 狂滿五場映
春色無邊 蜜月房

今明兩天五場
七彩奇情恐怖 女魔
快有映期 未看限看
七彩粵語喜劇 天天報喜
片約最後今天
七彩色情肉感 慾潮

今天五場
輪上春
今天放映
天天報喜
今天一映
目蓮救母
三船敏郎 主演
七俠四義
用心棒
明天 用心棒
明天 七俠四義
最後兩天
女朋友
皇家郵船爆炸記
今天五場映
讚不絕口
辛康納利
今天最後五場續映
運財童子小祖宗

股票市全面扳昇 指數昇六·〇三

昨成交總值二千七百餘萬元 九巴高富澳燈麗新宣佈派息

每日股市

【本報訊】股市交投轉呈增加，成交總值爲二千七百二十三萬元，行情普遍上揚。香港恒生指數上午報一六四·一〇升三·六四，下午報一六六·四九較上午升二·三九，全日升六·〇三；遠東指數報八一四·七六，升三·二八；金銀綜合指數報一五一·五一，升〇·四二；金指數報一五·二三，升〇·四六，銀指數報一七·四八，升〇·三五。

昨日宣佈派息者有：(一)澳門電燈末期息一角五分，截止過戶十二月廿三日至一月二日；(二)九巴中期息九分，截止過戶七五年一月七日至一月廿日；(三)高富中期息二分，截止過戶十二月廿五日至一月六日；(四)的新製衣末期息一角，截止過戶十二月廿一日至一月六日。

昨市走勢上下午均屬徐徐向上，一般收市價皆比前市爲高。計：置地收三·九五元，大昌收〇·四二元，新鴻基收一·二一元，怡和收一二·七元，和記收一·四七元，滙豐收八·五五元，恒生收四六元，港燈收二·三五元，九燈收一〇·七元，電話收一〇·五元，九巴收二·四元，油蔴小輪收六·五元，香港隧道收四元，九龍倉收六·八五元，黃埔船塢收五·二元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類七八七·三六升一八·五三，公用類五八二·二三升四〇·八六，地產建築類一二一八·六八升四七·〇〇，工商企業類八二一·八一升三七·四二，倉塢類一〇九一·〇八升六·七六，酒店類五三六·五二跌六·九〇，紡織類七五四·七三升〇·八〇，投資類一二四一·四九升三八·二九，橡膠類九六五·六七。

在成交總值二千七百二十三萬元中，計香港交易所佔五百二十八萬元、遠東交易所佔一千二百八十萬元、金銀交易所佔七百八十九萬元、九龍交易所佔一百二十六萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
(銀行類)			
滙豐銀行	八·五五	八·七〇	八·四〇
恒生銀行	四六·〇〇	四六·〇〇	四六·〇〇
友聯銀行	二·五〇	二·五〇	二·四五
(公用類)			
香港電燈	二·三五	二·三五	二·二五
九龍電燈	一〇·七〇	一〇·七〇	一〇·四〇
電話公司	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·二〇
九龍巴士	二·四〇	二·五〇	二·四〇
油蔴地小輪	六·五〇	六·五〇	六·二五
香港隧道	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
(倉塢類)			
九龍倉	六·八五	七·〇〇	六·五〇
黃埔船塢	五·二〇	五·二〇	五·〇〇
(航業類)			
亞洲航業	二·三五	二·三五	二·三五
會德豐船務(A)	一·六〇	一·六二	一·六〇
會德豐船務(B)	〇·一七	〇·一七	〇·一七
萬邦航業	二·四五	二·四五	二·四五
維達航業	一·七五	一·七五	一·七五
華光航業	一·六五	一·六六	一·六五
信德船務	〇·五四	〇·五四	〇·五二
東方貨櫃	一·一四	一·一四	一·一〇
新海康	一·〇九	一·〇九	一·〇九
(建築類)			
金門	六·〇〇	六·〇〇	五·九〇
保華	〇·七七	〇·八〇	〇·七六
大新(公和)	〇·六一	〇·六三	〇·六一
青洲英坭	四〇·〇〇	四〇·〇〇	三九·五〇
(投資類)			
國泰股份	〇·九六	一·〇〇	〇·九六
怡和証券	三·五五	三·六〇	三·三五
太平洋証券	三·四〇	三·四〇	三·四〇
萬衆財務	〇·二一	〇·二一	〇·二一
利獲家海外投資	一·八〇	一·八〇	一·七五
(地產類)			
置地公司	三·九五	四·〇〇	三·七五
置地債券	三〇六·〇〇	三〇六·〇〇	三〇〇·〇〇
模範置地	〇·三四	〇·三四	〇·三〇
博富臨置業	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
新星企業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
富輝企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
捷聯企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
美漢企業	〇·四〇	〇·四二	〇·四〇
長江實業	一·八〇	一·八〇	一·七五
大昌地產	〇·四二	〇·四三	〇·四〇
兆安地產	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
嘉年地產	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
聯邦地產(A)	〇·九〇	〇·九五	〇·八九
聯邦地產(B)	〇·一七	〇·一七	〇·一七
城都地產	一·六一	一·六一	一·六一
大生地產	〇·八〇	〇·八〇	〇·七五
華光地產	〇·三七	〇·三七	〇·三六
利豐地產	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
合和地產	〇·七五	〇·七五	〇·七五
新鴻基地產	一·二一	一·二三	一·二一
(工商類)			
恒隆地產	一·〇〇	一·一五	一·〇〇
建煇新記	〇·三一	〇·三二	〇·三一
統一機構	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
信託公司(A)	一·〇五	一·〇五	一·〇二
夏利文	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
廖創興	〇·四一	〇·四三	〇·四一
輝百美	〇·四五	〇·四五	〇·四五
利興發展	〇·三八	〇·三八	〇·三八
泰盛發展	〇·四六	〇·四六	〇·四六
海南發展	〇·六四	〇·六四	〇·六四
新世界發展	〇·九九	一·〇三	〇·九五
太古昌發展	〇·五五	〇·五六	〇·五四
怡和公司	一二·七〇	一二·八〇	一二·三〇
和記企業	一·四七	一·四九	一·三二
太古洋行(A)	二·八五	二·九〇	二·七五
太古洋行(B)	〇·五一	〇·五二	〇·四八
太古貨業(A)	四·五〇	四·八〇	四·五〇
太古貨業(B)	〇·八二	〇·八二	〇·八〇
會德豐(A)	一·五一	一·五五	一·四二
香港電腦	〇·一〇	〇·一〇	〇·一〇
邵氏公司	二·五〇	二·六〇	二·五〇
菲立斯	〇·一四	〇·一六	〇·一四
周生生	〇·三三	〇·三三	〇·三一
生力啤	一·三〇	一·三〇	一·三〇
新英華	〇·九二	〇·九二	〇·九二
和寶	一·〇二	一·〇二	〇·九七
立興	一·八〇	一·八〇	一·八〇
寶光	二·一五	二·一五	二·一〇
仁孚	〇·八四	〇·八四	〇·八四
(百貨類)			
永安公司	一·三八	一·三八	一·三八
大利	三·一〇	三·一〇	三·一〇
(紡織類)			
會德豐紗廠	四·七五	四·七五	四·七五
南豐紗廠	一·七五	一·七六	一·七五
(酒店類)			
大酒店	三·八〇	三·九〇	三·七五
海港公司	五·一〇	五·一〇	五·一〇
永高酒店	三·七五	三·九〇	三·七五
凱聯酒店	〇·五八	〇·五八	〇·五八
山帝國酒店	〇·三一	〇·二一	〇·二二

(上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。)

工商界 0123 456 7890

庫存金可照市值重估 倫敦行情大幅漲

港金昇廿三元半 尾盤成一〇四一·〇 美電美鈔價均告回昇

【本報訊】週一外國行情，金價方面：倫敦報一八三·〇美元(昇三元兩角半)，瑞士入價報一八二·五〇美元，出價報一八四·〇美元(昇三元半)，巴黎報一八七·一七美元(昇四元一角七仙)，加拿大期貨報一八四·六〇美元(昇四元一角)，美鈔方面：倫敦轉讓鎊報二·三二九〇美元(漲一分六錢兩厘)，美國告老士報二·三三一〇美元(漲一錢九厘)。

本港金市，昨日上午開市報一〇二七·〇，最高報一〇三八·二，最低報一〇二三·〇，收市價一〇三六·八，息價訂去息兩元五角，上牌現貨交收共一萬兩，公價定一〇三七·五。

下午開市報一〇三七·〇，最高報一〇四四·五，最低報一〇三七·〇，收市價一〇四一·〇，整日波幅爲二一·五元，前市尾盤爲一〇一七·五，與昨收市價比較漲幅爲二三·五。昨日歐洲金價蠢蠢欲動，港市早市漲勢並不大，但午市買家陸續湧進，扯吸力甚強，最後以高價收市。金市復升主要原因，係由於美法高峯會議後對今後，各國可以照目前市價，重估庫存黃金價值，及阿剌伯國家對明年拍賣二百萬兩黃金予以收購所致。

美鈔急升，大鈔報四·七二五，昔鈔報四·七二〇，美電最高報四·七六〇，最低報四·七一〇，通天單最高報四·七三〇，最低報四·六八〇。

日元微升，大紙報一五六·八，細紙報一五五·八，台幣報一一二·〇；西德馬克報一九一·〇，法國法郎報一〇一·〇，瑞士法郎報一七九·〇；坡紙報二·〇〇，勞啤報五五·五〇。

倫敦金價升五元半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一八六·七五美元，尾盤報一八八·五零美元(價與前市尾盤比較升五·五零美元)。

又：瑞士金價頭盤(入)報一八六·零零美元，(出)報一八八·零零美元(價與前市尾盤比較昇三·五零美元。)

印禁紡織製品入口 港貨去銷大受打擊

以前接訂單者亦要被迫退回

【本報訊】印尼政府宣佈全面禁止紡織品入口，本港紗廠布廠接入印尼方面的訂單，將要退訂，對一部分廠家打擊很大。

昨據紡織業人士指稱：印尼政府宣佈全面禁止紡織品入口，保護本國的紡織工業，無論開具信用證抑或無信證開出，均不能輸入。本港若干家紗廠布廠已接入印尼的訂單，將要遭遇退訂，估計退訂的混紡紗約有二百萬磅，退訂的布匹約有五百萬碼，對有關紗廠布廠打擊很大。由於目前本港棉紡織業已在不景氣中，突然受到印尼政府禁止入口的影響，將使紗布出口又少了一條外銷之路。

現在本港混紡紗及布匹積壓仍多，混紡紗價格比棉紗[illegible]，四十五支每磅按價九毫美金，TC布每碼按價三毫五仙美金，均無大手買家。本港紗廠[illegible]混紡紗的，已經停止紡製多時，布廠亦在幾個月前停止織製TC布。這兩種產品在一年前[illegible]估本港紡織業生產比重三分之一，如今混紡紗與TC布出口幾乎停頓，本港紡織業受影[響]大。

倫敦期貨報跌 港糖市吹淡風

市場拆銷每担跌十元

【本報訊】國際行情期貨巨幅低降，使本港疲弱的糖市更受影響，昨市一般持盤雖較前按低，但由於大勢偏淡，且市銷情況毫乏起色，因此，無論在用家與販商方面落行補貨越見疏靜。

糖商表示：倫敦原糖現貨上升十鎊，但期貨却急跌四十三鎊，且紐約糖市全面報跌，此顯然是國際食糖投機者趁此時又再拋銷，事實上，當前食糖投機已經洩氣，看來在淡勢越淡之下，近期靠外國行情對港市支持，似不易出現良機。

由於整個國際行情反覆趨淡，且目前糖銷明顯退減，據說，今年本港糖果、涼果製造商外銷各地市場比往年銳減四、五成，同時，目前一般飲料廠生產亦比往年減近一半，在此情形下，本港糖銷就顯得全無支持力。

日本、南韓幼砂每担由二百六十五元跌回二百五十五元，最低二百五十元，非律賓糖，二百二十七、八元，泰國中粗，乾身貨，由每噸三千六百元跌至三千五百元。

國際行情，倫敦原糖現貨每噸四百五十鎊，升十鎊，至明年三月份，四百[illegible]鎊，跌四十三鎊，[illegible]現貨每磅，四二點[illegible]五美仙，跌二點二五，明年一月份期貨，四[illegible]點〇七美仙，跌二點[illegible]。

經濟前景黯淡 美股跌近六點

【紐約十六日美聯社電】星期一紐約股市再度下沉，在經濟前景黯淡之際，股市無止境地下挫。

杜鐵斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌了五點，較早時，承週五收市價位上落不大，紐約証券交易所的上升股數與下跌股數爲八比五。

由於若干因素，投資者爲了免除抽稅而作拋售。同時，分析家認爲美鎊稍有轉好跡象，但工業生產作大幅度下挫。

黃金價扯高，使金礦股躍升，若干銀行股疲弱，預料一九七五年價項會超過盈利的收益，石油股下挫[illegible]。

杜瓊斯卅種工業平均指數跌[illegible]九四，收市爲五八[illegible]八三。

紐約証券交易所的一千八百四十二種股票中，上升股爲四百八十九[illegible]種，下跌股爲八百六十二種，成交總額爲一千五百卅七萬股。

紐約証券交易所的普通股綜合指數跌〇點三二，收卅五點〇七。

紐約証券交易所成交最活躍股票，黑格和連加，二〇·八七五，基嘉麥片(除息)一二·五七，比巴，六·八·八七五，南方公司，八·五〇，通用汽車，三一·八七五，伊實產業，二八·五〇，國際電話，一二·三七五，通用電氣，三一·〇〇，城市服業，二七·二五，嘉文紙廠，二·三七五。

美股今晨門市 指數緩緩下降

【今日凌晨電】紐約股市星期二日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌一點二五，成五八五點五八，下跌股與上升股之比爲八對五。

糖精轉銷東南亞 最近又復呈活躍

【本報訊】最近糖精轉銷東南亞復見暢活，但本地補充却疏。

西藥行消息：日本特粗糖精，最近羅印尼、非律賓客捧場，以每磅十四元五角倉交貨，共扯去二十公噸。

西藥行指稱：本地涼果、醬園廠對糖精扯入反而減少，此情況是由於這類製品外銷減弱，因此，對糖精需求亦疏。

日前在本港市場拆銷的糖精，日本貨每磅十四元五角至十五元，台灣貨十四元五角，南韓貨十四元至十四元五角。

批發零沽購銷均弱 米粮市勢繼續趨淡

【本報訊】昨日米糧行市，繼續趨淡，由於批發商與零售商購銷力弱，部分入口商又急於出售，大陸米價格再跌，泰國米價格仍然穩定。

據米行人士指稱：近兩天來，大陸米繼續跌價，除了供過於求之外，另一原因是品質參差，部分入口商急於沽放，價格一跌再跌。

昨日開盤沽出食米只得五百包，金鷹球大米每担一百六十六元，青火車米碌每担一百廿六元，金正新香米每担一百九十二元，藍金鐘大米每担一百五十八元，洪字新絲苗每担一百七十八元，晚花粘每担一百五十六元，肯六角三號米每担一百五十元，青發財米碌每担一百卅一元，金蛙香米每担八十五元，天字蟲苗每担一百八十二元，華南粘每担一百六十七元，桂花粘每担一百六十一元，新銀竹粘每担一百七十五元。

華資銀行放款利息 暫時未有繼續調整

一般貸款亦暫停接受

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍呈呆定，活期拆息成交[illegible]七五，廿四小時通知成交四厘半。

據銀行界人士指稱：銀行[illegible]款利息繼續減低後，華資銀行貸款利息尚未再調整，因爲現在正忙於辦理年結，等待下週截息後，方能將貸款利息調整降低。現在一般銀行對於貸款暫告停止，無論有抵押抑或信用透支，亦須在新曆年關過後方能恢復接受。

美滙價格緩緩回升，銀行同業成交每美元兌四·七三〇元至四·七五港元，電匯每美元兌四·七五二五港元，賣單每美元兌四·六九三五港元。

歐洲及亞洲美元利率報價，歐洲美元一個月至六個月期均爲一分〇二五，亞洲美元一個月期一分〇六二五，兩個月、三個月、六個月期均爲一分〇一二五。

商場淡風吹襲下 傢俬業處境困難

市場漫步

在經濟不景氣中，本港傢俬業今年來業務開展亦很困難。雖然年關已近，傢俬業旺銷季節來臨，但傢俬業人士普遍反映，近月來生意落差有明顯增加，如與去年同期相比則普遍減少二成至三成左右。

據傢俬業人士稱：今年來傢俬銷情實在相當冷落，無論是舶來傢俬或港製傢俬銷量都較去年減縮，其中價格昂貴的高檔貨銷量更不如理想，許多傢俬店每套三、四千元以上的傢俬一直鮮有人問津，一千元以下的傢俬銷路也較去年同期顯著冷落。今年以來許多傢俬店已將各類傢俬普遍降價，一般較去年同期減低一成至二成，降價的原因除了因製造傢俬的材料來價下半年來普見回順外，更主要是爲了提高競爭能力。一些傢俬店爲求刺激銷路，亦乞靈於分期付款的辦法。但是，傢俬業的呆滯情形仍是故我依然，甚至聖誕和新年等佳節也未能給該業帶來應有的生氣，這更增加了傢俬業人士的憂慮。由於傢俬店一般佔地很多，皮費是相當重的，生意蕭條，入不敷出，許多傢俬店已日感不堪虧蝕。

近來不少傢俬店被迫要收縮舖面，或將舖面由地下轉至樓上，或由貴租的地區轉移到租金較便宜的地區，但這樣做的結果往往使傢俬銷路更爲疲弱。

至於傢俬製造工人收入今年來亦是每況愈下，每月人息普遍較去年同期減少三成左右。去年地產建築業處於繁榮狀態時，許多傢俬製造工人轉行擾裝修，使傢俬製造業普遍感到人手不足。今年地產建築業陷入低潮時，許多傢俬製造工人又重操故業，但由於傢俬銷路也一片呆滯，傢俬製造工人便有過剩情形出現。開工不足，工人入息自然大爲減少。(幸寅)

南非生油期貨活躍 食油商訂入四百噸

菜油多到近市轉疲弱

【本報訊】日前本港食油近價雖稍回順，但南非花生油期貨却有相當成開，明年上半年期貨，日本綜合由本地食油商訂購達四百五十噸。

食油進口商消息：南非花生油明年一至五月份期貨以每担三百九十五元倉交於日來放盤後，立即爲本地食油商人綜合訂銷四百五十噸。

南非花生油最近新訂價雖然比目前來貨每担三百九十二元稍爲提高，但由於國際市場花生價較高，且一般生產費用亦不斷的增漲，相比之下，現時所成交期貨，會較適合本港銷場。

另一方面消息：不同牌子的南非花生油亦於最近以每担三百九十三元倉交貨，約有四、五十噸成交，在明年首季安排付船。

食油近市穩靜疲態，主要是由於歐洲菜籽油給肆充塲，在提收緊迫的情形下，近市就出現獲利回吐，目前，歐洲菜油轉手價每担淨油三百一十元，成二、三十桶。大陸菜油每担有桶成三百一十二元成二十桶。

食油商指出：近幾月來，日本菜油供應銳減，原因是日本當地經濟情形惡劣，他們祇向國際市場購入原豆油加工，與過去購買大豆提煉不同，因此，日菜豆油銷港成本增重，不及歐洲貨銳銷。

至於本港食油月銷量維持穩定，由於旺季關係，食油每月消耗達四千五百噸之譜。

本港金鈔外幣行情表

十二月十七日(星期二)

(九九K金)	
開市	1027.0
收市	1041.0
最高	1044.5
最低	1023.0
(美鈔)	
大鈔	1.725
昔鈔	4.720
(美電)	
最高	4.760
最低	4.710
(通天單)	
最高	4.730
最低	4.680
(日元)	
大紙(萬計)	156.8
細紙(萬計)	155.8

(雜幣)	
正鎊	11.10
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.17
加幣	4.75
加元(大)	4.74
加元(小)	4.74
菲幣(大)	0.64
菲幣(小)	0.63
大坡紙	2.00
細坡紙	1.99
新勞啤(百計)	55.50
葡幣(每元)	0.92
西德馬克(百計)	191.00
法國新法郎(百計)	101.00
瑞士新法郎(百計)	179.00
泰幣(百計)	22.80
台幣(千計)	112.00
新金邊(千計)	6.00
仰光(百計)	32.00
西貢紙(千計)	7.00

英美德法滙價 昨均調整掛高

美告羅士大幅調低

【本報訊】本港外滙牌價，昨經調整，計調整後之新匯率，英鎊、美元、西德馬克、法國法郎均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已下降，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·〇〇五港元改爲一一·〇六五港元，買入價由一〇·九六五港元改爲一一·〇二五港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇六〇港元。

美元電滙賣出價由四七五·五〇港元改爲四七五·七五港元，即每百美元較前多兌〇·二五港元，買入價由四七一·五〇港元改爲四七二·五〇港元，即每百美元較前多兌一·〇〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九六·三五港元，改爲一九六·九五港元，即每百馬克較前多兌〇·六〇港元，買入價由一九一·六五港元改爲一九三·〇〇港元，即每百馬克較前多兌一·三五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇六·六五港元改爲一〇六·九五港元，買入價由一〇三·〇〇港元，改爲一〇三·三〇港元，即每百法郎較前多兌〇·三〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三三二八美元，改爲二·三一六六美元，即每英鎊較前多兌〇·〇一六二美元，買入價由二·三三二一美元改爲二·三一五三美元，即每英鎊較前多兌〇·〇一六八美元。

台灣物產價廉物美
台灣民生物產公司
尖沙咀、旺角、皇后大道、灣仔各店，隆重供應，歡迎參觀選購！

承退股啓事

爲遵照香港法例第四十九章防範僞冒轉讓生意之規定通告如下：

啓者梁錦波住九龍園圃街五號十樓及柴大偉住九龍長沙灣新區第五座二二一室(以下簡稱退股人)向以萬宜食品超級市場名義與黃蓮權住九龍花園街一七二號八樓，陳錦賢住九龍黃大仙新區第一座五〇六室，黎穎祥住九龍通菜街一一七九號二樓及劉佩貞住九龍牛頭角新區第九座四一四室在九龍界限街三十五至四十一號地下B座二樓共同經營超級市場生意。茲退股人立約將其名下有關上述生意之股權連同招牌生財工具及一切附屬品讓與上述之黎穎祥及劉佩貞(以下簡稱承股人)，並已於一九七四年十二月六日在余炳平律師事務所正式成交，嗣後承股人與上述之黃蓮權及陳錦賢(以下簡稱留任股東)仍在原址用萬宜食品超級市場名義繼續經營該生意，至於該公司過去一切債項或其他任何事件概均由承股人及留任股東共同負責清理，退股人概不負責，又日後該公司之生意盈虧亦與退股人無涉，特此聲明。

承退股人及留任股東代表律師 余炳平律師事務所 啓

一九七四年十二月十七日 香港[illegible]大廈十八樓

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

石硤尾街坊福利會有限公司二元福利獎券中獎號碼

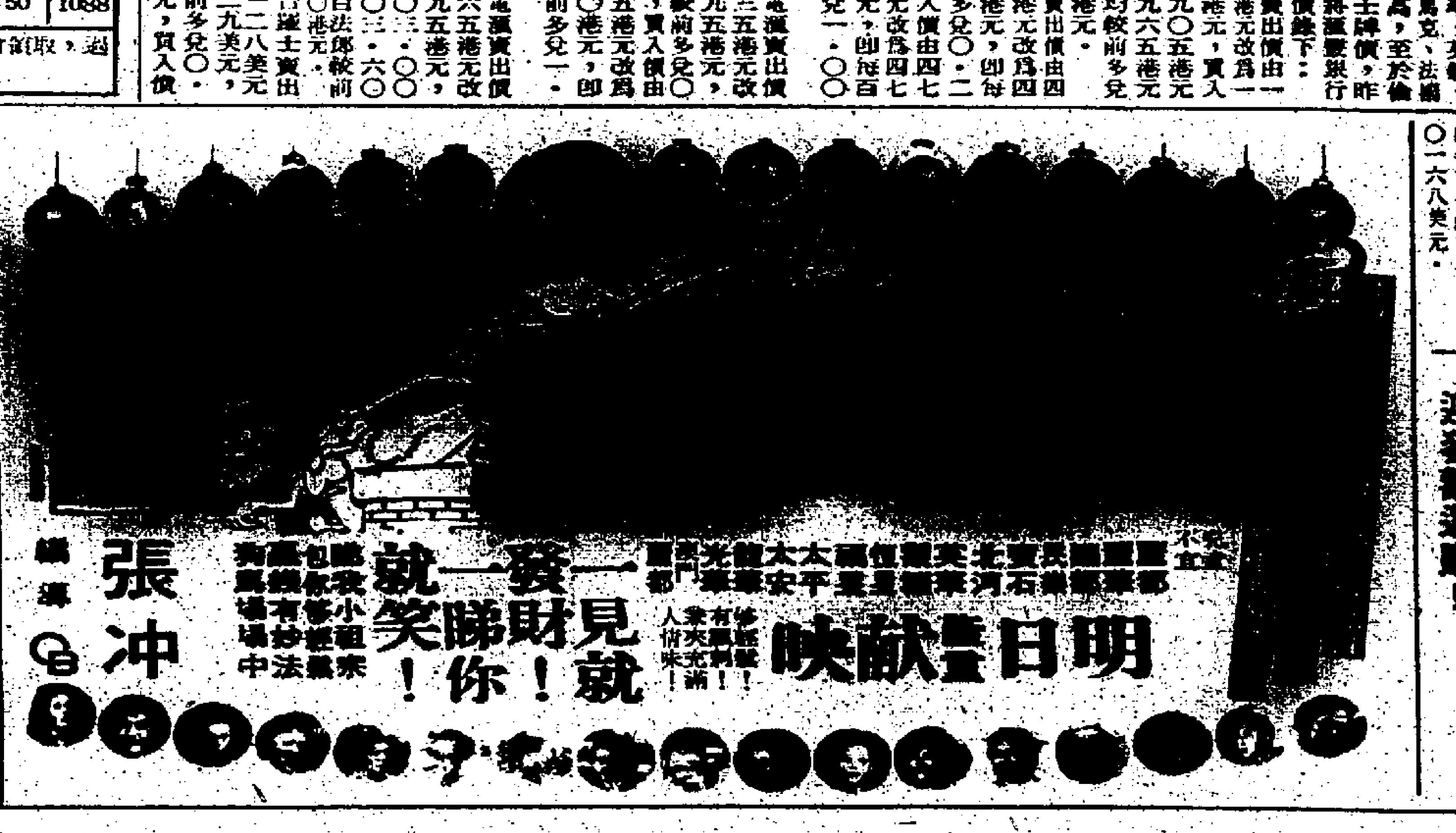
一九七四年十二月十六日

第獎	號碼	第獎	號碼	第獎	號碼	第獎	號碼	第獎	號碼
1	7785	11	8607	21	7562	31	2223	41	0180
2	5950	12	0670	22	2908	32	9068	42	3989
3	7323	13	7308	23	0667	33	0223	43	8217
4	8692	14	3143	24	9731	34	1086	44	0324
5	2529	15	0875	25	1397	35	5603	45	7952
6	3536	16	4482	26	6954	36	8059	46	8806
7	1278	17	5027	27	3453	37	1920	47	4077
8	7522	18	3491	28	7864	38	7762	48	2394
9	2468	19	8788	29	4348	39	1854	49	3080
10	7969	20	3744	30	9106	40	7171	50	1088

附記：領取獎品請於一九七五年一月十六日以前來會領取，逾期不領將作捐贈本會福利用途。

最後兩天 勿失機會
今天 星期三 主演 三船敏郎 用心棒
明天 星期四 主演 三船敏郎 七俠四義
展映預告：黑澤明名片選，上映以來賣座鼎盛，成績非常美滿，現爲滿足觀衆要求，特展期多映兩天，敬希注意。

最後兩天 勿失機會
今天 星期三 主演 三船敏郎 七俠四義
明天 星期四 主演 三船敏郎 用心棒
展映預告：黑澤明名片選，上映以來賣座鼎盛，成績非常美滿，現爲滿足觀衆要求，特展期多映兩天，敬希注意。



伊院雜工索錢不遂 竟棄病人不顧而去

被告認罪待調查身世後宣判

【本報訊】伊利莎伯醫院一雜工，勒索病人款項不遂，竟將病人擺在升降機門前，不顧而去，事爲廉政專員公署人員拘控，昨解上南九龍裁判署審訊，被告認罪。法官諭將案押候十四日，以便等候戒毒中心報告，并俟感化官調查被告之身世後始行宣判。

被告林忠信，廿九歲，伊利莎伯醫院雜工，被控罪名：九月廿四日，在九龍伊利莎伯醫院，身爲醫務署人員，而引誘一名姓林之病人，給予一筆款項，作爲以便協助將林送入病房之報酬。

據案情透露：今年九月廿四日下午五時，病人林某，在伊利莎伯醫院經醫生診斷需要留醫，派由被告使用輪車，將林推送入病房，到升降機門前，被告務使病人給與一筆款項，作爲酬勞，林無以應，被告即板起面孔，痛加斥罵，聲言林如不「熟性」，即將林擺放在升降機門前，起碼三小時，旋且棄林不顧，逕行離去。林久候不見被告歸來，惟有扶病自行返家，翌日，向廉政專員公署投訴，於是將案揭發。

加緊換發新駕車牌

通知書分批寄出

【本報訊】運輸署已開始推行一項特別計劃，以加速換發新駕駛執照之程序。該署現正發出通知書，通知駕駛執照持有人，在其駕駛執照未到期之前，如欲換領新駕駛執照者，可換取以機壓疊合製成之新駕駛執照。

上述通知書將分批寄出，每月約寄出五萬份，整個計劃可望於六個月內完成。

運輸署發言人說，仍未接到通知書之駕駛人士，此時請勿向該署詢問有關問題。

凡駕駛執照在未來四個月內到期換領者，或申請在駕駛執照內附加若干類別者，在換領執照時，理應獲發給新駕駛執照。

該發言人說，駕駛人收到通知書後，應將同條連同其現有駕駛執照、照片兩張及身份証寄回或送回運輸署。

運輸署於辦妥後，隨將新駕駛執照、無效之舊駕駛執照及身份証寄回。

照片係以一吋又四分之一乘一吋爲準，新駕駛執照與身份証大小相同。如未能立即備有該大小之照片者，運輸署駕駛執照部設有攝影機可以拍照。

兩家渡海輪公司 專利權延長五年

至一九七九年底止

【本報訊】政府現已同意將兩家渡海小輪公司之專利權再延長五年。該兩公司爲油蔴地小輪公司及天星小輪公司。

該專利權將由明年一月一日起至一九七九年十二月卅一日止。

該兩公司曾前向政府要求，准予依照其經營業務所根據之條例延長專利權。該兩公司均無違反有關條例之各項條件，故業已照准。

政府發言人解釋，此次延長專利權係第三個亦係最後的一個五年，政府故在此段期間內，與該兩公司將舉行商談，以期訂定該兩公司的一九八〇年一月一日起生效的修訂專利權。

洋服工人加薪獲協議

【本報訊】西服縫造業自由工會爲調整工資問題，經與港九洋服商聯合代表多次談判，終於前日達成協議，簽署增加工資協約。商會由何漢、陸韶新、馮昌通、莫貲、馮卓生爲代表，西服工會由溫文海、黃劍、黃德森、鄧錦鴻、賈振、余炳爲代表。

協約訂明件工及女工，由本月十六日起，按照十一月卅日之工值增加百分之十六，而在十二月十六日前發出之工作仍未經製完成者，概作新工資計算，長工按本年十一月卅日之新額，在五百元以下者，每人每月加百分之十六，超過五百元以上者，一律加新八十元，但在協約生效前已獲加薪者，如不足上述加薪數字照補足，其已超過上述數字者，不得減少。

天主教大專學生爲通貨膨脹請願

【本報訊】天主教大專聯會，廿餘名代表，曾於本月十日到港督府爲工人失業、通貨膨脹及治安等問題請願，與「遣回難胞」請願無關，特此訂正。

郭素珠失踪半年

警方請知情者提供消息

失踪六個月的廿四歲女 郭素珠

【本報訊】警方昨日呼籲市民協助找尋一名失踪女子的下落，該名女子離家失踪已有六個月，至今踪跡杳然。

失踪女子名郭素珠，廿四歲，住九龍藍田邨第十二座九四三A室。她自本年六月十七日起離家後，即告失踪，其家人曾遍訪親友及四出打聽，但迄無結果，遂向警方求助。

該名女子高約五呎三吋，面圓，細眼，大口及短髮。

任何人士若知道該名女子的下落或能夠協助警方找尋她者，請致電三一四五〇一六一內線二十六，與觀塘警署聯絡或向任何警署報告。

嗇色園興建可風中學 教育司陶建主持揭幕

主席黃允畋報告建校經過

【本報訊】嗇色園得政府撥地助款，在葵涌和宜合道興建可風中學，經告落成，昨日下午舉行開幕典禮，參加觀禮有官紳名流、社團首長、儒釋道三教代表共五百餘人，儀式隆重。該園主席黃允畋、副主席陳立、董事李元、何子猷、潘可賢、黃樂華、黃水、陳進傍、盧炯年、馬成德、方振庭、唐子良、陳煥庭、陳欽、盧東、暨同寅等會同名譽顧問龍炳棠、曾正、姚連生等迎迓嘉賓。

典禮首由主席黃允畋致開會詞，繼請教育司陶建揭幕，陶氏致詞，對該園興學工作嘉許，繼盧炯年董事致謝詞，禮成參觀校舍，並設酒會歡叙。該園董事會主席兼校監黃允畋在典禮中致詞，申述興學工作與建校經過並即席宣佈饗得黃振輝則師爲紀念其先母，捐款十萬元作該校獎學金。

黃氏指出，嗇色園創立於一九二一年，迄今已五十三年。期間不斷擴建祠宇，推行贈醫施藥，社會福利及興學育才，可風中學，業政府於一九七一年批准撥地助款進行興建，本年十一月中竣工，校舍佔地凡七萬三千三百平方呎，樓高六層，內有課室廿四間，理化實驗室四間，另設有音樂、美術、地理、烹飪、縫紉、木工、打字等特別課室，圖書室、醫療室及集會大禮堂，睇兩操場球場等。建築工程，連傢俬校具費用，全部共達五百六十餘萬元。蒙政府資助百分之八十，餘由嗇色園籌足。目前只開設中一班，以後逐年遞增，直至大學預科，可容學生一千人。

今後之校務，當以配合政府之教育計劃爲依歸，共圖更完善之教育制度，一如政府最近發表之教育白皮書，其中計劃於一九七九年實行九年資助教育，廣建中學校舍，以提供更多學位，并設工藝教育，以培養工業專科人材，促進香港工業及經濟之發展，以及廢除升中試，而代以中三選拔試，使適齡兒童不再受升中試之壓抑，凡此都是十分週詳而又切實之計劃，本校謹當遵循規劃，此後更蒙教育當局，多加指導，俾臻至善。

黃振輝紀念先慈 捐助可風獎學金

又悉，黃振輝建築工程師謹譔其先慈黃母梁淑英女士遺志，以嗇色園主辦可風中學新建落成，規模宏大，特捐助善款一拾萬元，爲該校設備經費及獎學基金之用，該園同人特以校內顯著地方懸相命名，永留紀念，及設立黃梁淑英獎學金，以彰盛德。

腎強氣足 壽到百六

蓋腎強則元氣足，元氣足則精神夠，故醫書有云：腎爲作强之官，技巧出焉。所謂技巧者，體力耐勞，作事靈活。又云：陽強者壽，重陽者，元氣也。元氣充足，必壽長。一定不移之理也。請看壽逾百六之何首烏生平事跡，可爲鐵證。

何首烏此藥本名交藤，因何首烏氏服而得名。此事載於李時珍本草綱目之何首烏傳性篇內：「唐代順州河南縣有何田兒者，體弱多病，年五十八，猶未有子，後得老人指示，將此藥製成粉末，日服二錢，七日而思人道，十數月，甚強健，過一年，舊病皆除，髮復黑再，容貌若少年。後連生數子，並與之續服食，壽皆至百六十多歲，其子延秀亦生數子，其一取名首烏，亦照服之，年百卅歲時，髮猶黑，體猶健，有李安期者，與首烏鄉里親善，獲得其方，服之其壽亦長，遂敘其事云。」

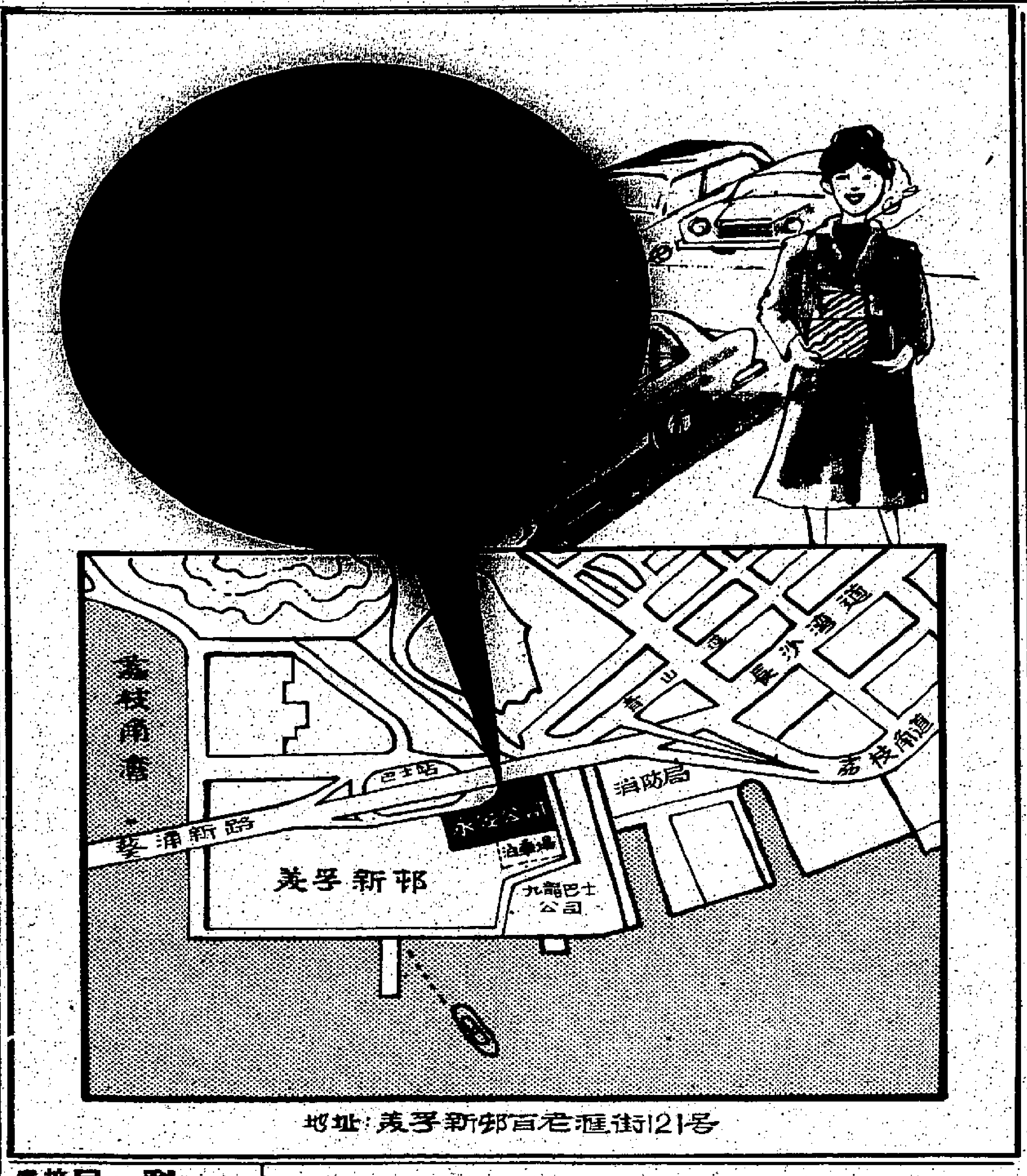
江伯昭東南藥行出品

凡患有精神衰弱、頭暈眼花、心跳失眠、血少氣虛、面黃唇白……服江伯昭「九製首烏精」……

食法簡便，只需用開水沖服（如沖咖啡）便得，男女老幼皆宜，可作日常飲品。

（顧客注意）根據古人經驗及現代科學分析證實何首烏必須依照其原方配有君臣補佐之藥製成粉末方有奇効且不寒不燥若只用湯浸取汁不但無效更有損無益之弊請用者千萬留意購買時到下列特約代理處指明要江伯昭之「九製首烏精」方保證有預期效果。

特約代理……



kayamally ltd.

加任亞厘有限公司

聖誕酬賓減價

冬季衣料晚裝

屬下佳欣時裝

待優折八簾窗布傢俬

購選觀參女仕迎歡

香港皇后大道22號A地庫 加任亞厘大廈

雷英華 中醫教授 四十餘年經驗 精擅

風濕

徹底治療 康復斷根

診所九龍深水埗青山道一一七號二樓 左鄰診症上午十時至下午七時 星期日下午休息 例假照常診症

速效增肥藥上市

人瘦生百病，人肥壯，百病除。

有因先天不足，生來體質脆弱；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因服理減肥，反令體質削伏，既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢乏力，腦力減退，氣虛血弱，常患傷風感冒，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況。

由藥廠化驗專家精選珍貴藥料製就，功宏效速之「速效增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重，肌肉結實健美而不會積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜寐酣甜，體弱病人，絕不誇張。

「速效增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量，由廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

分銷店：大道中正和，大道西永安，……

聖誕冬節

請飲施務露酒開胃消化增強體力

施務露酒不含烈性酒精不傷肝臟

肝臟就是生命所以應保生命健康

施務露 SERRAVALLO

哥林比亞無綫電學校

科目：無綫電及電視工程全科 無綫電及電視實物函授 船舶電台電訊科

十二月卅一日開學

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新聲台戲院後面）

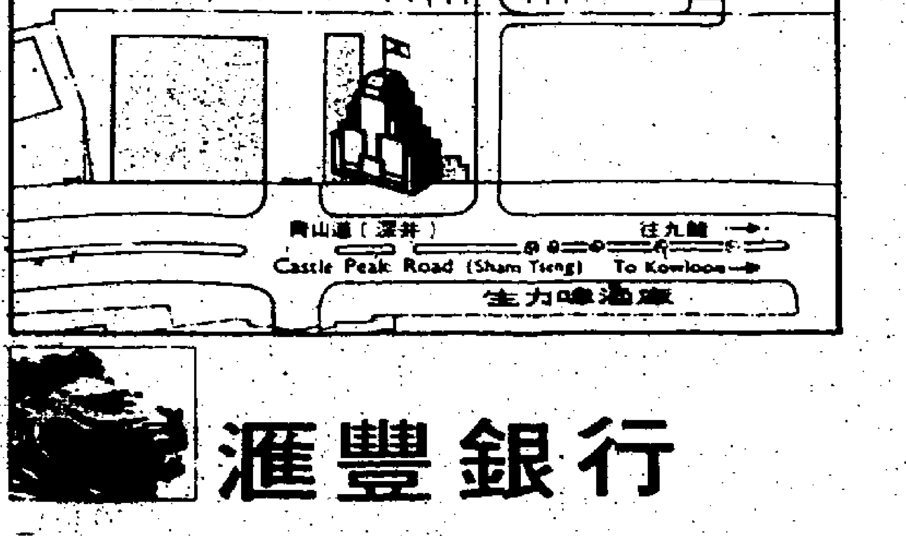
陳武兩位 歡迎光臨深井分行

陳秀英及武明貞兩位是滙豐銀行最新開設的深井分行出納員。行址設在青山道12¾咪，並定於今天上午十一時開幕，爲深井區各界人士服務。

如果您是在深井居住、工作或經營工商業，您很快就會見到她們。

陳、武兩位都樂於幫助您辦理各項銀行業務—開立往來或儲蓄賬戶以及領取新支票簿。

請將您的銀行業務交給該行辦理，陳、武兩位將竭誠爲您服務！



滙豐銀行

市局發展文娛計劃 將耗資二億五千萬

撥款如有困難盼政府支持借債

【本報訊】市政局卽將展開一項耗資達二億五千萬元的文娛計劃，如各種難題能得以克服，則預計於一九八〇年時，本港尖沙嘴區將會成爲一個新文娛活動中心。

是項龐大計劃，包括興建兩座大會堂的建築物，博物美術館、太空館、一露天劇場及花園等。其地址卽爲現時之尖沙咀火車總站及部份鐵路地段，佔地十三點二英畝。

首項工程爲興建一座太空館，現時仍有待該處興建地點原有建築物的拆卸工作及填海工程完成後，方能開始進行，其日期預料會是在明年年底。全部各項工程，則可望於一九八〇年完工。

市政局主席沙利士昨日發表有關圖則及模型詳情時指出，推行這項計劃時將要克服多項難題。例如：（一）財政問題，整個計劃，以目前去估計，需費達二億五千萬元之鉅。政府不一定會順利地撥出這筆款項，但他認爲若然屬實，則市政局可以透過其他途徑，例如由香港政府作保證，市局向外借款，以籌足全部興建費用。

（二）土地供應問題，沙氏指出計劃興建地點，則與集體運輸系統興建地盤毗鄰，且在遷拆原有的建築物及填海工程上都頗費時日，故何時才能正式將土地移交予市政局，尚成疑問。

因此沙氏未敢肯定整個計劃全部完工的日期，但希望能於一九八〇年完成。市政局全局常務委員會昨晨已通過由工務司署建築師設計的初步圖則，至於全部興建工程亦由工務司署負責。

計劃在尖沙嘴興建之文娛館其主要之一座建築物設計新穎，屋頂分向兩邊高升有如一隻大鳥展開雙翼。

建築物內有兩座大會堂，總共可容納三千五百人。

其設計方面綜合新舊思想，因爲包括古老的尖沙咀鐘樓及若干現代化建築物。

最龐大者爲有兩座大會堂的建築物，屋頂最高點爲一百八十五呎，中間爲八十呎，另一尖端爲一百三十呎。

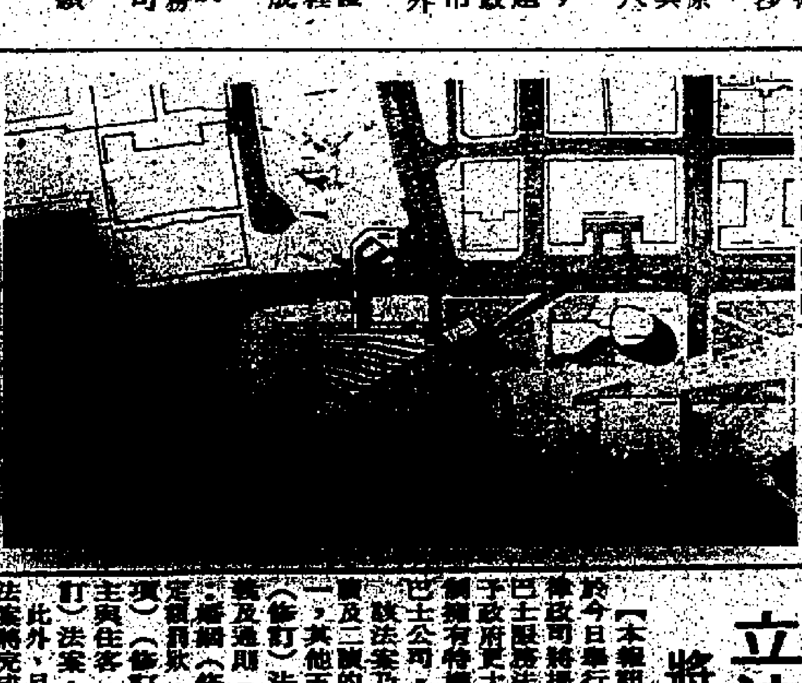
建築物面向海港，前面有一廣場伸展至渡海碼頭，中間爲尖沙嘴鐘樓。

依照初步圖則，其他建築物包括博物美術館、太空館、酒樓及行政大樓。

文娛館之北部地方將有一處空地，設有直徑七十五呎之噴水池一座及種植花卉樹木。

此外該處將有一間露天劇院，可容納五百人。

沙利士最後強調稱，無疑香港現今經濟似乎呈現不景的現象，許多切身問題如房屋、教育等急需解決，但與這項計劃毫無抵觸，因文娛活動亦同樣爲市民所急需。



計劃中興建的文娛館，將座落於半島酒店對開海旁。其中包括一座行政大樓，酒樓、噴水池、藝術及博物館，及一座太空館。圖爲畫家筆下的鳥瞰藍圖。

（特寫見中文台節目），由來已久，現在能要

天氣預測

吹和緩北風，空曠地方風勢清新，天色密雲，有幾陣微雨。

今日最高氣溫可升至攝氏十八度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十九度，濕度爲百分之六十七。

第一艘飛翔船 今起試航中環荃灣

本港第一艘「飛翔船」今開始試辦行走中環至荃灣線，全程祇需十八分鐘。（本報記者陳嘉璧攝）

【本報訊】本港海內第一艘「飛翔船」，將訂於今日開始試辦行走中環至荃灣航線，倘若成績美滿則更多的「飛翔船」將會陸續訂購運港，以增加對本港市民更佳更快速的服務。

油蔴地小輪公司，昨日就該第一艘新型「飛翔船」舉行記者招待會，該公司經理劉定中並解說這種「飛翔船」的構造特點，據他說：這種船的飛翔滑行原理和氣墊船有所不同，氣墊船是利用船底的膠囊充氣，再利用噴射引擎的推動而在水面上飛航；航行時氣墊船整個離出水面，而這種「飛翔船」船底的膠囊充氣後，再由兩邊的螺旋漿車葉發動推進而滑行，而船底的膠囊亦會在水面呎餘下左右，故作航行時十分安全和穩定。

這艘「飛翔船」船身使用「玻璃纖維」製造，全船長五十二呎，濶廿呎，可載乘客六十人，價值達二百萬元一艘。

目前，油蔴地小輪公司已獲海事處批准此種「飛翔船」在港內航行，由今日開始，該船正式加入服務，試辦行走中環至荃灣綫，由星期一至星期六（星期日及公衆假期除外），每日上午[illegible]時間，[illegible]香港開：上午八時半及九時十五分兩班。荃灣開：上午八時十分、八時五十五分及九時卅五分三班。航程需時約十八分鐘，收費每位二元。

勒索靜電中心女郎 黑人物判監兩年

【本報訊】兩名黑社會人物，向一靜電中心女郎恐嚇勒索「掟煲費」二千元，否則將毀女花容或轉售往澳門爲娼。女報警將兩人拘捕，此案昨在維多利亞地方法院法官戴德臣審訊結果，裁定兩被告第一、二項卽黑社會會員及第四項恐嚇勒索罪名成立，第三項罪名不成立，判黑社會會員罪入獄三個月，恐嚇勒索罪入獄兩年，但同期執行，卽共入獄兩年。

被告男子：㈠毛伯寬，廿四歲；㈡馮偉權，廿二歲，俱無職業。㈠控首被告身爲和安樂三合會會員。㈡控次被告身爲十四K三合會會員。㈢、㈣控兩被告分別於本年八月六日及九日在旺角西洋菜街美而廉餐廳向女子陳翠蓮恐嚇勒索「掟煲費」二千元。

案情透露：陳女曾在多間架步工作，最初認識一姓李之後倘少年，共賦同居，但李遊手好閒，常向女索取金錢花用，女欲與分手，乃求首被告出頭替她解決分手之事，不料前門逐虎、後門進狼。首被告卻威脅陳女結同居之愛，兩人在荃灣超群公寓雙宿雙棲，因次被告不時到訪，自認爲黑社會和安樂人物，由於女不堪首被告苛勒，乃向其要求分手，首被告約陳女於八月六日在西洋菜街美而廉餐廳「講數」，首被告偕次被告同往，當時首被告勒取掟煲費兩千元，否則將毀女容或將她售往澳門爲妓，女以需時籌借欵項，約三天後再談，至八月九日首次被告復到該餐廳見女，不知女已報警，於是兩被告卽被警拘捕。

防火運動展開 各處張貼海報

【本報訊】當局現正大力宣傳現正推行之防火運動，宣傳此運動之海報，刻正在港九各地出現。

海報描寫火災後一片焦土之慘狀，是「一支烟頭造成的後果」。

消防事務處發言人表示，海報之目的警惕市民，本港每五宗火警中，有兩宗之引火原因是疏忽處理燃燒中之烟蒂所致。

防火運動在本月推行，因爲這段時間火警發生，較夏天多出二至五倍。

黃錫照明年出任 麗的電視總經理

【本報訊】麗的電視有限公司正式宣佈委任黃錫照爲該公司總經理，黃氏將於明年二月一日到任履新。

黃氏在香港出生，在上海接受教育，留學美國，獲大衆傳播學及商業管理學位。

麗的電視副常務董事長紀爾作此宣佈時稱：麗的電視爲物色本港人士主理日常業務，及進一步加强節目策劃組織，黃錫照出任斯職，深慶得人。今後本公司的節目、工程、商務、政務及管理與協各部經監，均將直接向黃氏負責。

港日工程師 檢討籌建地鐵進展 作廣泛討論

【本報訊】集體運輸鐵路臨時管理局一位發言人昨晚透露，昨日較早時候曾與日本財團的代表舉行會議，檢討有關集體運輸鐵路首四期工程的建築，設備及財政各項問題的會談進展。

發言人又說，雙方的工程師近數週來曾就日本提出有關技術方面的提議展開廣泛討論，此等討論促成昨日這次會議，[illegible]方並同意在下月中再次舉行會議。

高母袁太夫人今午大殮出殯

【本報訊】已故港澳富商高可寧如夫人，高福永律師之令堂，殷商福申、福銘、福成、福全、福華、福球等昆仲之令三庶母袁太夫人，於本月十五日壽終養和醫院，積閏享壽七十有八歲，遺體已移往香港殯儀館治喪。並定今日下午十二時半大殮，一時辭靈，隨卽出殯安葬香港仔華人永遠墳場。

高氏爲港澳望族富商，在港澳兩地擁有甚多物業，並經營當押及酒樓業，其昆仲均能克紹箕裘，發展業務，除福德成有限公司由多位昆仲主持外，福永則執業律師，福球爲建築師。

圖爲袁太夫人遺照。

立法局今會議 將討論巴士等法案

【本報訊】立法局將於今日舉行會議，屆時律政司將提出明年公共巴士服務法案，以便授予政府更大的權力去管制獲有特權經營業務的巴士公司。

該法案乃明日提出首讀及二讀的六條法案之一，其他五條爲：差餉（修訂）法案；法律釋義及通用（修訂）法案；郵政（修訂）法案；定額罰款（交通違例事項）（修訂）法案及業主與住客（綜合）（修訂）法案。

此外，另有五項其他法案將完成委員會程序及三讀通過的立法程序，計爲：一九七四年保險公共稅收（修訂）法案，一九七四年公司（修訂）法案，一九七四年法律修正（雜項）法案，一九七四年林務（修訂）法案，及一九七四年香港生產力促進局（修訂）法案。

立法局非官守議員將於今日提出十一項問題，其中包括禮頓道中禁止私家車行駛，設立小販與失業法庭，輸入危險野生動物，公共援助，制定資助特別學校之編制，及職業性疾病等等。

防止病病 人人有責 資助防癆 貧病受益

在日本討妥生意，如釋重負。閣下在移駕返港時，就可以享受到日航各種慇懃服務了；包括免費美酒和在731班機上的精選名片。*總而言之，在日航機上，你將會獲得我們最愉快的招呼。
作爲一個日航乘客，就由訂購機票開始，直至抵達目的地之後，你都能享受到日航的全面性服務，日航電腦的快捷妥當，日航人員的一流服務，款待站的慇懃有禮，「商務大員」辦公廳的齊全設備；凡此儘足令你左右逢源，得心應手。

日本航空公司
香港中環置地行大厦，定位部電話：5-230081

時刻難忘顧客至上

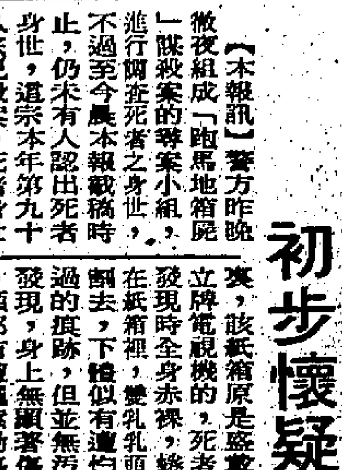
* 按照IATA（國際航空協會）規定，乘客使用耳機，須付費美金2.5元。

徵求分區代理商
廣達實業有限公司
新型超時代產品
「百靈檯」
特點：顏色艷麗，强力不碎膠製成。鋁質檯脚，可摺合攜帶。
用途：可作麻雀檯，紙咭檯，野餐檯及書檯等等。
俱誠者請電5—528221洽

香港 天一藥廠
電話：[illegible]

海天日曆
每個日曆頁都有兩面，標着日期和年月；但海天日曆與衆不同，它更供應：新鮮的精神糧食，還有智慧與知識。
新年應該交個新朋友，海天日曆是你讀書與事業良伴。
各大書店有售
出版發行：海天書樓

將離任之怡和主席凱瑟克指出
港府明年財政情況 赤字預料繼續增加
政府應力求撙節勿增商人負擔



圖為凱瑟克昨午在扶輪社演講

【本報訊】將告離任的怡和公司主席亨利凱瑟克昨天預測明年港府的財政赤字可能會繼續增加，而政府增加稅收的可能性亦會加強。

凱氏在香港扶輪社午餐會作上述表示時並稱：「我並不希望會有這個情形出現，但如政府要應付目前的困境，其未來政策應集中於減少政費的開支，而不應將增加的支出推由工商界承担。」

凱氏認為，在現時困難的境況下，政府應該較細心地聽取商界的意見與及同情商界的處境，他呼籲政府不要「殺雞取卵」。

在進一步展望世界明年的形勢時，凱氏表示看不出石油危機能獲得解決，世界經濟可能更趨退縮，不過香港也有其光明的展望，因為香港比其鄰近地區較能抗拒通貨膨脹，在世界貿易中當能佔得上風。

工業方面，凱氏預料原料價格會下降，而在進入明年第二第三季階段，香港廠家的利潤可望有轉機，因為到那時，昂貴的舊原料將會用罄，而開始由較便宜的原料所替代。

凱氏又認為世界性的利率將會下降，但貸款較困難，因為銀行在放款會比較謹慎。

凱氏表示個人認為明年美元對港幣的滙率將會趨於堅挺，他形容目前的港美元兌換形勢祇實技術性的調整而已。

至於股市方面，凱氏以為目前可以說已跌至最低點，而各股票的真正價值亦越見明顯。他指出，如世界的情況有任何進展，香港便會像以往一樣，復原始較其他商業中心為速。同時，香港的市場一向似乎都會在年初較有起色，而到秋季則較形低落。

凱氏又預言，那些規模較大財政狀況較佳的公司將可以保持甚而增加利潤，但同時，市場的另一部份可能要減少派息以求鞏固資金。

跑馬地紙箱女裸屍案
警方成立專案小組 調查死者身世背景
初步懷疑死者遭殺害後棄屍

圖為疑遭人勒斃而以紙箱盛載棄屍跑馬地黃泥涌道利獸醫診所門前的女子。

【本報訊】警方昨晚徹夜組成「跑馬地箱屍」謀殺案的專案小組，進行調查死者之身世，不過至今晨本報截稿時止，仍未有人認出死者身世，這宗本年第九十八宗兇殺案，死者身世仍是個「謎」。

同時警方昨晚亦發表死者之相片，希望市民知悄者提供有關死者的消息，死者年約廿歲，五尺高，體重約一百磅，身材纖細，瓜子口面，唇薄，鼻潤，長髮而捲，右胸有一粒黑志，皮色白皙，由死者的臉型看，死者可能是外省或潮籍人士。

該宗殘酷之兇殺案，究竟是情殺？遭應召組織迫害致死？抑或與黑社會組織有關而遭殺害呢？警方已進行調查。

根據警方的消息指出，死者是遭人勒斃後，放於紙箱內，然後移屍拋棄於跑馬地黃泥涌道廿一至廿三號浩利大廈地下馬會獸醫渥利診所門前。

死者被放於一個長潤均約三呎乘二呎的紙箱裏，該紙箱原是盛載日立牌電視機的，死者被發現時全身赤裸，蜷曲在紙箱裡，雙乳乳頭被割去，下體似有遭灼燒過的痕跡，但並無污物發現，身上無顯著傷痕，頸部有遭繩索勒傷及相信是死者掙扎自己手指抓傷的傷痕，但身體上有隱約可見的瘀痕，顯然是遭兇手等毒打之後，把她勒斃。

警方於案揭發後，曾在跑馬地一帶逐戶調查是否有失蹤少女的事件，同時又覆查失蹤少女的檔案，均無法獲悉該案死者之有關消息。

警方據根在跑馬地一帶逐戶調查的結果顯示，死者並非跑馬地附近居民，然而死者是否遭兇手殺害，而棄屍上址呢。

法醫官經調查後，證實該少女是於前晚九時至昨晨零時一段時間內，遭人勒斃。警方昨晚稱：該案已被列為「兇殺案」處理，為本年來第九十八宗。警方呼籲任何人士如能提供該名遇害者的身份，請致電五——七五四四一一內綫與跑馬地警署刑事偵緝組聯絡或可向任何警署報告。

發現紙箱揭發命案

該宗紙箱裸屍案發現地點在黃泥涌道廿一至廿三號浩利大廈地下馬會獸醫渥利診所門前。在昨晨七時卅分左右，一名在該處販賣生菓之一名女小販，及一名清潔女工張翠嫻，已先後發現有一個長潤均約三呎乘二呎之紙箱，放置在上址獸醫診所門前。紙箱上尚有繩索細綁。當時清潔女工及生菓檔女小販，均不虞有他。

至八時許，該診所一名女職員返回時，發現有一紙箱物品推進門前，阻塞通路且殊不雅觀，乃將該箱物品移近行人路邊。

死者全裸蜷曲箱內

直至十時左右，一名編號A六二〇〇輔警及一名軍裝警員巡經該處，發現該箱物品時，以其阻於行人路邊，乃向附近人士詢問，到底為何人之物品，但追問附近人士，均無人認領，乃將紙箱打開察看，距將紙箱打開，並揭開鋪於面層的一張報紙後，赫然發現箱內有一名年約二十歲，赤身全裸女子，蜷曲箱內，相信已死去多時，急電返警署報告。

未幾，大批警方人員及法醫官已聞報抵達現場。黑箱車亦奉召到場，由市政事務署人員，將該女屍連同紙箱，昇上黑箱車，法醫官上車檢驗。

案發後警方人員分成數隊，在現場附近，按戶詢問。是否有人見過誰人將該箱物品移放該處；又附近居民，是否有一名年約廿歲身材中等，長髮，瓜子臉的少女失蹤；與及是否有人認識或曾見過該女子等，仍未有進一步發現。

據首先到達現場的輔警A六二〇〇號稱：大概昨晨十時左右，他巡經黃泥涌道二十一至二十三號屋利獸醫診所門前的時候，發現該箱可疑物體，當時該箱橫放在行人路上。

女工發現輔警開箱

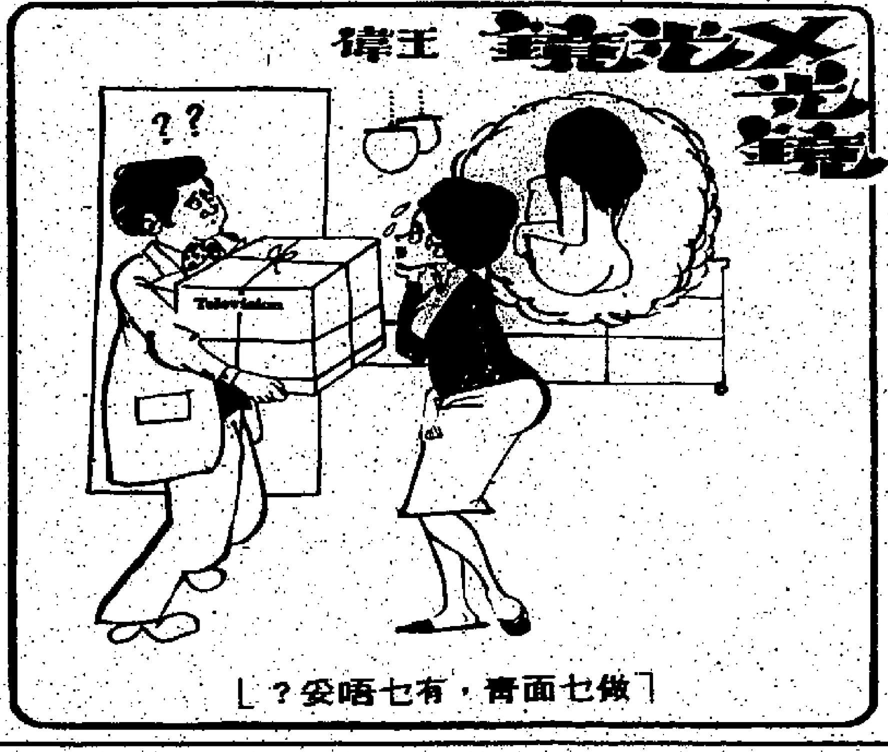
該輔警曾詢問正在該處的市政清潔工人張翠嫻，但張對其稱：不知道紙箱內的是甚麼，亦不知屬何人所有。該輔警遂向附近的水果檔借剪刀，將綑紮該紙箱的繩剪斷，打開一看，赫然發現紙箱內載有一裸體女屍。

這時，另外一名警員亦巡至，該輔警乃請其同僚打電話向警署報告，並守在現場看守。

該名曾與清潔女工張翠嫻協力將藏屍紙箱推移至行人路邊之屋利獸醫診所登記之女職員事後向記者表示：在昨晨八時，當其返回診所打算開門開始為客人登記應診時，發現一個紙箱放置在門前，由於阻塞診所大門，故而與清潔女工一同將該紙箱移近行人路溝渠邊。

她說，當時，她們以為紙箱可能是一些狗隻之屍體，被人棄置街頭，絕不會想到竟然是一個妙齡女郎之屍體。該名女職員並稱，她曾將紙箱之一角要為揭起，但祇見到一些報紙，至於報紙遮蓋的物體，則未能看清楚。直至警方人員馳至時，始知原來箱內所藏，是一具赤裸女屍。

跑馬地黃泥涌道，昨晨發現一具赤裸女屍，蜷曲藏於一個電視機之紙箱內，圖上為警方人員在紙屍箱處展開查驗。圖中為首先發現該紙箱的清潔女工張翠嫻。下為警方人員及仵工將該個藏屍紙箱抬上黑箱車上的情況。（本報記者呂智明攝）



「做乜面青青，有乜唔妥？」

帶備煙膏煙槍赴台旅遊
兩港客被拘送戒毒
刑滿獲釋戒除毒癖

【本報訊】兩名胡塗香港遊客，也許不知中華民國的禁毒法令，竟公然携帶鴉片、煙槍及其他吸食鴉片之用具，全無顧忌地到台灣觀光，於入境時被台北海關人員拘獲，移被送往「台灣省煙毒勒戒所」戒毒，經四十日治療後重獲新生。

有三十年「鴉片癮」的五十九歲香港商人方祥與牛肉販王強，在今年十月十二日隨觀光團回國觀光時，在台北機場海關人員發現帶有毒品，在方祥的手提袋中，有熟鴉片卅五公克，鴉片煙膏五十二公克，煙槍一枝，煙燈罩一枝，燈芯少許。海關人員又在王強的手提袋中搜得煙膏一百廿五公克，「頂癮」藥粉一瓶。由於兩人均無「販毒」的直接証據，海關人員乃依戡亂時期肅清煙毒條例第一條第一項「持有鴉片」罪名，移送台北地檢處。

兩名被告在地檢處對檢察官表示：鴉片是他們卅年來無時無刻都需要的「口糧」，他們並不知道吸食鴉片是犯法的，更不知道中華民國的禁毒法令。檢察官於聆聽兩人口供後，認為「情有可原」，但在法律之前是「罪無可恕」。因而徵得兩人同意後，裁定移送兩人往彰化縣台灣省「煙毒勒戒所」戒毒。

兩被告在「勒戒所」住了四十天後，在十一月廿六日已戒除毒癮，並於本月廿二日解返台北地檢處，檢察官當即准予兩人交保外出。至此兩人方遂其回國觀光之願，到台灣各地名勝遊覽。據悉：王強在「勒戒所」戒毒後體重增加了三公斤（六點六磅），方祥則增重了二公斤（四點四磅），現時二人尚在台灣境內。

保利工人索遣散費
勞資雙方未達協議 當局協助法律解決

【本報訊】保利公司勞資雙方代表昨日經過三個小時的會議後，對於工人之遣散費問題，仍未能達成協議。勞方代表在會後表示：他們在勞工署的協助下，將採取法律途徑謀求事情之解決。

七名保利公司之工人代表，一名水泥混凝土工會之代表，昨日下午三時在新蒲崗勞工署內與保利公司採購部經理周泓朝行會議，七人代表提出要求發給遣散費，年終獎金，假期補薪及解僱費。唯資方代表則以財政司及律政司不允撥出此筆款項為理由，無能為力。該項會議進行了三個小時，於下午六時結束，勞資雙方商談未有任何結果。

保利公司之勞資問題，乃因該公司之十一個地盤，為政府所接收所致，由於該公司之清盤案要在明年初始行開庭，故相信工人追討欠薪及遣散費用之問題，尚待延一段時間。

整個香港列為烟霧管制區
力求減少空氣染污

【本報訊】九龍及新界之主要地區於昨日正式成為烟霧管制區，使整個香港至此已列為污濁空氣管制規例之範圍內。

此項行動，乃政府為對抗工業及商業空氣污染之不斷努力中所採取之一個重要步驟。

勞工處污濁空氣管制主任廖博禮昨說：「我們為減少空氣污染而作之努力已獲致顯著成功，且對我們繼續努力以求減少空氣污染一事有很大幫助。

新例香港現已列入保持空氣清潔條例之管制範圍內。

該等規例嚴厲限制引起污染的黑烟之噴出數量，使吾人現能致力減低空氣污染至一個可容忍之程度。」

冷鋒到華南 昨夜懸掛強風訊號

【本報訊】本港昨日天氣又進一步回暖，由於天色晴朗，風微日麗，暑意全消，氣溫上升，遠達攝氏廿三度，溫暖中而略帶燠熱，但有一股冷鋒已到達華南，並向海岸移動，同時，來自西沙羣島附近之南海亦吹起強烈季候風，影響所及，本港天氣亦隨之逐漸轉變，夜後雲密，風勢亦漸轉清新，醞釀有微雨，預料今日天氣將較清涼。

天文台於昨晚十一時懸掛強風訊號（黑球）。

救總希望香港當局合理商討難胞方案
停止遣返逃港難民

【台北中央社十七日電】中國大陸災胞救濟總會今天希望香港政府，邀集港九地區所有華洋救濟機構和國際各宗教慈善社團負責人，共同商討一個合情合理的方案，切勿一意把中國大陸逃港難民強迫遣返。

「救總更希望香港政府在處理難民問題時，不僅要如其民政司黎敦義日前所說：「應遵照人道的考慮而採取法律於不顧」，還應當本着人道、人權的精神來考慮問題，否則傷心而憤慨的將是鐵幕內外的廣大中國人民，而不限於那直接被迫遣返的難民。」

救總表示：救總從來沒有放棄和忽視「中國人救中國人」的原則。

某輪船公司物料部擬聘熟悉五金之男性職員，條件如下：

（一）學歷——中學畢業（略諳英語）

（二）年齡——三十五歲以下

（三）經驗——五金行業三年以上工作經驗或具船用五金知識。

應徵者請親繕應徵函詳述姓名，年齡，學歷，經驗，住址，電話及所需待遇並附近照二張寄本報信箱W14號

申請歸化英籍啓事

本人楊清傳（YEUNG CHING CHUEN）又名楊清傳（YOUNG CHING CHUEN）住香港北角渣華街35號二樓B座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

訃

本堂福利組董事梁玉蓮女士痛於農曆十一月初一日上午十時病逝於枝角醫院定於農曆十一月初六晚在油蔴地東華三院殯儀館通經定初七日（星期五）下午一時出殯希各同道前往拈香。此

天德聖教明正道堂福利組同人謹啓

離職啓事

本公司職員湯建强君已於一九七四年十二月十六日辭職，日後湯君在外一切華洋轇轕概與本公司無涉。特此聲明。

達誠三洋電器有限公司啓

聞

先嚴江公保民於一九七四年十二月十三日壽終九龍伊利沙伯醫院享壽七十有五歲遺體奉移殯儀館治喪謹擇十二月十九日（星期四）上午十時大殮家奠十二時在元朗屋「階地」由族戚友誼舉行祭奠隨卽辭靈出殯安葬不孝等在鄉不能徧訃哀此訃

不孝男 江松光等泣告

家少主福永少爺 媳 羅琴素 之

令生母 少主福 少爺 媳 畢玉儀 張玉芳 梁益芳 蘇毓芬 陳惠馨 鄺瑞芹 吳碧玲

仿 萍如玉橋英娟冰 小姐 婿 吳祖輝 楊福鴻 黃兆鴻 潘鴻昭 簡而廉 范仲璜 之

球全銘耀申成華楹

令三庶母 幼主世 韋智 黃平 定杰 準衡 堅鴻 翔安 欣

孫少爺 孫媳 盧蕾美 周灼平 S.NICHOLL 關慧文 A.POWER

孫小姐 [illegible]

孫婿 黃康暢 區德仁 蔡培新 蔡佩文 P.CUNNINGTON P.STEWART R.DORSETT 盧泳昊 何惠楨

[illegible] 孫婿 屈漢寧 簡慶存 J.MORENO 關浚文 之

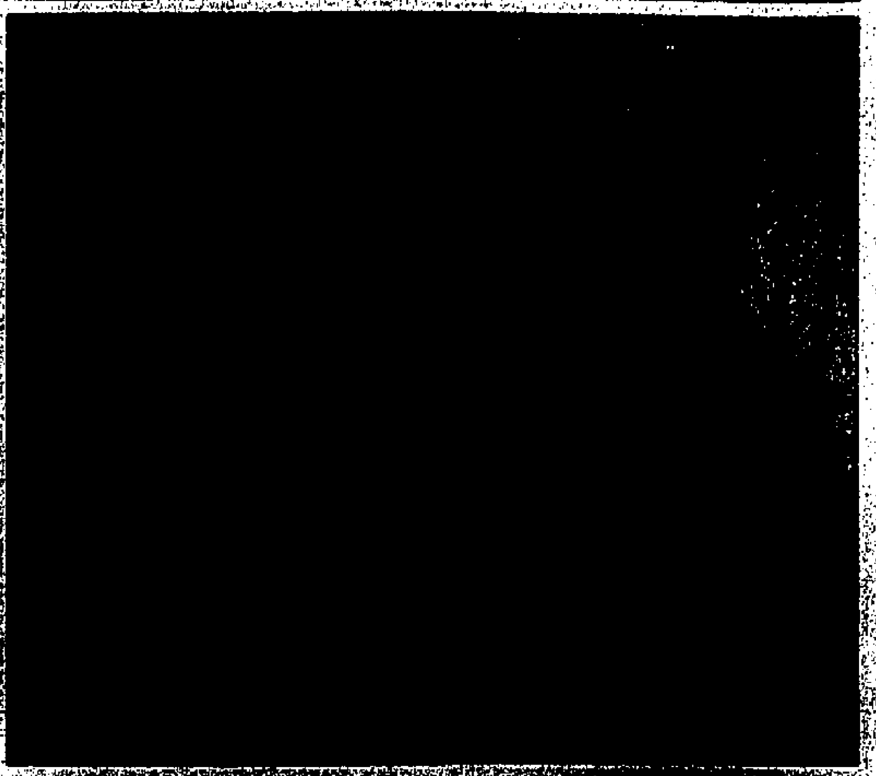
令三庶祖母高母袁太夫人痛於公曆一九七四年十二月十五日（甲寅十一月初二日）酉時壽終養和醫院積閏享壽七十有八歲奉移香港殯儀館治喪謹擇十二月十八日（星期三）下午十二時半大殮一時辭靈隨卽出殯安葬香港仔華人永遠墳塲先塋哀此訃

聞

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 用支善舉

高德成堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八



王羽車禍幸免受傷 瞎相士鐵咀果靈驗

△恬妞昨午隻身從台灣飛抵香港，會合前幾天來港的父母，特意在香港陪伴恬妮歡渡聖誕節。

恬妞原定在前天下午來的，後來因她正在拍攝中的片子尚未拍完，祇好臨時打長途電話通知香港，她昨午步出機場時透露：在上午還要趕戲，來了香港，才鬆一口氣。目前，她在台灣可算是一位極爲忙碌的演員，還有二部片，等她回去開鏡的。

最初她還以爲可以在香港玩一段時間，順道爲朱牧的影片演出的，當啓程來香港前，才獲悉台灣新片於月底開鏡，如此，她便得要月底趕返報到。

如此一來，恬妞在港拍片的計劃祇好告吹。

邇別三個多月，恬妞頭髮長了很多，人也越來越成熟，高了，肥了，而她的俏皮態度依然。與體態一向苗條的姊姊恬妮站在一塊，完全是兩個不同的類型。

恬妞此來，最開心莫過於恬妮，恬妮說：「妹妹小的時候，年齡與她相距八年，談不來，後發覺她好玩的地方，現在她長大，思想較接近，越覺她可愛！」

△王羽與鄒氏官司暫時告一段落，而他的片亦告拍完，可謂無事一身輕。

王羽素來喜歡開快車，他亦擁有一部平治牌三五〇型跑車，前幾天王羽駕車開足馬力時，發生意外，車毀不壞，幸虧王羽福厚，身體並沒受傷，祇需留在家中休息。

他最近接二連三發生橫禍，每次都是大步跨過，不禁使他憶起數年前，一位盲人相士的說話，該位相士算出他這幾個年頭，會遇有橫禍發生，因他命中帶厚福，每次都可以平安渡過的。他現在越覺該相士當相靈驗，想再找此盲人，重新批命，可是數次尋訪都不知下落。

查王羽的橫禍的紀錄頗多，先是在泰國拍片，與當地人結怨，幾乎不能離境，最近在澳洲拍片在空中風筝墜下，祇受傷而已，據澳洲一位專家說爲王羽如此墜下而無意外，是萬中無一的，加上前幾天汽車失事，車已撞毀，而人在車內一點傷也沒有。種種事實証明，原本不迷信的王羽，也要信到十足。（恂）

黑澤明電影中的女性

24格

黑澤明的電影一直都極富男人性格，三船敏郎的粗豪，仲代達矢的精明，加山雄三的率直，志村喬的老練，這都在黑澤明電影中站有一個顯周的地位。

但黑澤明的電影並不單是陽剛的一面，黑澤明的電影還有浪漫溫情的一面；而建築在這等浪漫溫情之中，則以黑澤明片中有關女性的衡。

黑澤明電影中的女性並不祇於溫柔一面，而是包括了整個日本女性的社會地位所能產生的形態，所以在電影中這等女性有溫柔純情，有自私潑辣，有高貴幽雅，亦有天眞無邪。

黑澤明的劍俠電影多是粗豪狂放的，就算「赤鬍子」亦如是，而「赤鬍子」中女性比較多，亦是黑澤明最具溫情的其中一部。

在「穿心劍」中，巡撫夫人與女兒是片中唯一較重要的女性，正如三船敏郎在九武士之中是唯一重要的男性，但巡撫夫人與三船敏郎雖在一起卻有一種高低的分別，三船敏郎雖然英雄，但在巡撫夫人的品評之下，他祇是出賴的劍，這是一種智慧上人的差異，片中的巡撫夫人是黑澤明電影中最爲稱賞的一種。

至於女兒回憶與加山雄三在草棚相遇亦顯示了女性對愛情的眞摯，反而加山雄三未能坦白的承認自己的心事，是英雄氣短、兒女情長之間，黑澤明是選擇了浪漫的一方。

在「用心捧」中亦有兩名重要的女性，一名是清兵衛的太太，她是妓院老闆，是家中唯一擁有控制能力的人，甚至丈夫與及兒子都在她的指點。很明顯這種不浪漫又令人作嘔的角色是不會受黑澤明所喜歡，女性過於專橫會把大事弄壞的，所以清兵衛與丑寅對峙時，清兵衛終於不敵，同時亦顯出了兒子在專橫母親之下是無能自立，而丈夫亦不能主持大局。優柔寡斷，把家當失去是必然之事，他們怕給兄弟拍檔的丑寅，相當亦隱喻了黑澤明對這位潑婦點明的不是，而片中另一位被綁架的女性，則是相反，受過害的可憐女性，在片中祇有令人同情，相對的亦指責了作丈夫的不是。

瑪琍諾之聲和唱 潘迪華唱聖誕歌

潘迪華最近接受文志唱片公司的邀請，灌錄了一張聖誕歌曲唱片。這張唱片裡面有「不安夜」、「普天同慶」、「白色聖誕」等歌曲；除潘迪華自己演唱者外，還邀請到本港知名女學府瑪琍諾書院學生所組成的「瑪琍諾之聲」與潘迪華和唱，亦有兩三首歌曲係「瑪琍諾之聲」主唱。

△謝美莉來港加入邵氏後，還未正式開戲，加上人生地不熟，難怪這小妮子在宿舍中不住嘆寂寞，對鏡自憐。（文傑）

馮眞兼做家務

馮眞自出現「靚的」螢光幕後，她的表現很出色，節目也就多了起來，最初，她是話劇組的主持，後來，因她主持有獎節目「快的咪」，成績很好，再加上另一個學生問答遊戲節目又表現理想，再沒有時間演出話劇，自此，馮眞便變成一般節目的主持人，反而不見她演話劇了。

最近，馮眞家中遇上很煩惱的事，一直來，她都請有女傭代爲理家，這樣，自己才安心的去工作，不料，女傭一再做些令她生氣的事，叫馮眞忍無可忍，結果，馮眞祇好硬着頭皮把女傭辭退，一切的家務由自己去做，雖然辛苦，卻免去受女傭的氣，心境快樂多了。

馮眞是一個能幹的女性，她演電視之外又要理家，是一個事業與家庭兼顧的出色太太。（屏）

「海豚妙破間諜網」是金像導演米克尼高斯的最新作品，描寫一條能言海豚被捲入間諜戰的有趣、驚險經過。圖爲扮演海豚專家的佐治史葛對海豚亞發細心照顧。

邱偉棠昨成婚 戀愛史有段古

近日來，電視圈頻頻傳出喜訊，先是盧愛蓮的于歸，相繼者，便是麗的當家司儀邱偉棠乘龍之喜。

新郎邱偉棠與新娘子鄭冰韶於昨晨十時半假大會堂舉行婚禮，到場觀禮的親友衆多，場面相當熱鬧，婚後將於本月廿一日同飛泰國巴提雅岸度蜜月，準備歡度八天後，便要趕回香港繼續工作。

一對新人採取既簡單而隆重的婚禮，不打算大事鋪張，婚禮前二天先安排在甜心攝影公司拍結婚照，待正式結婚之日，假大會堂舉行婚禮，即日晚上舉行小型結婚酒會，招待銀行界的朋友；至於婚宴則另擇日子，簡單設幾圍酒席，招待雙方親戚及數位電視圈較熟的老友記。

邱偉棠和鄭冰韶二人均同時服務美國銀行的同事，於一九六七年秋季開始認識。本來邱偉棠是任職九龍分行，而鄭冰韶則在香港總行，一次適逢九龍分行某女同事告假，臨時派鄭冰韶塡補缺職，因而認識，以至戀愛成功。

促成他們的婚事，可算於三個多月前，二人聯袂參加旅遊曼谷時之賜，兩人許下白頭之約後，本擬明年才行婚禮，但由於邱偉棠急不及待，故建議提前舉行。

婚後，邱偉棠依然在現今銀行工作，兼職的電視節目司儀及新聞組報告員。

昨日在大會堂結婚的邱偉棠

保羅紐曼代表作 「奪命判官」重映

「奪命判官」可以算是保羅紐曼的代表，亦是他與史提夫麥昆、薛尼波迭、巴巴拉史翠珊等合組「第一藝術公司」後的第一部作品，由約士頓導演，亞娃嘉娜、安東尼柏堅斯及積琪蓮貝茜合演。

「奪命判官」無疑是一部好片。除了劇情緊湊和連場惡鬥打得精采激烈之外，故事題材尤其不落俗套，保羅紐曼飾演的衆審法官，由壯年演至老角。演技出色異常。這個美國西部的傳奇人物，原是眞有其人，一個草莽之雄在吃了不講道義之徒的大虧後，自封法官，以手槍和吊索對付無惡不作強徒，想不到因此而令到一個地處邊僻，盜匪橫行的地方，變成人烟稠密的繁盛小鎮。

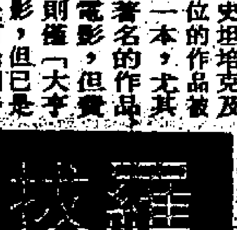
今日電影

海運	鐵金剛智擒劫機黨	（西）＊＊＊
新華	春色無邊蜜月房	（西）（未評）
明珠	慾潮	（國）＊
青年 李活	天網	（國）＊＊
總統	性生活	（西）＊＊
麗都	天天報喜	（國）＊＊＊
華盛頓	性生活	（西）＊＊
麗聲	黑澤明名片週	（西）（重映）
京華	奪命判官	（西）（重映）
紐約	猛男情挑玉女心	（西）（重映）
凱聲	鐵金剛智擒劫機黨	（西）＊＊＊
豪華	女朋友	（國）＊＊

美睫小姐下星期日舉行決選

一九七五年香港首屆美睫小姐競選經半個多月來的投票選舉，情況相當熱烈，日前已告止截投票，競選大會委員連同社會公正人士及報界代表等點核各小姐所獲票數，由十五位獲票數最高者得獲入選參加本月廿九日（星期日）在九龍美麗華大酒店頂樓舉行決賽晚的會。水晶殿夜總會當晚有兩場表演並有名歌星演唱，加上「美睫小姐」兩幕便裝及晚禮服出場，該晚餐券售六十五元一位，包括精美晚餐及入場費與小費，極視聽之娛。

現大會已聘請天天日報社長韋基舜先生，本屆保良局總理，明仁船務貿易有限公司董事長施家朱先生，日本雙型專家新井義郎，[illegible]等擔任評判，名貴獎品由[illegible]贊助，[illegible]



羅拔烈福演大亨

美國二十世紀初期的文壇，有著二十年代的美國」被稱爲「爵士時代」，美國人在大戰之後，生活方式開始變了，他們從清教徒的道德約束解放出來，有些人完全爲了金錢而生活，有些人爲了達不到物質的願望而幻滅悲哀，在費滋傑羅筆下的「大亨小傳」的主要人物，就是這個時代的產品。

四位最傑出的小說家，他們是海明威、福爾克納、史坦培克及費滋傑羅，頭三位的作品被搬上銀幕已不祇一本，尤其是海明威，他的著名的作品差不多都已拍成電影，但費滋傑羅的小說，則僅「大亨小傳」拍成了電影，但已是第二次。第一次是阿倫列特任主角，中文片名是「血淚情絲」。

費滋傑羅這本「大亨小傳」，自一九二五年問世之後，在美國已銷售了一百九十七萬本，而且在歐亞兩洲的三十個國家，都有了譯本。它現在每年在美國銷行約卅萬冊，數量跟海明威的「戰地春夢」和卡謬的「陌生人」不相伯仲。

費滋羅傑小說的受歡迎，是有許多理由的。他善以具有詩意的簡潔文體，寫出動人的故事。他以生花妙筆，把第二次世界大戰後二十年代的青年道德和生活方式栩栩如生的介紹給讀者。

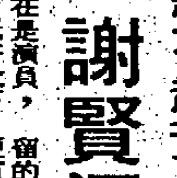
製片家大衛梅力克開拍「大亨小傳」的工作，開始於一九七二年。他首先決定了以羅拔烈福和美雅花露分任男女主角。他的第二部工作就是在美國東岸找尋適當的外景地點。由於「大亨小傳」所描寫的是二十年代美國的富豪生活，所以他找到了不少當年的豪華大廈，其中最著名的一所是已故甘迺迪總統的岳母所擁有的。

「大亨小傳」片裏那個重要人物尼克在上岸找人的岸邊，就是甘迺迪總統生前到訪他的岳母時遊艇所停泊的地點。

恬妮接得妹妹恬妞，立即送上一個聖誕飾物的小燈作爲禮物，「獨太女」的外號沒有叫錯。

× × ×

經不起黃卓漢三催請終赴韓 謝賢週內將趕回來



謝賢與甄珍終於在星期日同飛韓國去了，因爲黃卓漢在韓國再三電催他們前去，因多留一天，外景隊便需多用很多錢，謝賢說：「我自己也拍戲拍，製作費如超出太多，便很難掌握預算的。再說，若是製片家遇上不合作的演員，那是很頭痛的事。我現在是演員，不想使製片人頭痛，祇好放下自己的事，先去拍好黃卓漢的片子，再趕回來搞自己的事了。」

本來，謝賢是希望再多留香港多天，爲自己將推出的「多戀」找一個宣傳計劃，同時，又因甄珍身體不好，要休息些時才能工作，故多留幾天，但這些天裏，每一天謝賢都收到黃卓漢的長途電話催他們前去趕拍外景，雖是香港擁有很多工作要做，謝賢是不忍就此不理，再延期去韓。

依謝賢說：「我們在韓國留的時間不會太久，大約十天便可以回來，「多戀」映期是元旦，回來也來得及做宣傳，還是早日去早日回來搞宣傳，看來比較有利。」鄭光榮與謝賢夫婦合組鐵三角拍「多戀」，小鄭因着凉病在家中，本要趕去台灣拍「吾土吾民」的，因病倒要緩行。（爆）

祇好改期去，原是不是會在留港期間爲「多戀」做點宣傳？傳看時間而定，對「多戀」的上映，鄭光榮也很重視，這部片他不但是片中男主角，還是老闆之一，能爲片子做些宣傳工作，那是鄭光榮十分樂意做的事。

謝賢的「多戀」是繼張沖的「運財童子小祖宗」上映，在「小祖宗」片中，謝賢也有份兒演出，當他夫婦未飛韓國之前，凡是有關「小祖宗」的活動，謝賢必是夫妻一同出席，對鼠大哥是盡力協助，張沖對謝賢如此盡力非常感動，特設宴爲謝賢夫婦餞行。

雷雨

武俠小說　高鼎著　丹青圖

祝巧巧道：「有道理，不過我丈夫爲甚麼要找你們的晦氣，你能够告訴我其中的原因麼？」

楊兆玉道：「這就難說了，江湖上嗜殺之人很多，殺人立威，也是揚名立萬的一種手段。」

祝巧巧冷哼一聲道：「當眞麼？閣下毀滅流關白家莊也是爲了揚名立萬？」

楊兆玉面色一變道：「祝巧巧，楊某本有憐香惜玉之心，希望妳不要自找死路！」

祝巧巧道：「可惜姓白的與閣下仇深似海，姑奶奶却饒你不得！」

楊兆玉目射兇光，伸手一揮道：「上。」

他身後的五人應聲向四週一散，然後像走馬燈似的在祝巧巧的週圍遊走起來。

這五人是鹽幫南路高手，除了總管楊兆玉，就數他們功力最高，此時五人聯手，威力更是不凡。

祝巧巧懷抱勞宮毒劍，像山嶽般的昂然卓立，她沒有騰遊五人在如何的遊走，却以聽音辨位之法，尋找出手攻敵的時機。

忽然一聲大喝，跟着寒光一閃，一柄長刀挾着勁風由身前劈到，來勢之急，宛如流矢劃空。

祝巧巧久經戰陣，她明白正面的攻勢祇是誘敵，因而雖是全身蓄足功力，却絲毫不爲所動，果然不錯，這一刀終於一閃即收。

爲首者誘敵無功，其餘的攻勢也爲之一窒，雙方實際相接，他們便落了下風。

這是稍縱即逝的時機，祝巧巧豈肯輕輕放過，祇見她纖足一點地面，嬌軀凌空而起，勞宮劍以追風奔月之勢，向適才誘敵之人全力揮出。

對方五人估不到祝巧巧會如此大膽，而身手又如此之高，祇不過微微遲疑了一下，一聲慘呼便在空際蕩漾了起來。

她一劍劈掉對方爲首者的六陽魁首，返身一掌劈出，正好迎上由後面撲來的四名大漢。

對付丈夫的仇家，出手決不容情，這一掌她使的是東掌費彥衡的獨門絕藝，破雲三掌之一。

掌風有如狂飈，任何血肉之軀也難當她全力一擊。

這四名鹽幫的高手遭了慘報，身形被一股强大的衝力擊得騰空而起，在血雨飛濺中一起摔到一丈以外。

這是何等驚人的功力，縱然是費彥衡復生也不過如此。

一旁觀戰的楊兆玉呆了，他作夢也想不到他的五名得力部屬，會一舉喪生在祝巧巧的劍掌之下。

祝巧巧正好與他相反，懷抱勞宮毒劍，瞅着楊兆玉輕鬆的一笑道：「該你了，楊兄，你出招吧。」（一〇〇）

一聲慘呼，便在空際蕩漾起來。

堤邊柳

史强生還能講笑，陳麗靜却實在裝不出笑容，開好飯，她推說頭痛，就回房關上房門，偸偸的哭了一場。

哭有什麼用呢？她哭累了，不再哭了。她不怕史强生離間她們姊妹的感情，從中製造磨擦，她祇恨天下爲什麼竟會有像史强生那種卑劣的男人，而且竟然正是她的姊夫。

外面有人按鈴，跟着，史强生拍陳麗靜的房門：「有掛號信，你的，要你簽字！」

陳麗靜無可奈何的跑出房。信是母親寄給她的，抽出信紙，一張滙票飄落到地上。

史强生敏捷地替她拾起了。

「兩百美元！」他看着，說着，把滙票交到陳麗靜手裡。

「媽媽寄了錢來？」陳美靜很高興地：「妹妹，看完信給我看！」

陳美靜看着信，史强生也伸一個頭過去，他比妻子看得快。

「岳母大人這麼本事，一個月賺一千叻幣，那就是兩千港幣！」他自言自語：「一定是我們這個兒子，給外婆帶來的好運！」

媽媽有了工作，以後每個月都寄兩百美元，津貼兩個女兒的生活，陳美靜很高興，史强生也高興，祇有陳麗靜覺得不是什麼好事，這樣祇有益了史强生一個人。

「滙票給我，等我拿去兌。」史强生不客氣的收起滙票：「不過，阿麗要跟我一起去銀行，」他轉向陳麗靜：「今天下午公司沒有事，我們現在就去拿錢！」

「我有事要出去，」陳麗靜回房拿了手袋就走。她想去吳家，她已好幾天沒有去看吳家夫婦了。

史强生的行動和她一樣快，她才下樓，史强生已經追上了她。

「飯都不吃，去那裡？」他好像很關心地說。

陳麗靜不理他。

史强生把她釘上了，甩也甩不脫，她走到那裡，他跟到那裡。

陳麗靜不敢去吳家，怕以後史强生給別人麻煩。

在銀行拿到錢，陳麗靜老實不客氣的把錢袋進了手袋。

「去看場電影，解解悶，你情緒不好。」史强生挾持着陳麗靜，陳麗靜身不由己的被挾持進電影院，她不敢掙扎，怕別人用奇異的眼光看住她。

在電影院坐定，陳麗靜滿着一肚子的怒氣伺機爆發。

電影開映，院子裡沒有燈光，黑漆漆的，史强生伸過一隻手，去拉小姨的手。

陳麗靜想一把抓破史强生的手皮，來出自己胸中的氣，但是，想到這樣的傷痕會很快被姊姊發現，不大妥當，她改以自己的尖指甲，向史强生的大腿用力戳去，痛得史强生當場將一條腿一縮，連身子避了開去。

會有兩個指甲印，陳麗靜心裡覺得痛快。（六四）

私衷

後來總算有姊妹勸了，一個女人失貞以後，

她，說是現在時代不同，再嫁也算不了甚麼。她

無可如何地承認這種事實，重新鼓起勇氣來做人。

幾個月以後，她回到市區，到一家五金廠工作，結識同事的哥哥廖心初，他排行第二，許多人都稱他廖二，廖心初是個計程車司機，還祇有二十三歲，非常喜歡[illegible]，做朋友還不到三個月就論婚嫁，戚燕萍因爲失過身，不知道對方是否在意，但又不能自動告訴他被騙的經過，就這樣，他們結了婚。

但是十分不幸，廖心初剛好是個重視女性貞操的男人，尤其是他的母親，洞房的第二天就向兒子打聽他的妻子是否一個黃花閨女。他們騙了他的母親，但心裡感到有點困難。他在床頭追問她的往事，她祇得將在紗廠裏的事源原本本告訴他，因爲這個緣故，使他們的新婚一度變得不快樂。

後來，他終於原諒她，但戚燕萍却一直內疚，希望用行動來補償他，失去處女貞操的苦。然而這段緣並不長久，廖心初在女兒四歲的時候，患急病死去，戚燕萍在他病床邊向他發誓，願以女兒爲伴，終生不嫁。她的丈夫當時已經不能說話，祇是對她流淚。不到幾個小時，他就死去了。

現在四年已經過去，她一直守着諾言，不論生活多麼慘苦，始終不考慮嫁人。可是這一天晚上，她發覺江立邦對她有好感，言談之間還暗示願意和她一起生活。如果她的猜想不錯，他不久就會直截了當向自己求婚，在這種情形之下，眞不知如何是好。

想到這裏，她站起身來，下意識地取過那面破鏡，在燈光之下照一照自己的臉，她發覺自己有點蒼容，還有幾分憔悴，那完全是貧窮遺留下來的。

坐到床上，她再度算算留下的一百多塊錢，其中以六十元給女兒做學費，餘下連繳房租也不够。不過江立邦已經答應過再給她一點錢，所以她可以把留下的錢用來買水果。這樣想定以後，她就熄去燈，準備睡覺，以便第二天早點起身去進貨。但是她的[illegible]，這一晚使她的精神有刺激，沒法入睡，這樣一直到街上沉靜下來的時候，她才沉沉睡去。

醒來，廖二嫂一覺睡醒，看女兒已經上學去了，太陽有點焦急起來。

她匆匆地起身洗臉，攜着僅有的一百多元準備去水果行進貨，可是剛走到樓梯上，就見到江立邦上樓來了。

「江先生，你爲甚麼這樣早？」

「已經八點半，不算早啦！」

她站在樓梯上，決不定朝下走還是朝上走，不過別人既然來了，那有不請他回家坐的道理。

進了房，廖二嫂招呼他坐下來，他沒有坐，祇是站在那裡發（一〇八）

半寂靜地帶

·丹尼·

本年警方付出「買綫費」超過一千萬元，最高一次的「買綫費」爲三十萬元。

沒有「買綫」資格的案，自然是有如石沉大海了。

× ×

三飛刧公寓，適兩休班探員在場，向匪開兩鎗未中，反爲匪刀傷，及奪去警鎗逃去無踪。

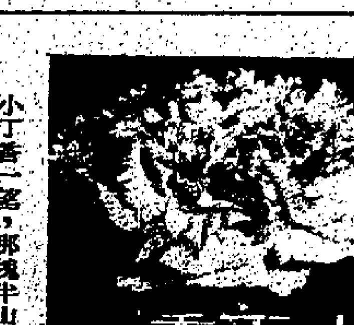
爲電視「趣劇」供給笑料而已。

× ×

北越向南越湄公河三角洲產米區，作晚造前禾戰爭。八天來，雙方死傷均超過三千人。

可見現代已是「搶食世界」了。

小丁香



「妳敢爬山嗎？」「不敢？爲甚麼不敢？你敢不敢？」

驟雨當頭直淋，兩人衝風冒雨的狂奔，孟理仁突然止步，指着左首山坡說：

「那裏，那裏！」

「你是說上山去？」小丁香說，「山上有屋子嗎？我沒發現。」

「不是說屋子。」

「妳敢爬山嗎？」孟理仁悒悒然問。

「不敢？爲甚麼不敢？你敢不敢？」

「我，」這一反問，把他問得口吃吃，「我是怕妳吃不消。」

「且試試，無論甚麼我都喜歡嘗試。」

年輕不知利害，明知危險也當作好玩。孟理仁暗悔指錯了這條路。可是又沒別處可替代，驟雨正瀟瀟未歇，她說不怕，難道自己反畏縮嗎？

「走嘛，你帶頭！」

箭在弦上，話說不回頭。

孟理仁硬着頭皮打先鋒。

「樹陰底下嗎？疏疏的，遮不住雨。」

「我說的是那一大塊突出的巖石，至少可遮蓋得十來人。」

小丁香一望，那塊半山腰的大石，向外突兀撑出，下面果然容得十來人。那時正走投無路，祇要有片瓦蓋頂，可避風雨，便心滿意足了。幸喜那山坡不高，有山徑可通，不甚曲折，祇是路險陡峭，突兀不平，一個筋斗摔下去，簡直拿生命玩把戲。

不過便到山脚邊，那段山徑的開始，斜斜的還平順，走了沒三五十步，拐過彎兒，當前不見去路，一叢叢蘆葦間，雜生着亂篠野竹，兩人不覺呆住了。

「這形勢，祇好回頭了？」孟理仁提議。

「雨越密了，回頭往那裏？」

「這場雨，不知要下到幾時？」

「生平不走回頭路！」她激昂地說。

「可是前無去路……」

「不會沒有去路的，人間到處有路，祇要抱定決心走，走，走；巴哈馬，西印度，那些島嶼，不是哥倫布走出來的嗎？」（四四）

山川人物

雙聲疊韻與杜詩

杜少陵詩沉鬱頓挫，法度森嚴，有規有矩，包含眾體，牢籠古今，尤以雙聲疊韻，運用之妙，令人驚歎。

·岱崇·

詩歌之美，有意境高超，有情味濃郁，二者之融洽，繫乎思想與構思。至於構思之巧妙，詞藻之運用，則又關乎聲韻之調諧。是以聲調、構思、詞藻成爲詩歌主要之條件，三者之中又以聲韻最能表現詩歌之妙境。六朝文章，以此爲勝。如沈約有云：「夫五色相宣，八音協暢，由乎元黃律呂，各適物宜，欲使宮羽相變，低昂互節；若前有浮聲，則後須切響，一簡之內，音韻盡殊；兩句之中，輕重悉異。妙達斯旨，始可言文。」文既重音節，故詩歌更重於聲韻。

杜少陵詩沉鬱頓挫，無論詩體、詩句，均經鍛鍊，法度森嚴，有規有矩，包含眾體，牢籠古今，尤以雙聲疊韻，運用之妙，令人擊節。乾隆間有周秦谷者，著杜詩雙聲疊韻譜括略，據云：「杜集之編，自夔州始也。杜之有注，自趙次公始也。杜之有評，自劉須溪始也。杜之編年，自魯訔始也。杜詩分類，自陳浩然始也。杜之有年譜，自呂汲公始也。而杜之雙聲疊韻，創爲一書，則自此始。」周春，字秦谷，精研杜詩，對杜詩所用雙聲疊韻，羅列成譜，可爲研究詩歌聲韻之助也。

何謂雙聲？兩字同母，謂之雙聲。依韻字母，三十有六，取其同紐者，用之毫釐不爽，此乃雙聲正格也。兩字各母，音實逼近，亦可通用，然須取最逼近者用之，倘神理稍遠，仍不得通也，此爲雙聲通用格。字可兩讀，即行借用，謂之雙聲借用格。又取其近者廣通之，謂之雙聲廣通格。又有雙聲變格，因不用正對，皆爲變格也。

何謂疊韻？兩字同韻，謂之疊韻。若就廣韻二百六部，或獨用，或通用，此爲疊韻正格。疊韻，平上去三聲可通用，謂之平上去三聲通用格。又疊韻借用格，廣通格，變格，均與雙聲相同。

雙聲正格：如「功蓋」三分國，（名成）八陣圖。「」爲雙聲，（）爲疊韻。以後均倣此。「書職」餘鷥輪，（平生）一釣舟。即遣花開深「造次」，便教鶯語太（丁寧）。風塵「荏苒」音書絕，關塞（蕭條）行路難。

疊韻正格：如寸腸堪（結轄），一諾豈「驕矜」。（卑枝）低結子，（接葉）暗巢鶯。兩句皆疊韻。穿花（蛺蝶）深深見，點水（蜻蜓）款款飛。且休（悵望）看春水，更恐（蹄飛）隔暮鸞。

雙聲同音通用格：如「文物」多師古，「朝廷」半老儒。「清秋」澗碧柳，「別浦」落紅蕖。可念此翁懷「直道」，也霑新國用（輕刑）。

疊韻平上去三聲通用格：如浮雲連（海岱），平野入「青徐」。（方丈）三韓外，（崑崙）萬國西。豈有文章驚（海內），漫勞車馬駐「江干」。

雙聲借用格：如遇渦深「沒馬」，藤蔓曲「藏蛇」。「星垂」平野闊，「月湧」大荒流。「新松」恨不高千尺，（惡竹）應須斬萬竿。（絕壁）過雲開錦繡，「疎松」夾水奏笙簧等。

疊韻借用格：如硯寒（金井）水，簷動（玉壺）冰。車箱（入谷）無歸路，箭括「通天」有一門。

雙聲廣通格：如兩行「秦樹」直，萬點「蜀山」尖。微生沾「忌刻」，萬事益「酸辛」。疊韻廣通格：如顧深慚（鍛鍊），才小辱（提携）。文彩「承殊」渥，流傳「必絕」倫。

雙聲對變格：如「賦老鳴孤」嶂，「傷時會合」疎。「恍惚」（寒山）暮，（逶迤）「白霧」昏。「路絕飛行」斷，「參差虎穴」鄰。

疊韻對變格：如（人猿）鬥「蠻炭」，「公畫」忘（精誠）。（平生）感（意氣），（少小）愛「文辭」。

以上所列，驟視之如無雕琢，仔細推敲，始見其工。唐詩稱李杜，而杜詩尊韓，宋人每並重之，至於聲調音節，杜老確有精微之處。近世吟風低落，特書此篇供參攷。

狂徒末路

警匪鬥智短篇小說　以而

至於黑仔自認的謀殺動機，不過是偽裝的動機，其實是不能成立的。現在行兇的手鎗，還找不到，警方覺得並無有力的證據，向黑仔起以殺害之罪。

×

黑仔現在仍是被扣押中。一天下午六時左右，林柏生下班回家，剛走近寓所門口，突有兩個暴徒威脅他，他是一個最有膽量的人，[illegible]他們逼迫地對他說：「我們[illegible]，不要多嘴！」另一暴徒即拔出手鎗向林柏生，林柏生便服從了，兩暴徒即

十八：突接神怪電話

搜他的衣袋，把十數元和一隻手表取去後逃走。這是又一宗械刧案，也是六個月以來，再度發生的一宗械刧案。警方接到消息，胡探長等立刻趕到現場，進行踏勘。警方人員以黑仔雖被扣押，但鄉案和郵案，仍無法獲頭緒。現在械刧案又告發生，是否會接二連三發生嚴重案件，實在十分可慮。

正在彷徨無計的時候，當值探員李得勝突接到兩次匿名電話，一次是：

「探長先生，請即派員到厚安里，拘捕殺人兇手徐非士。他是一個刧殺犯。」

「謝謝你，」李探員說：「你是誰？」

對方沒有答話，便把電話掛斷。

第二次電話，也是女子聲音。她說：

「探長先生，你們還未出動嗎？」

李探員還未說話，對方已收綫了。

李探員把兩次電話向胡探長報告，胡探長從檔案中，翻查有無徐非士其人，果然那是一個慣犯，又名鹿非仕，有時自稱是何非仕，在五年前，曾犯過刧案。

寄舊情四首

·麥旗·

春風秋月意從春，一水臨軒過雁漣；
帆影鳥踪來又去，倚窗閒眺霧迷巓。

× ×

兒時垂釣蒼江畔，老去依稀憶舊踪；
漁舟晚歌響起落，背山古寺送疎鐘。

× ×

滄海桑田可奈何，低仰迎風嘆吐真；
書劍東歸蕭灑士，幾回圖霸主宰狂。

× ×

蕭條客館對殘燭，太息年年寄異方；
千里鄉關勞入夢，半生坎坷飽經霜。

想念着

她設想：如果丈夫還[illegible]多失意，新的抄襲者不會抄下他的作品，[illegible]此時，她完全不知道那些抄客的情形，但自己還[illegible]中，她得到一項[illegible]，他必然在顧慮。自己雖然在[illegible]中，但丈夫在顧擾，她也感到安慰了。

於是，她又暫時地放開——全心貫注於江湖行的[illegible]中，等待機會。現在，她完全清楚，依仗老三面前退走，可能性很少，她必需另外想辦法。

在另外一面，老三對她的羞逐，一天比一天深，老三已在班內公開向所有的男子說明了：阿玉是自己的人。

在江湖班，男女關係本來是很隨便的，老三所以要如此說，他以爲阿玉對男女之歡樂有着强烈的嗜好，可能在自己力所不及時，引誘旁人，而他以爲，祇要阿玉肯假人以顏色，任何男人都會自行上鈎的。

此外，他又和管事的人密商，盡力勿使阿玉接觸別的男人，他無力完全避免，但他希望越少越好。

老三又拜托了阿珂，求阿珂在可能時設法照顧和看管阿玉——阿珂，如此變得很馴順，一個優秀的江湖班藝員

老三這些作法，阿玉是知道的，但她並不認爲重要，她了解，祇要老三着緊於自己，別人也不會管自己太緊。但由此而看，逃亡的機會却越來越少了——她冷靜地觀察，班中，每一個職員都注意着自己。

有一日，他被地方上一位有權力的兵官看中了，老三設法推辭，但是，那兵官送了一份禮來，求一夜之歡——兵官如此做，給予江湖班人以十足的面子，他們在當地停有五、六天的時間，無論如何，不可能拒絕。

於是，阿玉去了——由老三送她到一處寓所。

她利用這一機會，在密對的事件職老三，她羞意的對老三無能，把自己送給別的男子……

她又奔放地講一些氣交的狂言，用以刺激老三。老三似一條要死的老狗羣羣敗，不敢出擊。

阿玉在思考，如此地給老三精神上打擊，今夜、明早，可能會沒有看守，而且己，或者能在天明前設法逃走。

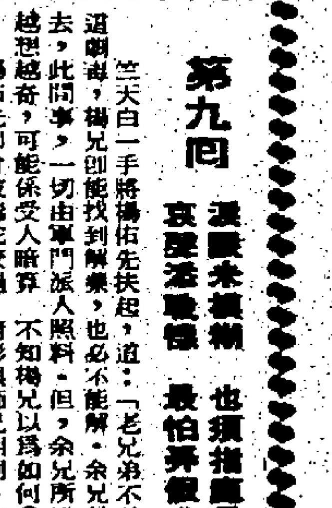
然而，事實並不如此，依然有人看守着她。

於是，她在數日後，在向一個新城市去的路上，找到了逃跑的機會，向阿珂提到了逃亡事。

阿珂感激她過去相救之恩，因此，直率地說出：

「我自己不想走了，吃上這一行，漸漸也慣了。再說，即使逃了出去，如我現在那樣，逃出去，也無地容身，我想，我回家也不行了，至於你——」她嘆了一口氣，不再說。（九九）

第九回　[illegible]未[illegible]　也須指鹿爲馬　哀[illegible]　最怕弄假成眞



武俠小說　散髮生著

竺天白一手將楊佑先扶起，道：「老兄弟不必拘禮。這劑毒，楊兄即能找到解藥，也必不能解。余兄於午間仙去，此間事，一切由軍門派人照料。但，余兄所遭意外，越想越奇，可能係受人暗算。不知楊兄以爲如何？」

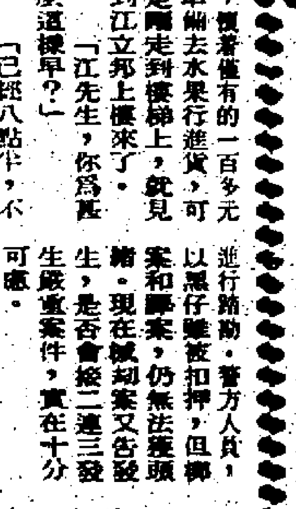
楊佑先即曾被毒蛇咬過，情形與師兄相同。不過，當時是自己將手送到謝信屍體上才被咬，而謝信係爲竺天白所斃，並非蛇咬。且謝信屍體，係由人移進府衙，藏入山洞，山洞之內，藏有毒蛇，也不足奇。所奇者，竟有如此劇毒。師兄在這賓館裡又遇此毒蛇，莫非，福州到處都有這種毒蛇？本待將自己被咬的經過說出，又恐竺天白追問關於解毒丸之人，這就答也不妥，不答也不妥了。師兄既已身故，說也無益，還是不說的好。忽又想到，牡丹說畫眉道士呂偉是[illegible]，武夷二老，稱是武林中的第一流人物，也是竺天白等受軍門之託，列在捕殺名單之內的，而此刻却不見竺天白提及，楊佑先因此試探的問道：「竺兄，日間聽說武夷二老之一的呂偉已受重傷？不知是否確實？」竺天白說道：「有此事？何人所傳？

何人所傳？」楊佑先被反問得愕然，口裡答道：「在本地公門中人聽到，也還不知眞假。更不知係何人所傷。」心裡却想道：「武夷二老，雖是名氣太大，賈永與竺天白，原是衝着他們而來，做得出，就應當得起，怎會裝作全然不知之狀？由此想來，定是要活閻羅所害，而由牡丹故意編出這樣一個故事，推到賈永身上，以達他們借刀殺人之計。」因此，楊佑先也不便再往下說了。

竺天白又道：「果是呂偉受傷，匪盜之中，必是火拼，這却與我們有利。祇是連日來，據我們所知，福州府衙，確有甚多可疑之處，楊兄既住在府衙內，應該多多留心。勁羅刹想獨自吞沒這筆大捐款，火拚之事，勢所難免。不過，賊子之中，確有能人。是否萬邦老頭與張撮照也參入在內，尚難逆料。所以，我們除了偵查之外，仍得等賈總管到後才能動手。」

楊佑先明知竺天白等，必也早已留意府衙，事實上，牡丹與呂偉業經常在府衙來去，活閻羅是否卽係與知府？也不能斷言。這些行跡，則必然難於瞞過竺天白等這班大行家的。卽道：「小弟客居府衙，實也常有所見，惜乎能力微薄，無可如何。想是盜賊們利用府衙，故佈疑陣，不知竺兄以爲如何？」（一〇七）

他捧一本詩集，可以坐大半天。



「問道種問題，好難答妳，」姊姊嘆了一下：「快樂怎麼能下定義？」

「妳照實說就是了。」

「事情沒有絕對，快樂也是一樣。人有快樂的時候，也有不快樂的時候，祇是彼此苦多一點點，就該滿足。」

「爲甚麼會不快樂？」

「妳眞會煩人！就是小孩子，也會有苦惱。兩人相處，並不簡單，出身環境、家庭背景、教育程度、性格愛好諸如此類，都會有距離，要完全沒有磨擦，要絕對協調，那祇是理想家的夢幻。」

「姊夫也會有時不快樂？」

「他也許沒有甚麼不快樂的理由。」

妳錯了，姊姊，她想說。

「姊夫有藝術家脾氣，」她祇留出了這一句。

藝術家帶點浪漫，把手放在水龍頭下，胡亂洗洗。

「藝術家？轉了行做生意，還談甚麼藝術。香港又不是談藝術的地方！哦，對了，前一陣他居然給我寄回來一大堆詩啊、詞啊的，弄得我啼笑皆非。我說，這些東西送給小瑜，我現在是十足的管家婦。」

「結了婚就不能研究文學？」

「文學祇是給有閒階級研究，普通人鑽進去，註定吃一輩子苦。有位作家說：『文藝是餓死文人的藝術』，眞是可圈可點。尤其是在香港，有幾個作家能名利雙收？在台灣，也祇紅了一個瓊瑤。」

小瑜怔了一怔，姊姊眞的變得這麼現實了？是不是人一在社會上打過滾，就沾得一身世俗味？姊夫就不是這樣，他捧一本詩集，可以坐大半天。

夫妻間果是會這樣不協調嗎？抑或其中也會有例外？

忽然覺得心底裏湧上一股情緒——一份難以言說的悵惘，一份無法遣去的寄哀。

夫婦兩人是如此接近，却又如此陌生，各有各的悲哀，兩個人的內心世界，誰都不能打開。

「也許妳會笑我傻，妳是鑽珠一樣的女孩，」她歸姊說：「可是，我吃過苦，我見過好多好多人的眞面目，做人的確是實際不過的事情，錢是最不會幻想。」

「那麼，精神上不空虛嗎？」

「難又會不空虛？」姊姊偶然地笑一下：「文明愈進步，人愈與機器相近，空虛是必然的，所以有人要拿用物質去填充，有人希望用聲色犬馬去填充。總之，一句話，醉生夢死，物慾至上，人愈來愈變成物質的奴隸，給慾望牽着鼻子走，如此而已。」（八〇）

香港電台

六·〇〇 粵語新聞、時代曲；七·〇〇 粵語新聞、香江之晨、天氣報告；八·〇〇 粵語新聞、天氣報告、公衆活動報告；九·〇〇 新聞之窗、新聞報告、太平山下漫步；十·〇〇 少年故事、時代曲、街談巷議、新聞報告；十一·〇〇 廣播劇「串串傾聽」、米高渼的故事；十二·〇〇 新聞報告、本地及外來生牛及生豬價格報導、點唱節目、漁民天氣報告、民間故事「血染越王台」；一·〇〇 新聞報告及時事實錄、下午旋律、食在香港、主婦手記；二·三〇 風虎雲龍集「龍蛇路」；三·三〇 青春交響曲；四·〇〇 三個青陳任；五·〇〇 警察通訊；六·〇〇 新聞報告及時事實錄、時事特寫、香港傳奇「伯約如夢」；七·〇〇 粵語新聞、新聞之窗、醫學常識解答；八·〇〇 古事研究、趣劇「鬼佬白領」；九·〇〇 轉播倫敦新聞、音樂介紹、粵語流行曲；十·〇〇 燭光下；十一·〇〇 新聞報告、空中問答、四人夜話「蘭閨美婦」；十二·〇〇 天氣報告、新聞簡報、時代曲、廣播完畢

綜合性節目

「東西南北」、鏡頭前後、點播小說、樂苑花叢、點播小說、秋燈夜雨、夜半無人私語時、新聞簡報、天氣報告、廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報、良晨樂趣；八·〇〇 天氣預測、新聞簡報、續播良晨樂趣；九·〇〇 今日之歌；十·〇〇 升中會考指導「數學科」、婦女雜誌、保[illegible]；十二·〇〇 股市行情報導、新聞簡報、音樂的約會；一·〇〇 新聞簡報、說書說唱節目、時代曲；二·〇〇 股市行情報導、新聞簡報、藝員五線譜；三·〇〇 新聞簡報、股市行情報導、年青人時間；四·〇〇 新聞簡報、續播年青人時間；七·〇〇 新聞簡報、時代曲、升中會考指導「數學科」；八·〇〇 新聞報告、各行各業、財務管理、商業應用文、知己知彼；十·〇〇 重播升中會考指導；十一·〇〇 驪歌曲、新聞簡報、鏡頭後中心；十二·〇〇 新聞報告、廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報、天氣報告、時代曲；七·〇〇 日日新、清晨音樂、天氣預測、時代曲；八·〇〇 新聞報告、時代曲、警方消息；九·〇〇 生活的旋律、廣播劇「春夢永難忘」；十·〇〇 女人世界、倫理小說「誰是枕邊人」；十一·〇〇 新聞專輯、奇情小說「愛的旅程」；十二·〇〇 新聞報告、天氣報告、小說「春夢情濃」；一·〇〇 歌星精選；二·〇〇 古今中外「紅字」、一曲寄心聲、新聞報告；三·〇〇 續播一曲寄心聲；五·〇〇 天氣消息、新聞專輯、十八樓C座；七·〇〇 美容講座

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞、天氣報告及節目預告；一·〇〇 英語長片「海底鈷龍」由丹地利、嘉莉杜科娃主演；二·〇〇 新聞及天氣報告、麗的電視劇「太陽」；三·〇〇 卡通片集、西洋文化史話「美國內戰」、森林王子；四·〇〇 兒童世界、新聞簡報及節目介紹、麗的影院①「桑江帆」（上）少棠主演、由周聰、南紅主演；六·〇〇 ②「飛花渡」；七·〇〇 今晚今日新聞及天氣報告、觀點與角度、綜藝超人；八·〇〇 獅子山下；九·〇〇 百花齊放、麗的電視劇「情天長恨」；十·〇〇 最後新聞報告、門牛場特寫；十一·〇〇 國語長片「蛇女」金燕貞、金芝秀主演；全日播映完畢

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界、莎翁歷史、巴士奇遇記；六·〇〇 新聞及天氣報告、觀點與角度；七·〇〇 星空奇遇、新蘇格蘭場；八·〇〇 新聞報導及天氣報告；九·〇〇 黑女諜星；十·〇〇 第二次世界大戰實錄、英語長片「女兒復仇記」；全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「卡通片」；一九七四年度世界盃足球賽；一·〇〇 午間新聞、第二劇場「船」；二·〇〇 每日電影「人間慈父」由吳楚帆、張瑛主演；四·〇〇 新聞簡報、七彩「卡通片」、七彩「太空三虎將」片集；五·〇〇 七彩「青春玩」、七彩「雲鳳和鳴」片集；六·〇〇 龍虎兒女、七彩「精打細算」、翡翠劇場「冰恒的春天」；七·〇〇 新聞及天氣報告；八·〇〇 觀點與角度、七彩「聚寶之夜」、七彩「嘻出奇蹟」；九·〇〇 七彩「心大心細」；十·〇〇 港聞摘要、歡樂今宵、七彩「包青天」、七彩「十字街頭」片集、七彩「英國足球大賽」、七彩「一週新知」；今日新聞、觀點與角度、七彩「香林雙傑」片集、萬象縱橫、七彩「武俠片特輯」；最後新聞報導、粵角民聲；全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五・二弍壹弍三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道……生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道二三四號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺舖吉售 · 平售 · 沙田木屋 · 出國廉售 · 旺角街市旺舖吉售 · 中區旺舖 · 出國唐樓 · 唐樓租售 · 旺舖出售

招租

（香港）銅鑼灣舖 · 新樓萬餘元 · （九龍）兩房招租 · 新樓廉租 · 大單邊舖 · 大單邊閣 · 灣雙窗 · 工商大廈 · 工廠車位 · 香港仔廠

聘請

請聘 大機構高薪 · 請送貨員 · 兼職

出讓

飯店廉頂 · 高尚住宅 · 飯店急頂 · 旺舖急頂 · 旺舖廉頂 · 生意士多 · 商業一樓 · 新樓平租 · 自由大閣 · 紅磡工場 · 旺舖廉租 · 地下工場 · 寫字樓讓 · 新區孖舖 · 電視平讓

待聘

請見習員 · 聘男女 · 女售貨員 · 稅帳 · 帳稅劉君

徵求

收買酸枝

遺失

遺失聲明 · 遺失啟事

尋訪

王港雲

啟事

鳴謝博羅同鄉會

商業

專買酸枝 · 鷄眼夾圈 · 冷氣雪櫃 · 塑膠雕刻 · 鋁泊餐盒 · 小販佳音 · 電解銅模 · 25元修電視 · 20元修電視 · 精修電視 · 上海一點通 看相測字 · 特價機票 · 廉價機票 特快簽證 · 台北 星馬 · 航通旅行社

去燥解熱 沖飲容易 秋冬飲料 美味可口 台產 菊花 大小批發 特價優待

灣仔分店及北角分店：營業時間：上午十時至下午九時　旺角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半　合壽民生物產有限公司：九龍總店：營業時間：上午十時至下午七時

奇華著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好；曾經試過，不讚絕口

香港北角分行・英皇道三百四十四號・電話：H七一九四二九

總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196
分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709
分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行 香山道……三十五號 電話：K711612
分行 油麻地上海街三二〇號 電話：K844901

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

搬運

收 私家車 電單車 K631374 K631429 新舊平貴都買

七彩瓷相

保利安大眾服務公司 政府註冊

洗衣機

文興

進埠聯錶

台北 合美 美國 加拿 英國 西貢

洲歐加美 特快簽證

英婦主理 人聲帶

德誠學院 招生

醫藥 張天佑

青年會

英國小姐

德信烹飪學校

哮喘斷根

惡疾

馬寶來 皮膚

鼻

婦科 簡麗春

化石散

朱玉華 婦科

王玉芬

國際 專科 皮膚

李嘉玲婦科

神經衰弱

耳鼻喉 蔡德芬

男人

謝金石

今五場映 催命殺手令

紐約・大華・金冠下期獻映

TEN LITTLE INDIANS

每分每秒 提心吊胆

哮喘

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元整請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　　　啟　一九　年　月　日

住址：　　　　　電話：

鮮皮膚 梁達夏

外皮 朱約翰

惡疾

婦科 葉友芳

賭博合法是否明智？

·千尋·

黃、賭、毒不會是香港的三顆毒瘤，但長久以來，這些毒瘤不但沒有被徹底剷除，反像「野火燒不盡，春風吹又生」般，公然在市面繁榮滋長。而造成這種現象的主要因素，則已是人盡皆知的公開秘密——與貪汚有關。

關於這一點，官方人士亦不諱言。

日前，廉政專員姬達先生在訪問一間書院的座談會席上，就曾明白地指出：「香港有毒品問題存在，是與貪汚有關。」因此，他認爲：「要撲滅本港的貪汚，必須首先打擊毒品。」

我們對於姬達先生這種說法，極表贊同，因爲祇有這樣做，才可以堵塞貪汚的漏洞。

可是，姬達先生同時又聲稱：「非法賭博在貪汚的成因之中，佔百分之四十；如果將賭博全部或部分合法化，便可減少本港的貪汚事件。」

這就不但令人莫名其妙，而且與前面的說法簡直互相矛盾了。蓋姬達先生既然知道毒品和賭博都是貪汚的主要成因，而又知道要撲滅貪汚必先打擊毒品；然則，爲甚麼賭博却不可以打擊，而竟然要賭之合法化？

或曰：賭博合法化，是爲滿足本港市民的好賭心理。

假如這種邏輯居然可以成爲賭博合法化的理由的話，那末，我就不禁要爲數以十萬計的道友呼冤！因爲賭徒與道友都是香港市民的一分子；而又同是此時此地沾染了不良嗜好的可憐的一羣，當局何以對前者獨厚而對後者獨薄？

事實上，刻意宣揚「香港市民習性好賭」的人，我認爲他們是別有用心的；雖然他們經常拿炒股、炒期貨、賭外圍狗馬等等，去作爲他們這種觀點的論據。

但諸如此類的論據，其實都是不值一駁的。試問在十多年以前，本港沒有「空中狗場」，沒有「期貨公司」，而股票和跑馬又都祇是某些特殊階層人士的玩意；市面也沒有所謂「狗經」、「馬經」及股經等代爲大力吹噓的時候，一般市民有誰去炒股、炒期貨和賭外圍呢？

無疑地，現時賭博，在本港已成爲一種歪風，確是無可爲諱的事實，但不可不知，日夕醉生夢死，企求一朝發迹的賭徒，畢竟祇佔龐大市民中的一小撮。而且大多數的賭徒好賭，並不是他們習性如此，祇是隨波逐流而已。有道是「物必先腐而後蟲生」，假如近年來，沒有某些特殊人物縱容包庇，推波助瀾，乘機上下其手；而政府當局又能防微杜漸，及早遏止賭博的話，則賭博的歪風根本就不可能形成；沒有這種歪風的影響，自然也沒有那麼多的市民變爲賭徒。

當然，在賭徒嗜賭已相習成風的今日，想要一下子便將賭博撲滅，使賭徒返璞歸眞，自必不是一件輕而易舉的事。可是，我們決不能因賭博難以撲滅便削足就履，將其加以合法化，任由公開存在；因爲這樣做，不但不是明智之舉，反會引致後患無窮。

大家都知道，本港目前牽涉貪汚成因之內的非法勾當不祇賭博一種；他如毒品、走私，以及各式各樣的色情架步等等，都是一時難以撲滅或解決的棘手問題。要是這些非法勾當亦如賭博一樣，因不易撲滅便全部加以合法化的話，則香港勢必變成一個罪惡淵藪，善良市民將再無立足之地了。

[redacted]

「水神舞」，是日本著名民間舞蹈之一，臥在地上的仙人，因拒絕[illegible]而爲水神意願。　·廉·

室內與戶外的聖誕樹

客窗小擷　齊放

聖誕樹在香港，近年竟以純人工的爲主了，它根本不是植物，而係塑膠或其他東西，再在上面放些燈飾與聖誕卡，即成功了。香港非基督徒家中而有聖誕樹的，也愈來愈多，十年前，有位在每年農曆除夕到「天后廟」與「蓮花宮」兩處進香的朋友家中，也有了一株正宗聖誕樹，我問他信耶穌了麼？答道：「聖誕我們有假期，添些節日的氣氛不好麼？我們樓上的西人，每年農曆元旦也放炮仗。」我感到他的解釋十分有理。「放炮仗」係外省話，香港稱「燒炮仗」。我無聖誕假期，但在生活中也不能完全離開聖誕，翌年十二月二十日，家中也出現一株聖誕樹，得自太太的朋友，這位女士皈依天主。

在西方，聖誕樹都是松或柏，却也可用別的樹，例如橡樹與棕櫚樹等等，錐形的冬青樹更美，在期近聖誕到聖誕假期中，凡是樹上有些裝飾的，都可稱聖誕樹。在此間尖沙咀區的彌敦道上，這通衢的兩旁即有幾株聖誕樹了！在庭院中，聖誕樹上出現一顆用電的藍色六角星，被大家認爲最有氣派的聖誕樹，當日上海，許多「花園洋房」方面都如此。在香港，我祇看到港督府亦然，去年聖誕前夕，我坐朋友的車子往欣賞，亦作「聖誕節目」論了。

聖誕樹的起源，在基督徒都知道聖瑪利亞趕往白冷城時，倦得坐在一株棕櫚樹下休息，這樹忽然展開葉子爲她搖風。此夕，她在馬槽中產下耶穌，天上發出紅光，巨星高懸，曾爲聖瑪利亞在主下面小憩的那株棕櫚樹上，亦現絢爛光輪。後人紀念這些，乃有所謂聖誕樹了！

與基督教有關的大學，正式名稱係「基督教大學」，在上海的「滬江」、「聖約翰」，杭州的「之江」與南京的「金陵大學」等等方面，校園中都有聖誕樹。其他大學則無。當日北平的「燕京」亦「教會大學」，校園最美，且有一片好水曰「未名湖」，華北氣溫低，校園在聖誕慶祝期中，因有微雪，乃成標準的「白色聖誕」，那邊的聖誕樹最多又最絢爛。「燕京」唱詩班名鬨全國，校園中洋溢着「彌賽亞」這歌聲，成爲當年盛事，其他各地的「教會大學」都不能與他們比聖誕情調。香港「中文大學」中的「崇基」，亦基督教方面的，如何慶祝聖誕，則我所不知了！

火燒馬棚

·李川·

近日報載：由東華三院管理之馬棚墳場，爲安葬一九一八年馬棚大火罹難者遺骸之所，由於年月已久，頗有損毀，爲安全計，該院董事局斥資重修，並獲香港賽馬會助款二萬四千二百五十元，全部費用爲四萬八千五百元，日前竣工，并由三院主席暨全體總理親往祭奠云。

「火燒馬棚」是本港大事之一，早期馬會的看台，是用竹桿與葵葉蓋搭而成的竹棚，共有十九座之多。一九一八年二月二十六日（農曆戊午年正月十六日）下午三時左右，第五場賽馬就快開始，忽然馬棚處傳來驚叫聲，繼而馬棚相繼倒下，隨即火光熊熊，前後不够三十分鐘，馬棚即全數化爲灰燼。

由於事起倉卒，加以風勢火盛，火助風威，以致大火難以控制；同時場面極度混亂，不少人在呼妻喚子，一時哭聲震天！有關當局除了加派警察前往維持秩序外，並派出英軍駐守現場，由消防員與衞生局人員清理現場，經過一日一夜的發掘，結果掘出了五百多具燒焦了的屍體，其中祇由死者家屬辨認的，祇不過四十四具而已，其餘的屍骸，由東華醫院負責埋葬，葬於今日的馬棚墳場。

據事後政府發表的公報稱：「本月二十六日下午二時五十分至三時，正當第五場賽馬即將開始時，馬場西南角近入口處竹棚傾斜倒塌，三四分鐘後，東面竹棚亦接連倒塌，同時在竹棚廚房部分起火。軍警、消防及平民均盡力施救，女士們亦作救傷工作；事後政府醫院一共收容了傷者四十一人。截至二十七日上午九時，死亡數字據報爲五百七十人，失踪者總數爲一百零七人——其中八人已尋回，五十一人已証實死亡。二十七日上午九時至二十八日上午九時，失踪名單又增加七十九人，其中華人佔七十六名，印度人三名，調查仍在進行中。經過兩日騷動之後，本殖民地昨日已經回復正常活動，並鎭靜地等待調查，大部分屍體下葬於法國聖保祿教堂後面，若干有人認領者自行舉喪。」當年的港督是第十五任總督梅爵士，梅爵士是位馬迷，「火燒馬棚」一幕也許會是令他畢生難忘的一幕。

沉溺四方桌上的她

·可仁·

一月前在一份報紙上看到一則新聞報導，說某公司舉行「麻將比賽」，參加者衆，顯示本港市民嗜賭麻將成風。這一段消息標題是：「打牌無人認魚翻，且在桌上爭麻王」。我看了以後除了覺得好笑以外，心裡不無感慨，香港眞是變成賭博天堂。

其實，打牌，並不局限於已經出來任事的成年人，在學校的教師以至學生，家庭主婦以及幫助家務的女傭，甚至小孩子也耳濡目染，曾看過十二、三歲女學生，功課沒有完，被媽媽叫去替「牌腳」，四圈打來居然頭頭是道。社會上居然有這種媽媽，請想想她的功課會好嗎？

好打牌的人是不知道自己沉溺的，前年有一個鄰居，是一位典型的家庭主婦，丈夫白天教書，晚上還要兼職，四名孩子由十歲至手抱，每天在她門口經過，幾乎每次都聽到劈拍牌聲，有時牌聲混合着孩子的哭喊聲，凌晨二時後仍然不絕，看來平均每天至少要打一場牌以上吧。每次看到她面黃肌瘦樣子，看到她的孩子雙眼無神的眼光，許多時聽到她說孩子輪流看醫生，不是發高燒就是頭上生惡瘡，大兒子轉了一次校仍然年年留級，我雖然沒有進過她家看過，但據內人說她家常常貯備着各種各類的罐頭食物和臘好的肥猪肉，廳上的膠地板汚垢不堪入目，想必一個月也沒有洗刷一次，這個就是沉溺於那一百三十六張牌的代價。

有一次她假期說要回澳門，她的家翁在澳門開設農場，要她帶着孩子去玩，一個多月後再次看到她的時候，發現她眼神十足，面上曬得黑黑的，本來凹下去的雙頰也飽滿起來了。可是她却委屈地向我們訴說在澳門那段時間，要替家翁打理農場工作，忙得連牌也沒有玩過……當日晚上又有牌聲從隔壁傳出來。過不了一個月時間，在電梯裏我們碰到，她却又是皮包骨、雙目呆滯的老樣子。

四方桌是一個陷阱，一插足到它的邊緣，便不能自拔，比吸毒還要厲害，因此說害平生的人不知有多少。

一些人洋洋得意地說許多生意都在牌桌上斟妥，一些人自我解嘲說逢場作戲，賢者不免，即使是擺明架局公開賭博，居然也可以稱爲「麻將學校」。是的，不用否認這是此時此地的一種生活方式。

從不打牌的人也並不等於聖人，不等於甚麼都可以沒有遺憾了。問題是一坐上麻將桌旁，有多少個先生、仕女不是樂在其中，不是忘記一切，甚至連親戚朋友道義都遺忘的，假如你還沒有疲倦，不需要休息，假如你不喜歡寧靜，需要娛樂，是不是除麻將以外沒有別的娛樂嗎？

心理上的不安

·杜鵑·

以往，我對於到外面去旅行，感到興趣盎然，雖然積蓄不多，但也捨得花二三千元到東南亞一帶的地方去旅遊，出外最多的是去年，一共兩次，在我以往的紀錄中，一年有一次，已經很不錯了。

今年，已有不少個朋友問我是否有興趣到外地去，我搖搖頭，表示不去了，原因是口袋裏的餘錢有限。

不過，後來仔細一想，以往，我每次出外旅行，亦並不多是同樣的積蓄而已，所謂存錢有限，根本是一項推搪之詞。我想，主要還是心理影響，而今，物價又一天天的漲個不休，大家手頭用有增加，雖然仍同樣有相同的一個數目，却感到手頭上錢都緊縮了，造成了一種心理上的威脅，因此，很難保得住，總想法保留着它，如此說，自然不敢像以前那樣隨便花錢了。

相信，目前市況那麼冷淡蕭條，與此大有關連，由此亦說明，要安定社會經濟繁榮，必須先安定人心，大家對這個社會有了信心，始能使錢根不致那麼緊，執政者實應該早就知道這個原理，祇可惜，他們所做出來的種種措施，無一能夠叫人眞眞正正的安心。

由於執政者的不當，使部分港人失去了信心，也使一些原來有信心的亦開始動搖了，長此下去，着實令人感到可慮。

小心眼　一扇門已關閉

·蔣芸·

我很明白，自己不過是一個好逸惡勞的人，喜歡生活中一切的趣味。在冬天，我希望有一個閒着爐火的書房，看一些閒書；在夏天，我希望在冷氣房中好好的睡一個午覺；如果有五、三知己前來，祇要一聲「三缺一」，我便跟着去了。醉生夢死的過一段日子，也是生活。生活就是這樣，沒有雄心，沒有壯志，或者，像從前人所說的，醉臥花間，可是醒來已夕陽西下，一日又過去，也是我所嚮往的生活。

我不喜歡責任，也不願有負擔，忙忙碌碌不是我所喜歡的，有些人不太明白這點，他們總說：「你在忙些什麼？找你總找不到……」

接下去就是一些奇奇怪怪，半風涼半嘲諷又是半勸慰的話，我笑着，其實，我想說的是，即使我喜歡過的是前面我所說的那種生活——是這樣的，當我想起已經出版了幾千年，幾百年，或幾十年，或幾年，或幾月的書，對我來講，連聽都沒聽過，連扉頁也沒有打開，每每有時不我與、來日無多的恐懼，當我一想起有些人的精神生活很好，是靠自己不斷的尋求，不斷的挖掘，不斷的打開，才能愈來愈豐富時，不禁慚愧萬分；我知道，要是我心中有這樣的一扇門曾經打開過，曾經有一點希望讓什麼通過時，現在也已經關上了，那一線光已經漸弱下去。當我想到這裡，不僅是慚愧，而且是冷汗浹背的了。

但是，我仍然會聽到這樣的一些話，祇能讓我笑着揮揮手，不知道說什麼才好的話，等於用力去拍上我那一道原本已封着的門，他們要叫我花費精神來應付現實方面的事，令我更加失去了對自己的信心。

當我的精神生活陷入困境，而實際生活仍在肩膊碌碌之時，我已忘却一道早已閉上的門，雖然，我仍遙遠的想起，總有一天，我要靠自己的力量去打開它。

如果每一個人，肯設身處地，多方面去了解別人一些，那麼，至少可以避免去傷了別人，即使祇不過一件微小的事。

舖位出租只收薪水

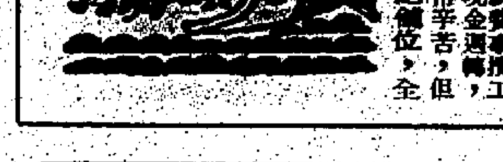
房屋署加租已經實行矣，以前好多人反對，但港督已拒絕了反對者之請願。不過照德公睇，反對加租，祇不過係循例做吓，因爲唔反對，則表示接受，但係當然冇人咁笨，肯出多的銀紙俾租者，因此必須反對。

德公認爲好多住廉租屋之人，環境並非十分好，現在百物騰貴之際，生活撈搵，而且成個市面不景，好多人有隨時失業之虞，所以佢地反對加租，乃值得同情者。

但係自另一個角度來睇，則住廉租屋之人，未必個個係窮，祇要去廉租屋附近行吓，就可以睇到，有車階級，仍有大把也。現在養一架車，唔係講玩者，隨時要幾百銀一個月，而且尚未將汽車折舊計算在內。住廉租屋之人，加二三十蚊租，就嘈到不得了，然而二三十皮祇不過可買四五加侖電油而已。若在街邊吃角子老虎機泊車，則祇能泊兩日。所以德公並非唔幫住廉租屋之人士，而祇覺得佢地有廉租屋住，已如天之驕子，在香港，解決住之問題，最爲重要，此問題一且解決，其他難題，均可迎刃而解。香港住之問題，已非今日始矣，不知幾耐以前，香港人已有一個口頭禪話，有朋自遠方來，留食不留宿，因住宿乃大問題也。

不過德公認爲最市儈者乃爲分配到舖頭之住戶，佢地分到一間舖頭，即如中咗一張小搖彩，而有的好彩之人，則比中小搖彩更妙。照德公聽人地講，有一條友，當陣時乃係在木屋區做工廠仔者，祇不過佢之工廠乃石屋而非木屋而已，因爲所佔之地大，因此在拆木屋之時，佢獲分配六間新區之舖頭。於是佢就實行大殺，因爲細間工廠，甚難經營，現金週轉，時常發生困難。自己親力親爲，非常辛苦，但又搵唔到幾多。因此佢將六間相連之舖位，全部租俾人。

不過租俾人乃屬犯法之行爲，可以隨時被趕者，於是祇有轉用一個辦法，同人地合股開一間細酒樓，專門做街坊生意。佢之股份乃紅股，一個仙都唔駛出，至於租項，則以人工出數。六間舖位，共收租一萬二銀，作爲佢任經理之人工，正式報稅，吹脹乎？連頂手都唔駛收。



△據去年美國國際電話與電報公司的估計，全世界有三億一千三百萬具電話。其中以美國最多，共有一億三千多萬具，平均一千人中就有六百二十七具。日本其次，英國居第三位。最少是非洲的上伏塔，一千人中祇有零點三具。

△最長的海底電話綫是由澳洲開始，經紐西蘭及夏威夷至加拿大，全程九千哩，化了三千五百萬英鎊，在一九六二年完成通話。

△最長的一次電話通話是由一羣美國男大學生與一羣女大學生談情。他們在本年的一月廿一日開始通話至二月廿日止，足足談了七百二十小時的情話。

△世界第一具吃角子老虎是於一九三五年七月在美國面世。由一位馬基先生（MAGEE）發明，成爲有車階級最憎恨的人物。此具「物件」在一九五八年輸出了國外，第一位「顧客」是英國。

△一位七十四歲的美國男人，在一九六六年一天短短的二十分鐘內，把汽車反方向駛進四條單行路，撞毀四輛汽車不顧離去，另外使在附近行駛的六輛汽車因躲避不及而失事，結果接了十張告票，成爲世界最「水皮」的駕駛員。

爆炸性的世界人口

·舒明·

許多人的童年是苦難的歲月，但與現在世界上許許多多的兒童比較起來，我們的所謂「苦難」還是有一定限度，自然，現在世界上之所以存在許多苦難的兒童，是與世界人口增加的爆炸性有關，現在世界人口已達至三十九億人，其中四分之一是生活在困境裡。每一天太陽升起，便有二十萬嬰兒誕生，到了本世紀末估計世界人口至少達至七十億人。

不錯，嬰兒和天眞的兒童都是可愛的，對小孩子的愛心幾乎是人類與生俱來的天性，而且年紀比較大的兒童還可以幫助家庭工作以至出外謀生，尤其中國人傳統上的所謂「積穀防饑，養兒防老」——多子多福的觀念長期以來在傳統社會根深蒂固。但時代究竟不同了，兒童的成長需要食物、衣服、衞生醫藥以及學校教育，這對許多窮困的國家以及在發展途中的國家和地區來說，實在是不勝負荷。

目前世界上大概有一半兒童吃不飽，因此也容易患上疾病，比如在印度尼西亞，那裡大概每三萬人才有一名醫生，此外，世界上仍有數以百萬計的學齡兒童從未有機會進學校，百分之四十的婦女仍是文盲。

都市人口的集中大概每十年便會增加一倍，因此城市的貧民窟比鄉村的窮人村往往更可怕。想想那麼多人擠居在那麼狹窄的空間裡，隨時將會發生一些什麼事？每當一場鬨座的足球賽吸引得人山人海的球迷觀賞時，我們有沒有想過球賽前和賽後將可能發生一些什麼？許多突發的事件，都是因爲人口過度集中而影響而發生的。

最苦難的還是兒童，他們的成長不但受到威脅，連將來的就業也困難重重，突尼斯許多家庭都以造皮鞋底爲活，家裡的孩子從小便幫忙父母做這種工作，但是孩子長大以後，除了造皮鞋底外，還有其他什麼工作可做？這是他們實在無法躲於面對的問題。

最近報載，拉丁美洲每小時便有五百名兒童因營養不足、飢餓及疾病而死亡，一位出席拉丁美洲高級農業教育會議的觀察員戈梅貪公開表示，拉丁美洲的貧民極多，在一百名兒童中，平均有六十名是弱智兒童，而所有貧民中至少有六千萬人是營養不良的。

我們從上面列舉的事實，是不是有所感？有所恐懼？在人口並未爆炸的往昔，「少者懷之，老者安之」是古人的理想政治，而現在範疇不同，時代有異，現代的孩子們並不是失怙恃之類的苦難那麼簡單了，他們是成長的挫折，生存條件的不足，前途的黯淡。在人性的意義來說，不論任何國家和地區的孩子也都是我們的孩子，我們能無動於衷嗎？

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓
電話：三四七八一二　三四八〇〇七

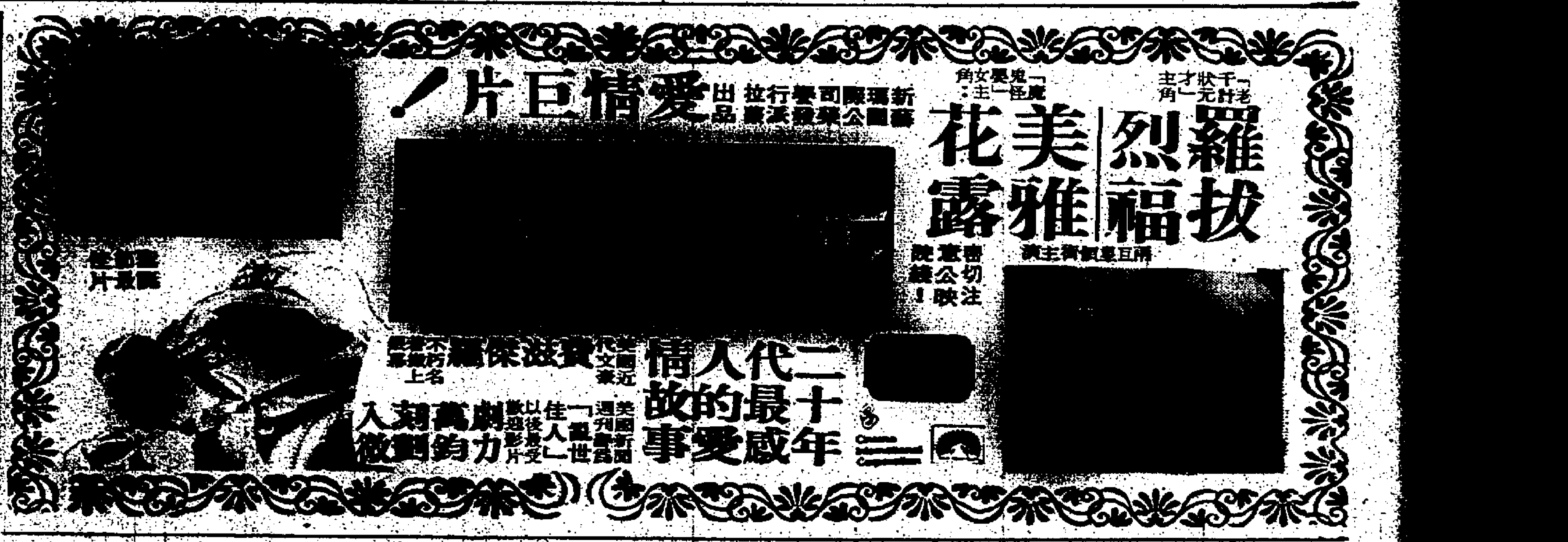
本報啓事

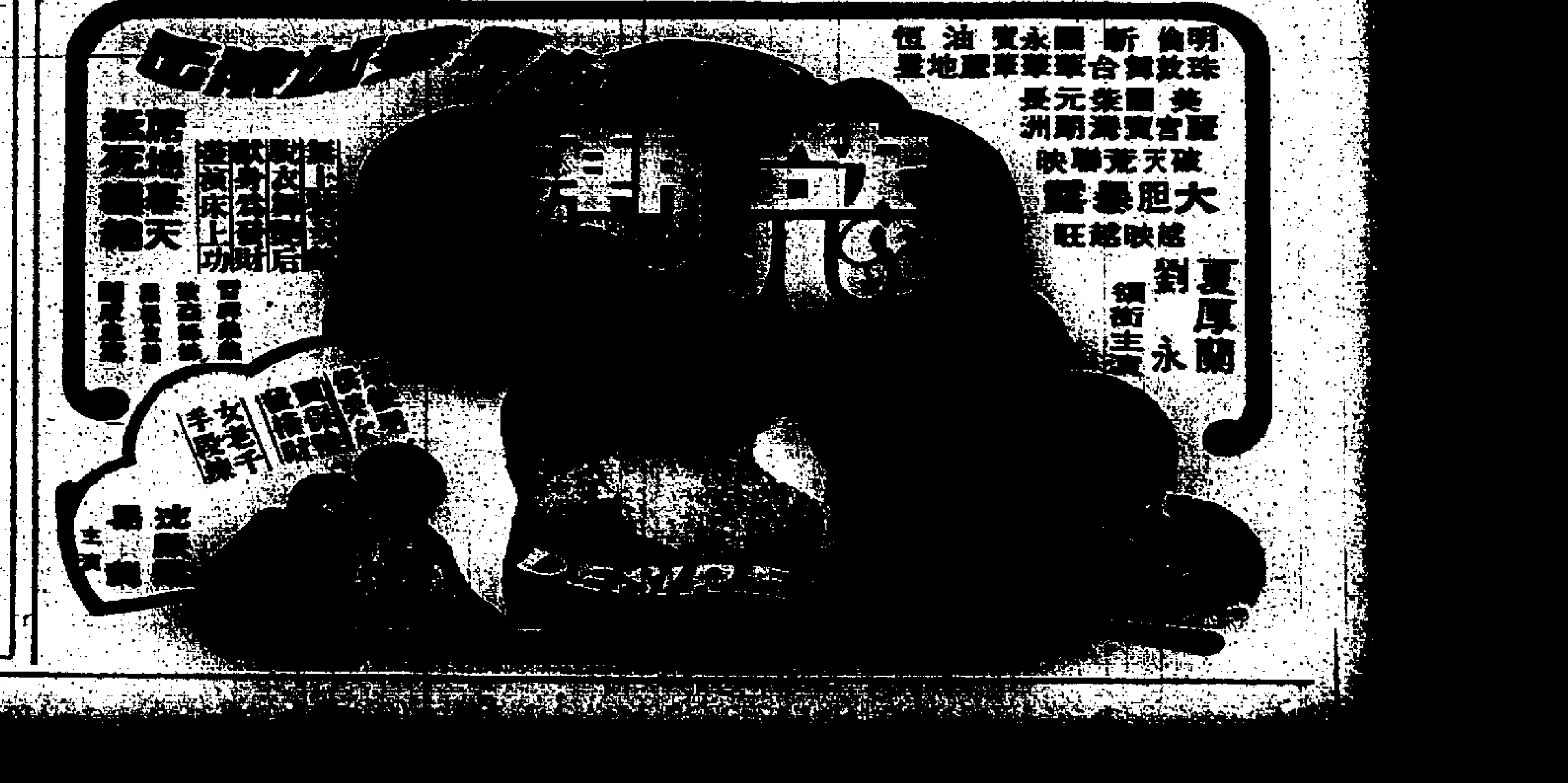
本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，讀者可就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大國村前街二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號
鳳山	中正路二三三號之一
台中	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中正路五四號
基隆	義一路二六號
基隆	南榮路一六一巷一八號
基隆	中山一路廿一號
竹東	南興路五三號
豐原	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二二號之一
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中正路一二二號
屏東	廣東路六六號
彰化	三民路二〇二號
員林	中山路二六五號
板橋	自強新村八二號
斗六	太平街一一號
岡山	勝宗村二〇九號
中壢	中正路二五一號
台東	四維路二八三號

如蒙惠刊本報廣告　請電二八〇七〇八



啓德遊樂場

華美歌藝團